



MANUAL DO UTILIZADOR

⚠ Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo.

TMAX

MOTOCICLO

XP560 (TMAX)

XP560D (TMAX TECH MAX)

BBV-F8199-P2

Informações relativas à segurança	1
Descrição	2
Sistema de chave inteligente	3
Sistema de Conectividade de Smartphone	4
Funções dos controlos e instrumentos	5
Para sua segurança – verificações prévias à utilização	6
Utilização e questões importantes relativas à condução	7
Manutenção periódica e ajustes	8
Cuidados e arrumação da scooter	9
Especificações	10
Informações para o consumidor	11
Índice remissivo	12

 **Leia atentamente este manual antes de utilizar este veículo. Se o veículo for vendido, este manual deve acompanhá-lo.**

Para a Europa

Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave (SKEA7B-03, SKEA7B-04) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re.html>

Unidade inteligente: SKEA7B-04

Frequência de operação: 125 kHz

Potência máxima de saída: 107 dB μ V/m a 10 metros

Unidade portátil: SKEA7B-03

Frequência de operação: 433.92 MHz

Potência máxima de saída: 10 mW

Fabricante:

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS

840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

Para o Reino Unido



Declaração de Conformidade:

A MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS, declara por este meio que o tipo de equipamento de rádio, Sistema inteligente sem chave (SKEA7B-03, SKEA7B-04) está em conformidade com os Regulamentos relativos aos equipamentos de rádio, de 2017.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/ukgb.html>

Unidade inteligente: SKEA7B-04

Frequência de operação: 125 kHz

Potência máxima de saída: 107 dB μ V/m a 10 metros

Unidade portátil: SKEA7B-03

Frequência de operação: 433.92 MHz

Potência máxima de saída: 10 mW

Fabricante:

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japão

Importador:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

Para Israel

"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:" - 55-08952(SKEA7B-03)
"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:" - 55-10260(SKEA7B-04)
"חל איסור לבצע פעולות במכשיר אשר יש בהן כדי לשנות את תכונותיו
האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה החלפת אנטנה מקורית או הוספת
אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ללא קבלת אישור משרד התקשורת,
בשל החשש להפרעות אלחוטיות."

Declaração de Conformidade:

A Garmin declara por este meio que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade (UE) está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.garmin.com/compliance

Declaração de Conformidade do Reino Unido:

A Garmin declara por este meio que este produto está em conformidade com os requisitos estatutários relevantes. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.garmin.com/compliance

Número(s) de modelo: LYWW20

Informações de espectro: 2.4 GHz a 8.48 dBm nominal

Informações de espectro: 5.8 GHz a 13.92 dBm nominal

Fabricante:

GARMIN Corporation

No.270, Huaya 2nd Rd., Guishan Dist., Taoyuan City 333, Taiwan, R.O.C.

Importador (UE):

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Países Baixos

Importador (Reino Unido):

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Reino Unido.

Utilização de marcas registadas

A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

Android™ é uma marca comercial da Google LLC.

Wi-Fi® é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®

iOS é uma marca comercial registada ou marca comercial da Cisco Systems, Inc. e/ou das suas filiais nos Estados Unidos e em determinados países.

Bem-vindo ao mundo do motociclismo da Yamaha!

Como proprietário da XP560 / XP560D, está a beneficiar da vasta experiência da Yamaha e da mais recente tecnologia relativa ao design e fabrico de produtos de alta qualidade, as quais concederam à Yamaha uma reputação de fiabilidade.

Por favor leia atentamente este manual para que possa desfrutar de todas as vantagens da sua XP560 / XP560D. O Manual do utilizador não só lhe dá instruções relativas ao funcionamento, inspeção e manutenção da sua scooter, como também lhe indica como se proteger a si próprio e aos outros de problemas e ferimentos.

Além disso, as diversas sugestões apresentadas neste manual, ajudá-lo-ão a manter a sua scooter nas melhores condições possíveis.

Caso tenha quaisquer outras questões, não hesite em contactar o seu concessionário Yamaha.

A equipa da Yamaha deseja-lhe muitas viagens seguras e agradáveis. Por isso, nunca se esqueça de que a segurança é o fator mais importante!

A Yamaha procura continuamente desenvolver o design e a qualidade do produto. Consequentemente, embora este manual contenha as informações mais atuais disponíveis sobre o produto na altura da impressão, poderão existir ligeiras discrepâncias entre a sua scooter e este manual. Se tiver qualquer questão sobre este manual, consulte um concessionário Yamaha.



Por favor leia este manual cuidadosamente e na totalidade antes de utilizar esta scooter.

Informações importantes do manual

PAU10134

As informações particularmente importantes são distinguidas neste manual pelas notas seguintes:

	Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para alertá-lo para potenciais perigos de ferimentos. Respeite todas as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.
	Um AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.
PRECAUÇÃO	Uma PRECAUÇÃO indica precauções especiais que devem ser adotadas para evitar danos no veículo ou outros danos materiais.
NOTA	Uma NOTA fornece informações importantes para esclarecer ou simplificar os procedimentos.

*O produto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

PAU36391

**XP560 / XP560D
MANUAL DO UTILIZADOR
©2024 pela Yamaha Motor Co., Ltd.
1ª edição, agosto 2023
Reservados todos os direitos.
Qualquer reimpressão ou utilização
não autorizada sem
o consentimento escrito da
Yamaha Motor Co., Ltd.
estão expressamente proibidas.
Impresso na Holanda.**

Índice

Informações relativas à segurança	1-1
Outras recomendações para uma condução segura	1-5
Descrição	2-1
Vista esquerda	2-1
Vista direita	2-2
Controlos e instrumentos	2-3
Sistema de chave inteligente	3-1
Sistema de chave inteligente	3-1
Distância de operação do sistema da chave inteligente	3-2
Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica	3-3
Chave inteligente	3-5
Substituição da bateria da chave inteligente	3-6
Ligar o veículo	3-8
Desligar o veículo	3-9
Bloquear a direção	3-10
Bloquear o descanso central	3-10
Abrir e fechar a tampa do depósito de combustível	3-11
Abrir e fechar o assento	3-12
Sistema de Conectividade de Smartphone	4-1
Funcionalidades inteligentes (unidade de controlo de comunicação)	4-1
Configuração inicial	4-3
Sistema de navegação: Garmin Motorize	4-8
Telefone	4-9
Resolução de problemas de ligação	4-11
Funções dos controlos e instrumentos	5-1
Interruptores do guiador	5-1
Indicadores luminosos e luzes de advertência	5-3
Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D)	5-5
Visor	5-8
Sistema de menus de pop-up	5-14
Modo D (modo de transmissão) ...	5-27
Alavanca do travão dianteiro	5-27
Alavanca do travão traseiro	5-28
Alavanca de bloqueio do travão traseiro	5-28
Sistema de travão antibloqueio (ABS)	5-29
Sistema de controlo de tração	5-30
Combustível	5-31
Tubo de descarga do depósito de combustível	5-32
Conversor catalítico	5-33
Ajuste do recosto do condutor	5-33
Compartimentos de armazenagem	5-34
Para-vento (XP560)	5-36
Espelhos retrovisores	5-38
Amortecedor	5-38
Tomada USB	5-40
Descanso lateral	5-40
Sistema de corte do circuito de ignição	5-41
Para sua segurança – verificações prévias à utilização	6-1
Utilização e questões importantes relativas à condução	7-1
Rodagem do motor	7-1
Colocar o motor em funcionamento	7-2
Arranque	7-3
Aceleração e desaceleração	7-3
Travagem	7-3
Sugestões para a redução do consumo de combustível	7-4
Estacionamento	7-4
Manutenção periódica e ajustes	8-1
Jogo de ferramentas	8-2

Tabelas de manutenção periódica8-3	Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás 8-23	Cuidados e arrumação da scooter.....9-1
Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo de emissões8-3	Verificar o nível de líquido dos travões..... 8-24	Cor mate cuidado9-1
Tabela de lubrificação e manutenção geral8-5	Mudança do líquido dos travões..... 8-25	Cuidados.....9-1
Remoção e instalação dos painéis.....8-10	Correia de transmissão..... 8-26	Armazenagem9-4
Verificação das velas de ignição...8-12	Verificação e lubrificação dos cabos..... 8-27	Especificações..... 10-1
Lata8-13	Verificação e lubrificação do punho do acelerador 8-27	Informações para o consumidor... 11-1
Óleo do motor8-13	Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás 8-27	Números de identificação 11-1
Porquê Yamalube.....8-15	Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral 8-28	Conector de diagnóstico..... 11-2
Líquido refrigerante8-15	Verificação da forquilha dianteira..... 8-29	Utilização dos seus dados 11-3
Substituição do elemento do filtro de ar do motor e limpeza do tubo de inspeção.....8-17	Verificação da direção 8-29	Índice remissivo..... 12-1
Elementos do filtro de ar da correia em V.....8-18	Verificação dos rolamentos de roda 8-30	
Verificação da velocidade de ralenti do motor.....8-18	Bateria 8-30	
Folga das válvulas8-18	Substituição dos fusíveis..... 8-31	
Pneus8-19	Luzes do veículo 8-34	
Rodas de liga8-21	Deteção e resolução de problemas 8-35	
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro8-21	Tabela de deteção e resolução de problemas 8-36	
Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro.....8-22	Modo de emergência..... 8-38	
Verificação do bloqueio do travão traseiro8-23		

Seja um Proprietário Responsável

Como proprietário do veículo, é responsável pela segurança e funcionamento correto da sua scooter.

As scooters são veículos de um eixo.

A sua utilização e manuseamento seguros dependem da adoção de técnicas de condução adequadas, bem como da perícia do condutor. Todos os condutores deverão ter conhecimento dos seguintes requisitos antes de conduzir esta scooter.

O condutor deverá:

- obter instruções completas de uma entidade competente sobre todos os aspetos da utilização da scooter;
- observar os avisos e os requisitos de manutenção apresentados neste Manual do utilizador;
- obter formação qualificada sobre as técnicas de condução corretas e seguras;
- obter serviços técnicos profissionais, conforme indicado neste Manual do utilizador e/ou sempre que se torne necessário devido a problemas mecânicos.
- Nunca conduza uma scooter sem formação ou instrução adequada. Faça um curso de formação. Os principian-

tes devem fazer formação com um instrutor certificado. Contacte um concessionário de scooters autorizado para obter informações sobre os cursos de formação mais próximos de si.

Condução segura

Efetue as verificações prévias sempre que utilizar o veículo para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Consulte a página 6-1 para obter uma lista de verificações prévias à utilização.

- Esta scooter está concebida para transportar o condutor e um passageiro.
- O facto dos automobilistas não detetarem nem reconhecerem as scooters no trânsito é a principal causa dos acidentes entre automóveis e scooters. Muitos acidentes são causados por automobilistas que não veem a scooter. É importante assegurar-se que seja visto para reduzir as hipóteses de ocorrência deste tipo de acidente.

Por isso:

- Use um casaco de cor viva.

- Redobre a atenção ao aproximar-se e ao passar por cruzamentos, uma vez que estes são os locais mais prováveis para a ocorrência de acidentes com scooters.
- Conduza onde os outros condutores o possam ver. Evite conduzir no ângulo morto de outro condutor.
- Nunca realize operações de manutenção numa scooter sem os conhecimentos adequados. Contacte um concessionário de scooters autorizado para se informar sobre as operações básicas de manutenção da scooter. Algumas operações de manutenção só podem ser efetuadas por pessoal certificado.
- Muitos acidentes envolvem condutores inexperientes. De facto, muitos condutores que estiveram envolvidos em acidentes nem sequer tinham carta de condução atual.
 - É importante que esteja qualificado para conduzir uma scooter e que só a empreste a outros condutores qualificados.
 - Conheça as suas capacidades e as suas limitações. Não tentar exceder as suas limitações é um fator que pode ajudá-lo a evitar um acidente.



- Recomendamos que pratique a condução da sua scooter em locais onde não haja trânsito, até que esteja bem familiarizado com a mesma e com todos os seus mecanismos de controlo.
- Muitos acidentes são causados por um erro cometido pelo condutor da scooter. Um erro tipicamente cometido pelo condutor é fazer uma curva fora-de-mão devido a velocidade excessiva ou a um ângulo de inclinação insuficiente em relação à velocidade.
- Obedeça sempre ao limite de velocidade e nunca ande mais depressa do que o permitido pelas condições da estrada e do trânsito.
- Sinalize sempre qualquer mudança de direção ou ultrapassagem. Assure-se de que os outros condutores o conseguem ver.
- A postura do condutor e do passageiro é importante para um controlo adequado.
- Durante a condução, o condutor deverá manter as mãos no guiador e os pés nos apoios de pés, a fim de manter o controlo da scooter.
- O passageiro deve segurar-se sempre no condutor, na correia do assento ou na barra de manobra

(se o veículo os possuir), com ambas as mãos, e deve manter os pés nos apoios de pés para o passageiro. Nunca transporte um passageiro, exceto se ele ou ela puderem colocar, com firmeza, ambos os pés nos apoios de pés do passageiro.

- Nunca conduza sob a influência de álcool ou outras drogas.
- Esta scooter está concebida para utilização apenas em estrada. Não de se destina a utilização todo-o-terreno.

Artigos de proteção

A maioria das fatalidades ocorridas em acidentes com scooters resultam de ferimentos na cabeça. O uso de um capacete de segurança é o fator mais importante para a prevenção ou redução de ferimentos na cabeça.

- Use sempre um capacete aprovado.
- Use uma viseira ou óculos protetores. O vento direcionado para os olhos desprotegidos pode contribuir para uma deficiência da visão que pode atrasar a visualização de uma situação de perigo.

- O uso de um casaco, calçado, calças e luvas resistentes, etc., é um meio eficaz na prevenção ou redução de escoriações ou lacerações.
- Nunca use roupas largas, caso contrário estas poderão prender-se nas alavancas de controlo ou nas rodas, causando ferimentos ou até um acidente.
- Use sempre vestuário de proteção que cubra as pernas, os tornozelos e os pés. O motor ou o sistema de escape ficam muito quentes durante ou após a utilização e podem provocar queimaduras.
- As precauções acima referidas aplicam-se também ao passageiro.

Evitar a intoxicação por monóxido de carbono

Qualquer sistema de escape do motor produz monóxido de carbono, um gás mortífero. A inalação de monóxido de carbono pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, incapacidade de raciocínio e, eventualmente, a morte.

O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido que pode estar presente mesmo que não consiga ver nem cheirar qualquer gás do escape do motor. Um nível mortífero de monóxido de carbono

Informações relativas à segurança

1

pode acumular-se rapidamente e a pessoa pode perder os sentidos e não conseguir salvar-se. Além disso, em locais fechados ou com má ventilação, um nível mortífero de monóxido de carbono pode manter-se durante horas ou dias. Se tiver algum sintoma de intoxicação por monóxido de carbono, abandone imediatamente o local, apanhe ar fresco e PROCURE CUIDADOS MÉDICOS.

- Não coloque o motor em funcionamento em locais fechados. Mesmo que tente ventilar os gases de escape do motor com ventiladores ou abrindo portas e janelas, o monóxido de carbono pode atingir rapidamente níveis perigosos.
- Não coloque o motor em funcionamento em locais com má ventilação ou parcialmente fechados, como celeiros, garagens ou alpendres.
- Não coloque o motor em funcionamento no exterior em zonas onde os gases de escape do motor possam introduzir-se num edifício através de portas ou janelas.

Carga

O acréscimo de acessórios ou carga à sua scooter pode afetar adversamente a estabilidade e o manuseamento se a distribui-

ção de peso na sua scooter for alterada. Para evitar a possibilidade de um acidente, tenha bastante cuidado ao adicionar carga ou acessórios à sua scooter. Redobre a atenção quando conduzir uma scooter que tenha mais carga ou acessórios. Aqui, juntamente com as informações sobre acessórios apresentadas em seguida, encontram-se algumas recomendações gerais a seguir se colocar carga na sua scooter:

O peso total do operador, passageiro, acessórios e carga não devem exceder o limite máximo de carga. **A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.**

Carga máxima:

195 kg (430 lb) (XP560D)

197 kg (434 lb) (XP560)

Quando carregar dentro deste limite de peso, mantenha em mente o seguinte:

- A carga e os acessórios devem ser reduzidos ao mínimo indispensável, devendo os mesmos ser colocados tão chegados à scooter quanto possível. Acondicione bem os artigos mais pesados o mais perto possível do centro do veículo e distribua o peso o mais

uniformemente possível por ambos os lados da scooter para minimizar o desequilíbrio ou a instabilidade.

- A deslocação dos pesos pode criar um desequilíbrio súbito. Antes de conduzir, certifique-se de que os acessórios e a carga estão bem presos à scooter. Verifique com frequência os suportes dos acessórios e os prendedores da carga.
- Ajuste a suspensão em função da carga (apenas modelos com suspensão regulável) e verifique o estado e a pressão dos pneus.
- Nunca prenda artigos grandes ou pesados ao guiador, à forquilha dianteira ou ao guarda-lamas dianteiro. Esses artigos podem criar um manuseamento instável ou uma resposta lenta da direção.
- **Este veículo não foi concebido para puxar um reboque nem para ser conjugado com um sidecar.**

Acessórios Yamaha genuínos

A escolha de acessórios para o seu veículo é uma decisão importante. Os acessórios Yamaha genuínos, disponíveis apenas em concessionários Yamaha, foram concebidos, testados e aprovados pela Yamaha para utilização no seu veículo.



Muitas empresas sem ligação à Yamaha fabricam peças e acessórios ou oferecem outros tipos de modificações para veículos Yamaha. A Yamaha não está numa posição que permita testar os produtos que estas empresas do mercado de reposição fabricam. Por este motivo, a Yamaha não pode aprovar nem recomendar a utilização de acessórios não comercializados pela Yamaha, nem modificações não recomendadas especificamente pela Yamaha, mesmo que a venda e a instalação seja efetuada por um concessionário Yamaha.

Peças, acessórios e modificações do mercado de reposição

Embora possa encontrar produtos do mercado de reposição idênticos a acessórios Yamaha genuínos ao nível de design e qualidade, deve reconhecer que alguns acessórios ou modificações do mercado de reposição não são adequados devido aos potenciais perigos para a sua segurança e a de terceiros. A instalação de produtos do mercado de reposição ou a implementação de modificações no veículo que alterem qualquer uma das suas características de design e de funcionamento podem expô-lo a si e a terceiros a um maior risco de feri-

mentos graves ou morte. O proprietário do veículo é responsável por ferimentos relacionados com alterações do mesmo.

Quando montar acessórios, tenha em mente as seguintes linhas de orientação, bem como as apresentadas na secção “Carga”.

- Nunca instale acessórios nem transporte carga que possam prejudicar o desempenho da sua scooter. Inspeccione cuidadosamente o acessório antes de o utilizar, para se certificar de que este não vai, de modo algum, afetar a visibilidade para a estrada ou a visibilidade nas curvas, limitar o percurso da suspensão, o percurso da direção ou o funcionamento dos controlos, nem ocultar luzes ou refletores.
- Os acessórios instalados na área do guiador ou da forquilha dianteira podem criar instabilidade devido à distribuição de peso inapropriada ou alterações aerodinâmicas. Se forem colocados acessórios na área do guiador ou da forquilha dianteira, estes devem ser reduzidos ao número indispensável e devem ser tão leves quanto possível.
- Os acessórios volumosos ou grandes podem afetar seriamente a estabilidade da scooter devido aos

efeitos aerodinâmicos. O vento pode fazer a scooter levantar da estrada, ou esta pode ficar instável em zonas com ventos cruzados. Estes acessórios também podem causar instabilidade ao ultrapassar ou ao ser ultrapassado por veículos de grandes dimensões.

- Alguns acessórios podem deslocar o condutor da sua posição normal de condução. Esta posição inapropriada limita a liberdade de movimentos do condutor e pode limitar a capacidade de controlo, pelo que tais acessórios não são recomendados.
- Tenha cuidado ao acrescentar acessórios elétricos. Se os acessórios elétricos excederem a capacidade do sistema elétrico da scooter, pode ocorrer uma falha elétrica, a qual pode causar uma perda das luzes, o que é perigoso, ou de potência do motor.

Pneus e jantes do mercado de reposição

Os pneus e as jantes fornecidos com a sua scooter foram concebidos para corresponder às capacidades de desempenho e para garantir a melhor combinação possível de condução, travagem e conforto. Outros

Informações relativas à segurança

1

pneus, jantes, dimensões e combinações podem não ser apropriados. Consulte a página 8-19 para obter mais informações sobre as especificações dos pneus e a substituição dos mesmos.

Transporte da Scooter

Certifique-se de que segue as instruções que se seguem antes de transportar a scooter noutro veículo.

- Retire todos os itens soltos da scooter.
- Aponte a roda dianteira para a frente no reboque ou na caixa do camião e prenda-a num carril para impedir o movimento.
- Prenda a scooter com cabos de retenção ou prendedores adequados que estejam presos a partes sólidas da scooter, tal como o chassis ou o triplo grampo da forquilha dianteira superior (e não, por exemplo, a guias montados em borracha ou sinais de mudança de direção, ou peças que possam partir). Escolha cuidadosamente o local para os prendedores, de modo que estes não friccionem contra superfícies pintadas durante o transporte.

- A suspensão deve ser ligeiramente comprimida pelos cabos de retenção, se possível, para que a scooter não ressalte excessivamente durante o transporte.

PAU57600

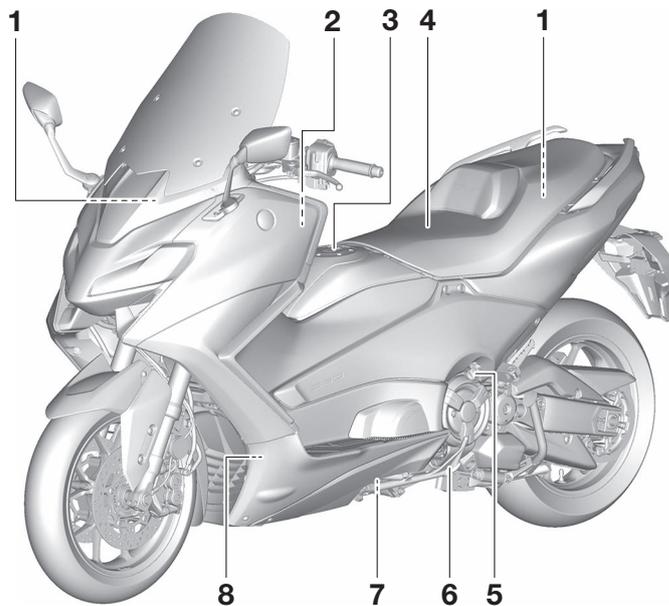
Outras recomendações para uma condução segura

- Tenha o cuidado de sinalizar claramente qualquer mudança de direção.
- A travagem pode ser extremamente difícil num piso molhado. Evite travagens bruscas, uma vez que a scooter poderá derrapar. Acione lentamente os travões ao parar numa superfície molhada.
- Reduza a velocidade ao aproximar-se de uma curva ou viragem. Depois de ter concluído a curva, acelere lentamente.
- Tenha cuidado ao passar por carros estacionados. Um condutor poderá não o ver e abrir a porta à sua passagem.
- As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Abrande e passe com cuidado. Mantenha a scooter na vertical, caso contrário poderá perder a estabilidade em cima dela.

- Os revestimentos ou as pastilhas dos travões podem molhar-se durante a lavagem da scooter. Depois de lavar a scooter, verifique os travões antes de conduzir o veículo.
- Use sempre um capacete, luvas, calças (afuniladas à volta da barriga da perna e do tornozelo para que não esvoacem) e um casaco de cor viva.
- Não transporte demasiada bagagem na scooter. Uma scooter com excesso de carga é instável. Utilize uma correia forte para fixar a bagagem no porta-bagagem (caso este veículo esteja equipado com um porta-bagagem). Uma carga solta afetará a estabilidade da scooter e poderá desviar a sua atenção da estrada. (Consulte a página 1-3.)

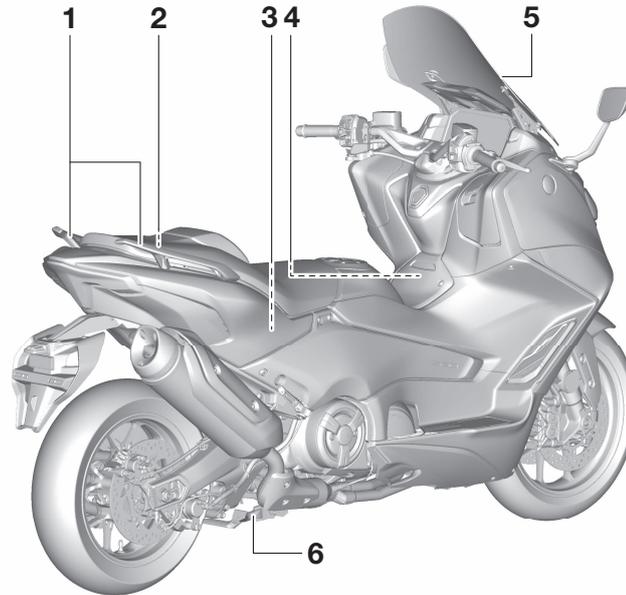
Vista esquerda

2



1. Fusíveis (página 8-31)
2. Bateria (página 8-30)
3. Tampa do depósito de combustível (página 3-11)
4. Assento (página 3-12)
5. Tampa de enchimento de óleo do motor (página 8-13)
6. Descanso lateral (página 5-40)
7. Janela de verificação do nível de óleo do motor (página 8-13)
8. Janela de verificação do nível de refrigerante (página 8-15)

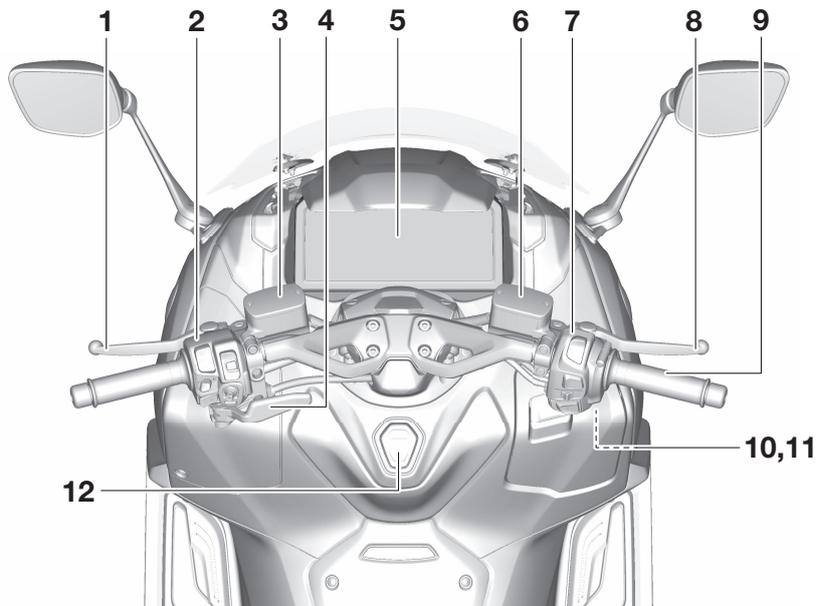
Vista direita



1. Barra de manobra (página 7-3)
2. Jogo de ferramentas (página 8-2)
3. Compartimento de armazenagem traseiro (página 5-34)
4. Elemento do filtro de ar (página 8-17)
5. Para-vento (página 5-36/8-31)
6. Descanso central (página 8-28)

Controlos e instrumentos

2



1. Alavanca do travão traseiro (página 5-28)
2. Interruptores do guidão esquerdo (página 5-1)
3. Reservatório de líquido do travão traseiro (página 8-24)
4. Alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-28)
5. Módulo do contador multifuncional (página 5-8)
6. Reservatório de líquido do travão dianteiro (página 8-24)
7. Interruptores do guidão direito (página 5-1)
8. Alavanca do travão dianteiro (página 5-27)

9. Punho do acelerador (página 8-27)
10. Compartimento de armazenagem dianteiro (página 5-34)
11. Tomada USB (página 5-40)
12. Interruptor central (página 3-1)

PAU95391

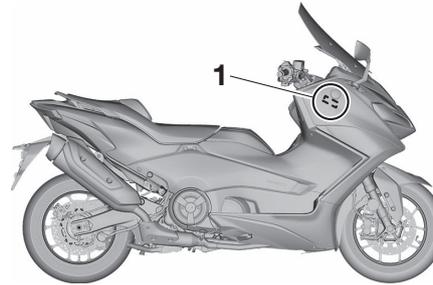
Sistema de chave inteligente

O sistema da chave inteligente permite a operação do veículo sem a utilização de uma chave mecânica.

PWA14704

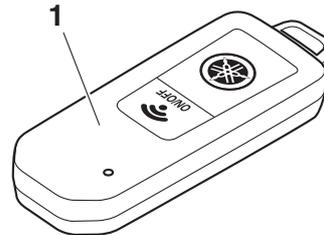
AVISO

- Mantenha todos os dispositivos eletromédicos, incluindo pacemakers e desfibrilhadores cardíacos, afastados da antena montada no veículo (consulte a ilustração).
- As ondas de rádio transmitidas pela antena podem afetar o funcionamento deste tipo de dispositivos a curta distância.
- Se tiver um dispositivo eletromédico, consulte o médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar este veículo.



1. Antena instalada no veículo

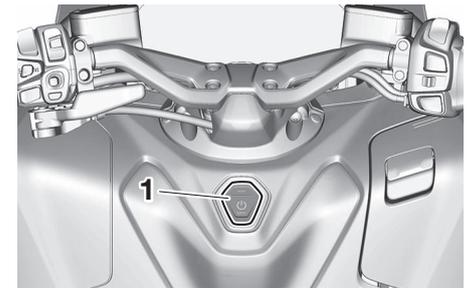
Além da antena instalada no veículo, o sistema da chave inteligente contém a chave inteligente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente, o interruptor central e o interruptor “”.



1. Chave inteligente



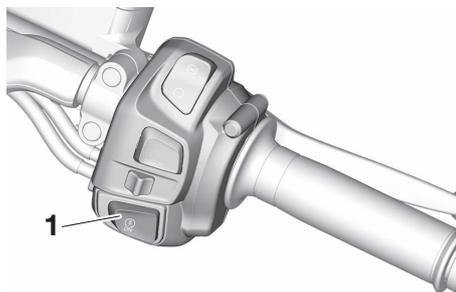
1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”



1. Interruptor central

Sistema de chave inteligente

3



1. “” Interruptor

PCA27770

PRECAUÇÃO

O sistema de chave inteligente utiliza ondas de rádio fracas. O sistema de chave inteligente pode não funcionar nas seguintes situações:

- A chave inteligente encontra-se num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético
- Existem instalações nas redondezas que emitem ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emisoras, aeroportos, etc.)
- Está a transportar ou utilizar equipamento de comunicação, como rádios ou telemóveis, muito perto da chave inteligente

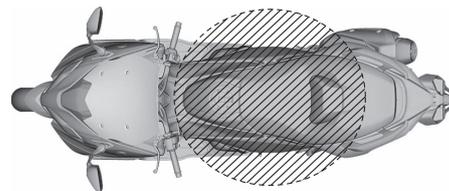
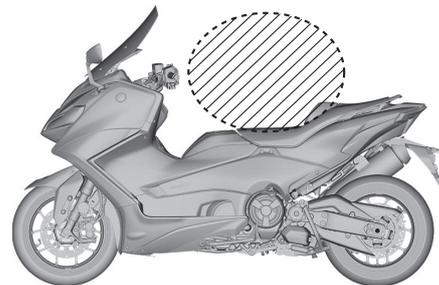
- A chave inteligente está em contacto ou coberta por um objeto metálico
- Existem outros veículos equipados com um sistema de chave inteligente nas redondezas

Nestas situações, leve a chave inteligente para outro sítio e repita a operação. Se continuar a não funcionar, consulte a página 8-38 para obter informações sobre o modo de emergência e como ligar a alimentação do veículo sem a chave inteligente.

PAU95402

Distância de operação do sistema da chave inteligente

A distância de operação do sistema da chave inteligente é a apresentada.



NOTA

- Visto que o sistema da chave inteligente usa ondas de rádio de baixa energia, a distância de operação pode ser afetada pelo ambiente adjacente.

- Quando a bateria da chave inteligente estiver sem carga, a chave inteligente pode não funcionar ou a distância de operação pode tornar-se muito reduzida.
- Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não irá reconhecer a chave inteligente mesmo que esta se encontre à distância de operação.
- Se o interruptor central ou o interruptor “” for premido repetidamente quando a chave inteligente está fora da distância de alcance ou não consegue comunicar com o veículo, todos os interruptores são temporariamente desativados.
- Se colocar a chave inteligente no compartimento de armazenagem dianteiro ou traseiro pode bloquear a comunicação entre a chave inteligente e o veículo. Se o compartimento de armazenagem traseiro for trancado com a chave inteligente no interior, o sistema da chave inteligente pode ser desativado. A chave inteligente deve ficar sempre consigo.

PWA17952

AVISO

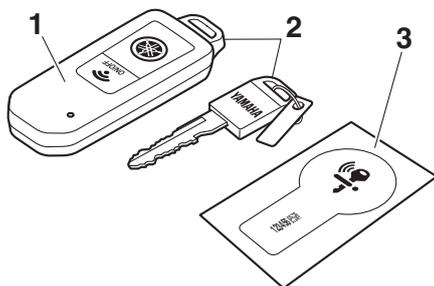
- **Deve transportar a chave inteligente consigo. Não a guarde no veículo.**
- **Quando a chave inteligente estiver dentro da distância de operação, tenha cuidado, pois qualquer pessoa pode ligar o motor e operar o veículo, mesmo que não tenha a chave.**

PAU61647

Manuseamento da chave inteligente e da chave mecânica

Com o veículo é incluída uma chave inteligente (com uma chave mecânica incorporada) e uma chave mecânica de substituição com um cartão de identificação. Guarde a chave mecânica de substituição e o cartão num local diferente do da chave inteligente. No caso de perder ou danificar a chave inteligente ou se a bateria desta ficar sem carga, a chave mecânica servirá de chave de reserva. O assento pode ser aberto, o número de identificação do sistema da chave inteligente pode ser introduzido manualmente e o veículo operado. (Consulte a página 8-38.) **Recomenda-se que aponte o número de identificação para o caso de uma emergência.**

Sistema de chave inteligente



1. Chave inteligente
2. Chave mecânica
3. Cartão do número de identificação

Se a chave inteligente e o cartão de identificação da chave mecânica se perderem ou se ficarem danificados, e não havendo um registo do número de identificação, será necessário substituir o sistema completo da chave inteligente.

PCA21573

PRECAUÇÃO

A chave inteligente possui componentes eletrônicos de precisão. Observe as seguintes precauções para evitar possíveis danos ou avarias.

- Não coloque nem guarde a chave inteligente num dos compartimentos de armazenagem. A chave inteligente pode ser danificada pelas vibrações ou pelo excesso de calor.

- A chave inteligente não deve ser deixada cair, empenada nem sujeita a impactos fortes.
- Não mergulhe a chave inteligente na água nem noutros líquidos.
- Não coloque objetos pesados nem aplique força excessiva na chave inteligente.
- Não deixe a chave inteligente num local exposto à luz solar direta, a altas temperaturas ou humidades.
- Não efetue qualquer tipo de polimento nem modifique a chave inteligente.
- Mantenha a chave inteligente afastada de campos magnéticos fortes e de objetos magnéticos como portas-chaves, televisores e computadores.
- Mantenha a chave inteligente afastada de equipamento médico eléctrico.
- Não permita o contacto de óleos, agentes de polimento, combustível nem quaisquer químicos fortes com a chave inteligente. O corpo da chave inteligente pode sofrer descoloração ou fissurar.

NOTA

- A bateria da chave inteligente tem uma vida útil de aproximadamente dois anos, mas poderá variar consoante as condições de operação.
- A bateria da chave inteligente pode ficar sem carga mesmo estando afastada do veículo e não sendo utilizada.
- Se a chave inteligente receber continuamente ondas de rádio, a bateria da chave inteligente ficará rapidamente sem carga. (Por exemplo, quando colocada perto de aparelhos eléctricos como televisores, rádios ou computadores.)

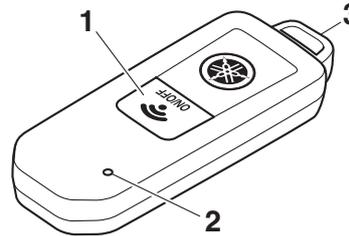
Substitua a bateria da chave inteligente quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar durante 20 segundos quando a alimentação do veículo é ligada pela primeira vez ou quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acender quando se prime o interruptor "ON/OFF". (Consulte a página 3-6.) Depois de substituir a bateria da chave inteligente, no caso de o sistema da chave inteligente continuar a não funcionar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU95411

NOTA

- Pode registar até seis chaves inteligentes para o mesmo veículo. Consulte um concessionário Yamaha relativamente a chaves inteligentes de substituição.
- Se perder uma chave inteligente, contacte imediatamente um concessionário da Yamaha para impedir que o veículo seja roubado.

Chave inteligente



1. Interruptor "ON/OFF"
2. Indicador luminoso da chave inteligente
3. Chave mecânica

Quando a chave inteligente está ligada e dentro da distância de operação, o sistema da chave inteligente permite-lhe operar o veículo sem inserir a chave mecânica.

Se a chave inteligente estiver desligada, o veículo não pode ser operado mesmo que a chave inteligente se encontre à distância de operação do veículo.

O estado atual da chave pode ser verificado ao premir brevemente o interruptor "ON/OFF".

- Intermitência de curta duração: a chave está ligada
- Intermitência de longa duração: a chave está desligada

Para ligar ou desligar a chave inteligente

Para ligar ou desligar a chave inteligente, prima o interruptor "ON/OFF" durante um segundo. O indicador luminoso da chave inteligente fica intermitente. A chave está ligada se apresentar uma intermitência de curta duração. A chave está desligada se apresentar uma intermitência de grande duração.

NOTA

Se a bateria tiver sido desligada ou se o veículo não tiver sido ligado durante cerca de uma semana, premir a secção "⏻/LOCK" do interruptor central ou utilizar a chave inteligente poderá não ligar o veículo. Nesse caso, prima o interruptor "🔑" para ligar o veículo.

Para utilizar a chave mecânica

Retire a chave mecânica da estrutura da chave inteligente. Após utilizar a chave mecânica, insira-a novamente na chave inteligente.

Sistema de chave inteligente

3

Substituição da bateria da chave inteligente

PAU79078

Substitua a bateria nas situações que se seguem.

- O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante alguns segundos quando se liga a alimentação do veículo.
- Quando o indicador luminoso do sistema da chave inteligente não se acende quando é premido o interruptor “ON/OFF”.



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

PWA20632



Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente

- Substitua a pilha por outra idêntica ou do mesmo tipo.

- Consulte e respeite a legislação e os regulamentos locais relativos à eliminação de pilhas ou acumuladores.
- Nunca elimine as pilhas queimando-as, esmagando-as ou cortando-as.
- Se a pilha for eliminada incorretamente ou aquecida a elevadas temperaturas (100 °C [212 °F] ou superiores), é possível que se gere gás dentro da pilha, provocando fuga de eletrólitos, curto-circuito interno, geração de calor, explosão e chamas violentas.

Não exponha a Unidade Portátil a fontes de calor excessivo, tais como luz solar, fogo ou fontes semelhantes.

Não ingira a pilha, Perigo de Queimadura Química

- Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha tipo moeda/botão for ingerida ou colocada dentro de alguma parte do corpo, podem ocorrer queimaduras internas graves em apenas 2 horas que poderão levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.

- Se o compartimento das pilhas não fechar devidamente, não utilize o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se achar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou colocadas dentro do corpo, consulte imediatamente um médico.

A marca de cuidado da ISO 7000-0434 está localizada na caixa.

 : Este símbolo pretende alertar o utilizador para a presença de instruções de operação e manutenção (reparação) importantes na literatura que acompanha o aparelho.

PCA24011

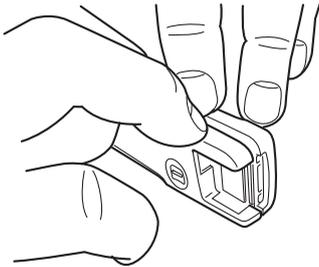
PRECAUÇÃO

- Não aplique força excessiva na chave inteligente para mudar a bateria.
- Não utilize uma chave de fendas ou outro objeto duro para forçar a abertura da chave.
- Adote precauções para não danificar nem contaminar com sujidade o vedante impermeável.
- Não toque nos circuitos internos nem nos terminais. Isto pode causar avarias.

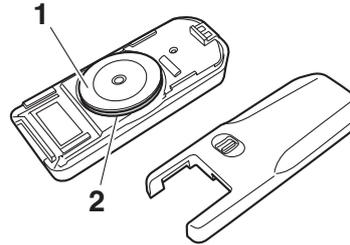
- Verifique se a bateria é instalada corretamente. Confirme a orientação do lado positivo “+” da bateria.

Para substituir a bateria da chave inteligente

1. Cuidadosamente, abra o invólucro da chave inteligente conforme ilustrado. Caso contrário, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a bateria.



2. Retire a cobertura da bateria e o anel de vedação em O.



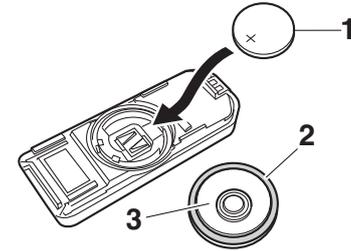
1. Cobertura da bateria
2. Anel de vedação em O
3. Remova a bateria.

NOTA

Elimine a bateria retirada em conformidade com os regulamentos locais.

4. Tenha em atenção a polaridade da bateria e instale-a com o lado “+” positivo virado para cima conforme ilustrado.

Bateria especificada:
CR2025



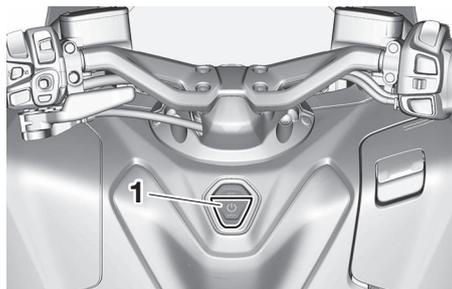
1. Bateria
2. Anel de vedação em O
3. Cobertura da bateria
5. Instale o anel de vedação em O e a cobertura da bateria.
6. Cuidadosamente, encaixe e feche o invólucro da chave inteligente.

Sistema de chave inteligente

PAU95423

Ligar o veículo

1. Com a chave inteligente ligada e à distância de operação, prima brevemente a secção “/LOCK” do interruptor central.



1. “/LOCK” do interruptor central
2. Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o indicador luminoso do sistema de chave inteligente acende-se brevemente. São libertados automaticamente todos os bloqueios.

NOTA

- Se a direção continuar bloqueada e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente irá piscar lentamente. Mova ligeiramente o guiador para a esquerda e para a direita, para ajudar a libertar o bloqueio

da direção e, em seguida, prima novamente a secção “/LOCK” do interruptor central.

- Se o descanso central continuar bloqueado e não se libertar, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente irá piscar lentamente. Desloque o veículo para a frente e para trás, para ajudar a libertar o bloqueio do descanso central e, em seguida, prima novamente a secção “/LOCK” do interruptor central.

secção “/LOCK” do interruptor central ou utilizar a chave inteligente poderá não ligar o veículo. Nesse caso, prima o interruptor “” para ligar o veículo.

- Consulte a página 8-38 para obter informações sobre o modo de emergência e como ligar a alimentação do veículo sem a chave inteligente.

PCA15826

PRECAUÇÃO

Se os bloqueios da direção ou do descanso central não desbloquearem e se o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver a piscar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

3. O veículo é ligado quando todos os bloqueios forem libertados. O visor multifuncional é ligado.
4. O motor já pode ser ligado. (Consulte a página 7-2.)

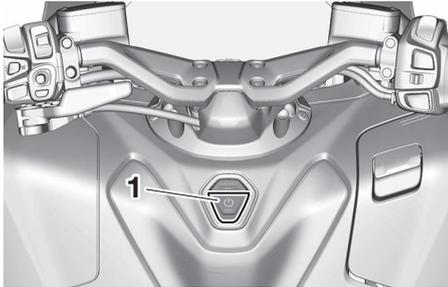
NOTA

- Se a bateria tiver sido desligada ou se o veículo não tiver sido ligado durante cerca de uma semana, premir a

PAU95432

Desligar o veículo

Para desligar a alimentação do veículo e parar o motor se estiver em funcionamento, prima brevemente a secção “/LOCK” do interruptor central.



1. “/LOCK” do interruptor central

Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido uma vez para confirmar que a alimentação do veículo foi devidamente desligada e o bloqueio do trinco da tampa do depósito de combustível é libertado.

NOTA

- O condutor tem de desligar a alimentação do veículo manualmente.

- A alimentação do veículo não será desligada automaticamente mesmo que a chave inteligente seja deslocada para fora da distância de operação do sistema da chave inteligente.
- A alimentação do veículo não pode ser desligada através da secção “/LOCK” do interruptor central com o veículo em movimento.

Se a chave inteligente não estiver à distância de operação ou não conseguir comunicar com o veículo quando prime a secção “/LOCK” do interruptor central, a alimentação do veículo não se irá desligar e o avisador sonoro é emitido durante 10 segundos (o indicador luminoso do sistema da chave inteligente também pisca) para o alertar de que não foi possível desligar a alimentação. Confirme a localização da chave inteligente e tente voltar a desligar a alimentação do veículo.

NOTA

Sem a chave inteligente, a alimentação do veículo pode ser desligada premindo novamente a secção “/LOCK” do interruptor central enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver a piscar.

Função de bloqueio automático

Após o motor ter parado através da secção “/LOCK” do interruptor central e também sempre que a alimentação do veículo for desligada, o bloqueio do trinco da tampa do depósito de combustível é libertado. O trinco da tampa do depósito de combustível é novamente bloqueado ao fim de dois minutos.

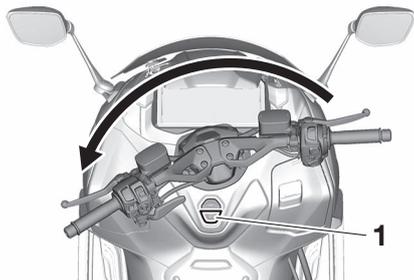
Sistema de chave inteligente

3

Bloquear a direção

PAU95445

Com a alimentação do veículo desligada, vire o guidador totalmente para a esquerda e depois mantenha premida a secção “/LOCK” do interruptor central até a direção bloquear.



1. “/LOCK” do interruptor central

NOTA

- Se a direção bloquear corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se a direção não bloquear corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Volte a virar o guidador totalmente para a esquerda e, em seguida, mantenha premida novamente a secção “/LOCK” do interruptor central.

- Se o veículo se encontrar no descanso central, este também é bloqueado em simultâneo. (Consulte a página 3-10.)



AVISO

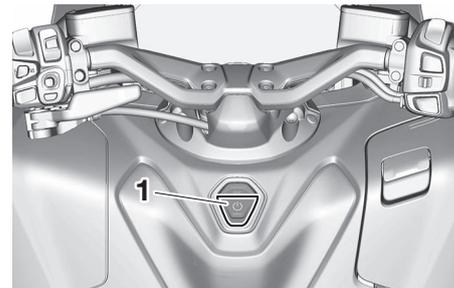
Não acione o bloqueio da direção enquanto o veículo estiver em andamento.

PWA14742

PAU95455

Bloquear o descanso central

Estacione o veículo numa superfície plana e coloque-o no descanso central. Mantenha premida a secção “/LOCK” do interruptor central até o descanso central bloquear.



1. “/LOCK” do interruptor central

NOTA

- Se o descanso central bloquear corretamente, o avisador sonoro é emitido uma vez.
- Se o descanso central não bloquear corretamente, o avisador sonoro é emitido durante três segundos e o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca. Desloque ligeiramente o veículo para a frente e

para trás e mantenha premida a secção “⏻/LOCK” do interruptor central.

- Se o descanso central bloquear com o guiador totalmente virado para a esquerda, este também será bloqueado em simultâneo. (Consulte a página 3-10.)

Abrir e fechar a tampa do depósito de combustível

PAU95465

Abertura da tampa do depósito de combustível

1. Puxe o trinco da tampa do depósito de combustível para cima no espaço de 2 minutos após desligar o veículo.



1. Trinco da tampa do depósito de combustível
2. Abra a tampa do depósito de combustível.



NOTA

- Dois minutos depois de o veículo ser desligado, a tampa do depósito de combustível bloqueia-se. Nesse caso, puxe o trinco da tampa do depósito de combustível para cima para realizar a autenticação do sistema da chave inteligente.
Se desejar bloquear a tampa do depósito de combustível manualmente antes do bloqueio automático de 2 minutos, então, utilize o bloqueio da direção ou o bloqueio do descanso central (também bloqueia a tampa do depósito de combustível).
- Volte a puxar o trinco para cima para abrir a tampa do depósito de combustível.

Sistema de chave inteligente

Fecho da tampa do depósito de combustível

Pressione a tampa do depósito de combustível para a posição original.

3

NOTA

- Quando a alimentação é ligada com a tampa ou cobertura do depósito de combustível aberta, soa um sinal sonoro. O sinal sonoro para quando a tampa do depósito de combustível é fechada ou ao fim de 30 segundos.
- Após 5 operações consecutivas num curto período de tempo, a tampa do depósito de combustível bloqueia-se e o indicador luminoso da chave inteligente pisca durante 3 segundos. O bloqueio liberta-se 5 minutos após a última operação.

PWA21301



AVISO

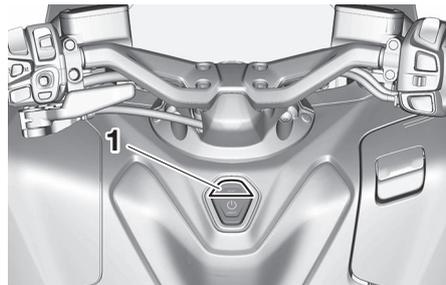
Certifique-se de que a tampa do depósito de combustível está devidamente fechada antes de utilizar o veículo. As fugas de combustível constituem um perigo de incêndio.

Abrir e fechar o assento

PAU95383

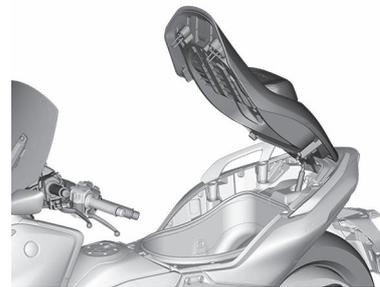
Para abrir o assento

1. Coloque o veículo no descanso central.
2. Com a chave inteligente ligada e à distância de funcionamento, prima brevemente a secção “SEAT” do interruptor central.



1. Secção “SEAT” do interruptor central

3. A fechadura do assento abre-se mediante a autenticação da chave inteligente.
4. Incline o assento para cima.



PWA21311



AVISO

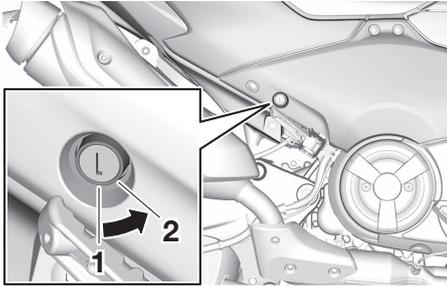
Não utilize a secção “SEAT” do interruptor central com o veículo em movimento.

Para fechar o assento

Incline o assento para baixo e pressione o mesmo para o encaixar.

NOTA

- A luz do compartimento de armazenagem continuará acesa durante dois minutos depois de abrir o assento.
- Verifique se o assento está devidamente fechado antes de arrancar.
- No caso de uma emergência, o assento pode ser aberto com a chave mecânica.



1. Fecho.
2. Desbloquear.

Sistema de Conectividade de Smartphone

Funcionalidades inteligentes (unidade de controlo de comunicação)

PAU96128

PWA21412

AVISO

- Não prestar atenção à condução pode provocar danos graves ou fatais. Concentre-se sempre na condução, mantendo os olhos e a atenção na estrada.
- Pare o veículo antes de realizar quaisquer alterações aos pontos de afinação.
- A alteração dos ajustes durante a condução pode distrair o condutor e aumentar o risco de acidente.
- Nunca tire as mãos do guiador durante a condução.
- Mantenha o volume a um nível suficientemente baixo para continuar atento às condições envolventes e manter a segurança.

Este veículo está equipado com um sistema de conectividade ao smartphone que lhe permite utilizar um vasto conjunto de funcionalidades inteligentes que utilizam o seu smartphone, ligadas através de uma unidade de controlo de comunicação (CCU).

Tipo de ligação:	Funcionalidade inteligente:
Bluetooth	Navegação por GPS (orientação rodoviária sonora) (Consulte a página 4-8.)
	Telefone (Consulte a página 4-9.)
	Leitor de áudio (Consulte a página 5-21.)
Aplicação MyRide - Link (Bluetooth)	Notificações (Consulte a página 5-22.)
	Navegação por GPS (Consulte a página 4-8.)
	Meteorologia (Consulte a página 5-22.)
	Relógio (Consulte a página 5-24.)
	Idioma (Consulte a página 4-2.)
Wi-Fi ou USB	Navegação por GPS (mapa) (Consulte a página 4-8.)

NOTA

- Algumas funcionalidades poderão não estar disponíveis, dependendo do seu smartphone.
- A conectividade Wi-Fi não é suportada em alguns países. Nestes casos, os itens do menu relacionados com Wi-Fi são apresentados a cinzento.

- A CCU demora cerca de 30 segundos a iniciar após ligar o veículo. As funcionalidades inteligentes não estarão disponíveis durante este período e serão apresentadas a cinzento no sistema de menus.
- Após desligar/restabelecer ligação da bateria, a CCU demora cerca de 1 minuto a iniciar.

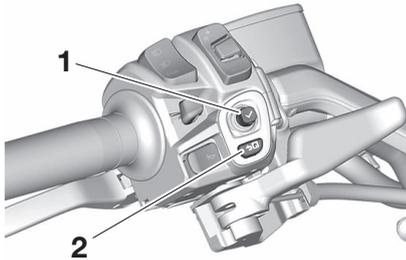


O acesso às funcionalidades inteligentes é efetuado através do sistema de menus pop-up na parte inferior do visor principal (consulte a página 5-14). O sistema de menus e todas as funcionalidades relacionadas são controlados utilizando o joystick/botão de página inicial “” (consulte a página 5-2).

Sistema de Conectividade de Smartphone

Em primeiro lugar, leia como operar o joystick/botão de página inicial “↵”/sistema de menus de pop-up, e, depois, tem de ser concluída uma configuração e ligação iniciais de um smartphone à CCU.

Joystick/botão de página inicial



1. Joystick
2. Botão de início “↵”

Este manual utiliza os seguintes termos para descrever a utilização do joystick/botão de página inicial:

Toque curto no botão de página inicial “↵”	Prima o botão de página inicial brevemente
Toque longo no botão de página inicial “↵”	Prima o botão de página inicial durante 1 segundo
Toque curto em enter “✓”	Prima brevemente o joystick a direito para dentro

Toque longo em Enter “✓”	Prima o joystick a direito para dentro durante 1 segundo
Utilizar o joystick	Desloque o joystick no sentido cima-baixo-direita-esquerda

Para abrir o menu de pop-up no visor principal:

- Toque curto no botão de página inicial “↵”
- Desloque o joystick esquerda-direita
- Toque curto em enter “✓”

Operação do sistema de menus:

- Desloque o joystick esquerda-direita-cima-baixo para selecionar e justar os itens do menu.
- Toque curto em enter “✓” para executar uma seleção.
- Toque curto no botão de página inicial “↵” para regressar ao ecrã anterior.
- Toque longo no botão de página inicial “↵” para fechar o sistema de menus.

NOTA

- Quando as setas “↶, ↷, ↵, ↲” aparecem a realçar um item do menu, utilizar o joystick no sentido das setas irá ajustar a função realçada.

- Algumas páginas do menu têm uma seta para trás “<”. Se for o caso, desloque o joystick para a esquerda para regressar ao ecrã anterior.
- Alguns itens do menu têm uma seta de avanço “>” ao lado dos mesmos. Quando o item estiver realçado, desloque o joystick para a direita ou prima Enter “✓” para abrir esse módulo.

Aplicação MyRide - Link



É necessária a aplicação MyRide - Link para concluir a ligação entre a CCU e o seu smartphone, sobretudo para navegação, notificações de SMS e meteorologia. Adicionalmente, estão incluídas as seguintes funções e funcionalidades.

- Definição de idioma

Sistema de Conectividade de Smartphone

4

- Selecionar que aplicações podem enviar notificações para o veículo (apenas Android)
- Controlo do volume (apenas Android)
- Organize a ordem dos ícones de aplicação no ecrã “ Applications” do sistema do menu.
- Mapa do último local de estacionamento

NOTA

- A utilização da aplicação MyRide - Link está sujeita à sua aceitação dos termos de utilização da MyRide - Link.
- A aplicação MyRide - Link poderá não funcionar com todos os smartphones ou versões de SO (sistema operativo).
- A navegação e outras funcionalidades necessitam que as permissões de acesso ao GPS estejam definidas como “Permitir sempre” no seu smartphone.
- Todos os smartphones funcionam de forma diferente; consulte as instruções individuais do seu smartphone quanto à conectividade, deteção por Bluetooth, permissões de aplicações e outras definições.

Configuração inicial

PAU96107

Para utilizar as funcionalidades inteligentes:

1. Emparelhe/ligue um smartphone e a CCU através de Bluetooth.
2. Transfira/instale a aplicação MyRide - Link no seu smartphone. Procure a aplicação numa loja de aplicações. Conclua a instalação e emparelhe/ligue-a à CCU.
3. Para utilizar o sistema de navegação, ligue um smartphone através de Wi-Fi ou USB.
4. Para utilizar os sistemas de áudio/telefone/navegação, emparelhe um auricular Bluetooth com a CCU.

Emparelhamento/ligação Bluetooth

PCAN0150

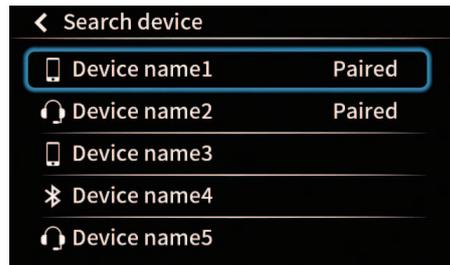
PRECAUÇÃO

A ligação Bluetooth pode não funcionar nas seguintes situações.

- Num sítio exposto a ondas de rádio fortes ou a outro ruído eletromagnético.

- Em instalações nas redondezas que emitam ondas de rádio fortes (antenas de televisão ou rádio, centrais elétricas, estações emisoras, aeroportos, etc.).

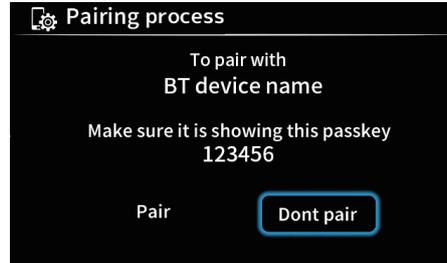
1. Torne o seu smartphone detetável através das respetivas definições de Bluetooth.
2. Navegue para: “ Applications” → “Settings” → “Connections” → “Bluetooth” → “Search device” → “Smartphone” no sistema do menu. Após algum tempo, o nome do seu smartphone deverá aparecer na lista de dispositivos detetados nas proximidades. Selecione-o da lista.



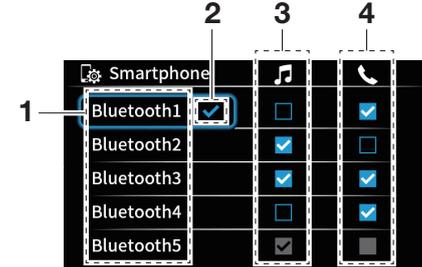
Sistema de Conectividade de Smartphone

NOTA

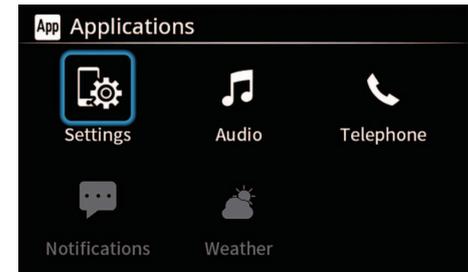
- Pode também emparelhar navegando para “[App] Applications” → “Settings” → “Connections” → “Bluetooth” → “Make system discoverable” no sistema do menu, e, depois, procure o nome da CCU do veículo nas definições Bluetooth do smartphone. O nome da CCU do veículo será apresentado no formato “LB# + número de 10 dígitos”.
 - Após tornar o sistema detetável, um smartphone tem de ser ligado à CCU no prazo de 3 minutos ou a tentativa de ligação falhará.
3. Deverá surgir um pedido de emparelhamento por Bluetooth no seu smartphone com uma chave de acesso, que corresponde à que é apresentada no visor do veículo. Aceite o pedido de emparelhamento no seu smartphone.



4. O visor do veículo apresentará agora duas opções: “Pair”/“Don’t pair”. Selecione “Pair” e a ligação Bluetooth está concluída. O visor do veículo transitará para a “Paired device list” onde estará o nome do seu smartphone.



1. Nome do dispositivo
2. Atualmente ligado
3. Ligar para áudio
4. Ligar para telefone



As funções de telefone e áudio serão ativadas quando a ligação Bluetooth for estabelecida.

Sistema de Conectividade de Smartphone

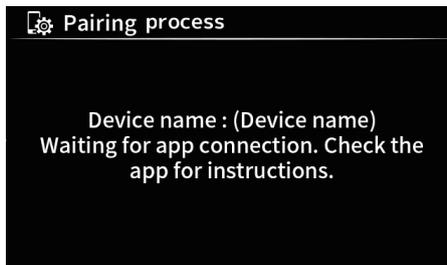
NOTA

- Será apresentado um pedido no seu smartphone para partilhar informações dos contactos com o veículo. Se recusar o carregamento dos dados para a CCU, poderá efetuá-lo mais tarde.
- Se um registo de emparelhamento por Bluetooth for eliminado do smartphone, então, o registo de emparelhamento correspondente tem de ser eliminado de “Paired device list” para emparelhar novamente.
- Se um registo de emparelhamento por Bluetooth for eliminado de “Paired device list”, então, o registo de emparelhamento correspondente tem de ser eliminado do smartphone para emparelhar novamente.

4

Emparelhamento/Ligação à MyRide - Link

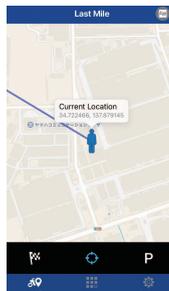
1. Certifique-se de que o veículo está ligado ao seu smartphone por Bluetooth.
2. Navegue para: “App Applications” → “Settings” → “Connections” → “Pairing with the MyRide Link” no sistema do menu.



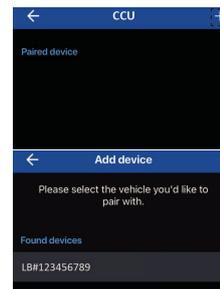
O nome da CCU do veículo será apresentado no formato “LB# + número de 10 dígitos”.

NOTA

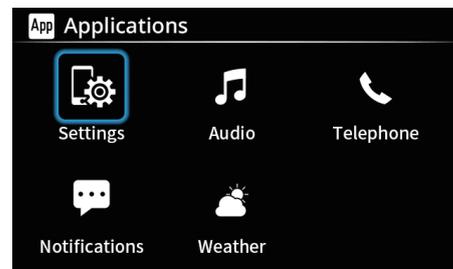
Após abrir “Pairing with the MyRide Link”, a aplicação tem de ser ligada no prazo de 60 segundos ou dará origem a um erro. Se ocorrer um erro, tente emparelhar novamente.



3. Na aplicação MyRide – Link, abra “Settings” e depois abra “Vehicles”. Selecione “+” no canto superior direito do ecrã e o nome da CCU do seu veículo surgirá na lista.

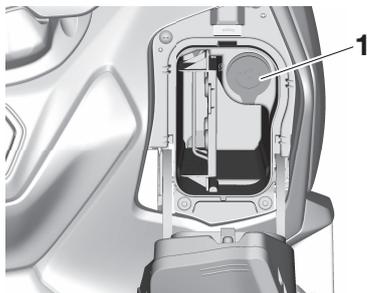


4. Ao tocar no nome da CCU, um pedido de emparelhamento por Bluetooth surgirá no seu smartphone. Aceite o pedido e a aplicação MyRide - Link está agora emparelhada e ligada à CCU.



Sistema de Conectividade de Smartphone

4



1. Tomada USB

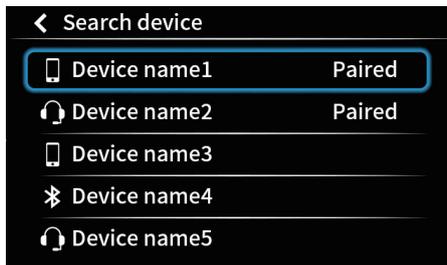
PCA27740

PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar a tomada USB.

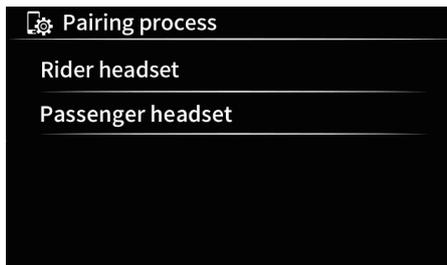
Emparelhamento de auricular Bluetooth

1. Torne o seu auricular detetável através das respetivas definições de Bluetooth.
2. Navegue para: “ Applications” → “Settings” → “Connections” → “Bluetooth” → “Search device” → “Headset” no sistema do menu.

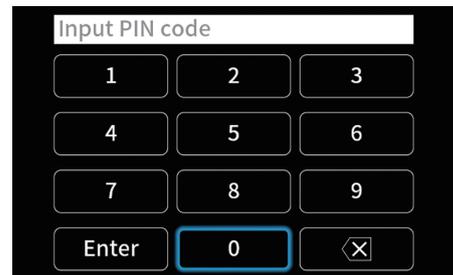


Após algum tempo, o nome do seu auricular deverá aparecer na lista de dispositivos disponíveis. Selecione-o da lista.

3. Selecione para emparelhar como auricular de condutor ou passageiro.



Neste ponto, poderá ser necessário introduzir um código PIN para alguns modelos de auriculares.



Quando estiver ligado, o visor mudará para “Paired device list” e aparecerá o ícone de auricular “”.

NOTA

Quando estiver emparelhado, o auricular pode ser alternado entre condutor-passageiro em “Paired device list”. (Consulte a página 5-18.)

Sistema de navegação: Garmin Motorize

PAU96116

PWA21401

AVISO

- **Imobilize sempre o veículo antes de utilizar o sistema de navegação.**
- **Concentre-se sempre na condução, mantendo os olhos e a atenção na estrada.**



Este veículo está equipado com um sistema de navegação, que fornece orientação rodoviária visual e sonora (é necessário auricular Bluetooth). Para utilizar o sistema de navegação, primeiro deve transferir a aplicação Garmin Motorize a partir de uma loja de aplicações no seu smartphone e, em seguida, efetuar o registo para serviços pagos.

A navegação também exige o seguinte:

- ligação de um smartphone à CCU através de Wi-Fi ou USB
- ligação à aplicação MyRide - Link através de Bluetooth
- ligação ao auricular através de Bluetooth (orientação rodoviária por áudio)

NOTA

- A utilização da aplicação Garmin Motorize está sujeita à sua aceitação dos termos de utilização da Garmin Motorize.
- A Yamaha não será responsável por quaisquer danos resultantes da utilização da aplicação Garmin Motorize.
- Tenha em atenção que há um custo (teste de 30 dias gratuito disponível).
- O smartphone tem de permanecer desbloqueado e a aplicação Garmin Motorize tem de ser mantida no primeiro plano para garantir que o telefone não fica em suspensão (bloqueia). Se a função de outra aplicação mover a aplicação Garmin Motorize para segundo plano (chamada telefónica, alarme, etc.), o telefone poderá entrar em suspensão (bloquear) e a navegação poderá parar.

- As autorizações de acesso ao GPS da aplicação Garmin Motorize têm de ser definidas como “Permitir sempre” nas definições do seu smartphone.
- A aplicação Garmin Motorize poderá não funcionar com todos os smartphones ou versões de SO (sistema operativo).
- Os smartphones iOS não necessitam da aplicação MyRide - Link quando o sistema de navegação estiver ligado através de USB.

Como utilizar o sistema de navegação:

O sistema de navegação é controlado utilizando o joystick/botão de página inicial:

- No visor principal, prima com um toque longo no botão de página inicial “” para aceder ao sistema de navegação.
- Prima com um toque curto em Enter “” para abrir o menu do sistema de navegação.
- Desloque o joystick para controlar o zoom do mapa.
- Prima com um toque longo no botão de página inicial “” para sair da navegação e regressar ao visor principal.

Sistema de Conectividade de Smartphone

PAU96138

4



Se não for possível ligar o sistema de navegação à aplicação Garmin Motorize, é apresentado este ecrã de erro. Prima com um toque curto em Enter “✓” em “OK” para continuar.

Telefone

Este veículo está equipado com uma função de telefone que utiliza o seu smartphone e um auricular Bluetooth. Para utilizar esta função, o smartphone e o auricular Bluetooth têm de estar emparelhados e ligados à CCU (consulte a página 4-3). A função de telefone é controlada utilizando o joystick/botão de página inicial (consulte a página 5-2).

Receber chamadas telefónicas:



Quando é recebida uma chamada num smartphone ligado, o toque será reproduzido no auricular ligado e aparecerá uma função de telefone na parte inferior do visor. Prima com um toque curto em Enter “✓” no ícone de telefone a verde para atender a chamada. O ícone do indicador de chama-

da telefónica ativa “☎” aparecerá na parte superior do visor principal durante toda a chamada.

NOTA

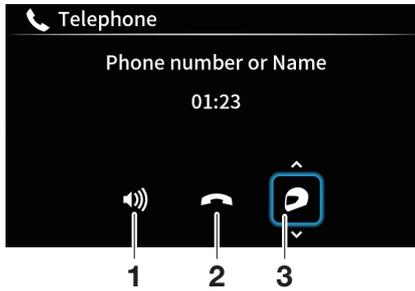
Ao receber uma chamada, pode ajustar o volume do toque enquanto este estiver ativo, para isso desloque o joystick no sentido cima-baixo.



1. Volume
2. Terminar chamada

Realce o ícone de volume e desloque o joystick no sentido cima-baixo para ajustar o volume da chamada. Realce o ícone de terminar chamada e prima com um toque curto em Enter “✓” para desligar a chamada.

Sistema de Conectividade de Smartphone



1. Ajustar volume da chamada
2. Terminar chamada
3. Alternar a saída de áudio da chamada entre os auscultadores por Bluetooth e o smartphone

Abrir o menu de pop-up irá ocultar a função de telefone na parte inferior do visor; contudo, pode ser novamente acedida navegando para “ Telephone” no sistema do menu. Quando uma chamada está ativa, pode aceder a uma função de chamada ativa de ecrã inteiro navegando para “ Applications” → “Telephone” no sistema do menu. (Consulte a página 5-21.)

NOTA

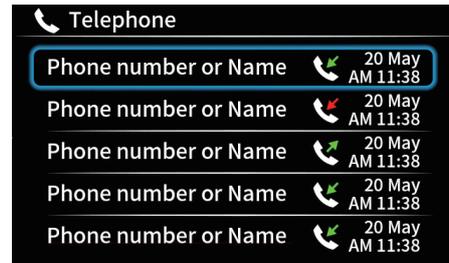
Fechar o ecrã de chamada ativa com o botão de página inicial “” não terminará a chamada.

Realce o ícone de volume e desloque o joystick no sentido cima-baixo para ajustar o nível de volume da chamada. Realce o ícone de terminar chamada e prima com um toque curto em Enter “” para desligar a chamada.

Fazer chamadas telefónicas:

1. Navegue para: “ Applications” → “Telephone” no sistema do menu.

Se uma chamada ainda não estiver ativa, aparecerá uma lista de contactos recentes. Realce um contacto e prima com um toque curto em Enter “” para começar uma chamada, o ecrã transitará para a função de chamada ativa.



2. Também pode fazer uma chamada telefónica diretamente do seu smartphone e a função de telefone aparecerá na parte inferior do visor do

veículo. O áudio da chamada será reproduzido através do auricular Bluetooth ligado.

NOTA

Se as informações dos contactos não tiverem sido partilhadas do smartphone para a CCU, então, a lista de contactos recentes apresentará apenas os números de telefone de chamadas que ocorreram enquanto o smartphone esteve ligado.

PWA21420

AVISO

- Não utilize o seu smartphone enquanto o veículo estiver em movimento.
- Nunca tire as mãos do guiador durante a condução.
- Concentre-se sempre na condução, mantendo os olhos e a atenção na estrada.
- Mantenha o volume a um nível suficientemente baixo para manter a perceção do ambiente ao seu redor e garantir a segurança.

Sistema de Conectividade de Smartphone

Resolução de problemas de ligação

PAU96882

Se ocorrer um erro de ligação entre o smartphone, a aplicação MyRide - Link, a aplicação Garmin Motorize e/ou a CCU, é apresentado o seguinte ecrã.



Selecione “Details” e verifique a ligação, como é indicado no ecrã.

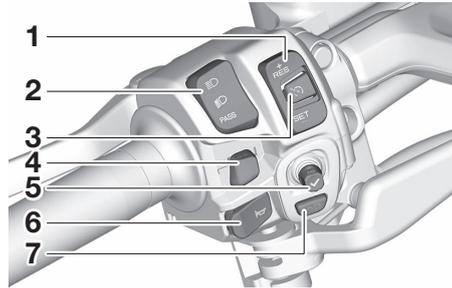


Se o erro persistir, tente o seguinte:

1. Desligue a alimentação do veículo. Após 30 segundos, volte a ligar a alimentação do veículo.
2. Desligue a ficha USB. Após 10 segundos, volte a ligar a ficha USB.
3. Desligue o Bluetooth do smartphone. Depois, volte a ligá-lo.
4. Elimine as informações de emparelhamento Bluetooth do smartphone e da CCU para os emparelhar novamente.
5. Reinicie as aplicações MyRide - Link e Garmin Motorize.

Interruptores do guiador

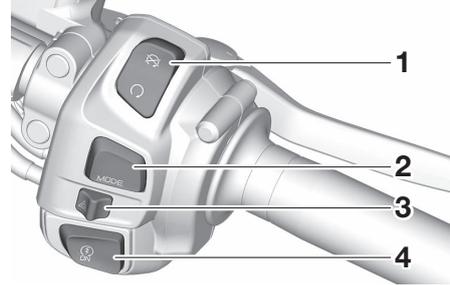
Esquerdo



1. Interruptor de configuração do controlo de cruzeiro “RES+/SET-” (XP560D)
2. Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem “ \equiv ○/ \equiv ○/PASS”
3. Interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “ Ⓢ ” (XP560D)
4. Interruptor do sinal de mudança de direção “ \leftarrow/\rightarrow ”
5. Joystick
6. Interruptor da buzina “ Ⓢ ”
7. Botão de início “ Ⓢ ”

PAU66059

Direito



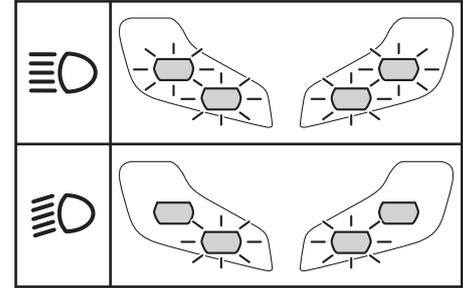
1. Interruptor de paragem do motor “ $\text{Ⓢ}/\text{Ⓢ}$ ”
2. Interruptor do modo de transmissão “MODE”
3. Interruptor de perigo “ \triangle ”
4. Interruptor de alimentação/arranque “ Ⓢ ”

PAU54203

Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem “ \equiv ○/ \equiv ○/PASS”

Regule este interruptor para “ \equiv ○” para acender os máximos e para “ \equiv ○” para acender o farol de médios.

Para acionar momentaneamente os máximos, empurre o interruptor na direção de “PASS” enquanto os faróis dianteiros estão em médios.



PAU66040

Interruptor do sinal de mudança de direção “ \leftarrow/\rightarrow ”

Para sinalizar uma mudança de direção para a direita, empurre este interruptor para “ \rightarrow ”. Para sinalizar uma mudança de direção para a esquerda, empurre este interruptor para “ \leftarrow ”. Assim que libertado, o interruptor volta para a posição central. Para desligar os sinais de mudança de direção, prima o interruptor depois deste ter voltado para a posição central.

PAU66030

Interruptor da buzina “ Ⓢ ”

Prima este interruptor para buzinar.

Funções dos controlos e instrumentos

Interruptor de paragem do motor

PAU97550

“○/⊗”

Coloque este interruptor em “○” antes de ligar o motor. Coloque este interruptor em “⊗” para desligar o motor em caso de emergência, tal como quando o veículo se vira ou o acelerador fica preso.

Interruptor de alimentação/arranque

PAU95663

“⊕”

Com a chave inteligente ligada e dentro de alcance, prima a secção “⊕/LOCK” do interruptor central para ligar a alimentação do veículo. Depois, com o descanso lateral para cima e enquanto aciona o travão dianteiro ou traseiro, prima este interruptor para colocar o motor em funcionamento com o motor de arranque. Consulte a página 7-2 para obter instruções relativas ao arranque, antes de colocar o motor em funcionamento.

NOTA

- XP560: Quando a alimentação do veículo está desligada, prima o interruptor “⊕” para ligar a alimentação do veículo.
- XP560D: Quando a alimentação do veículo está desligada, prima o interruptor “⊕” para ligar a alimentação do veículo. Mantenha premido o

interruptor “⊕” para ligar a alimentação do veículo e para colocar o motor em funcionamento.

- Se a alimentação não ligar ao premir a secção “⊕/LOCK” do interruptor central, tente utilizar o interruptor “⊕”.

Interruptor de perigo “△”

PAU95651

Com o veículo ligado, utilize este interruptor para acender as luzes de perigo (intermitência simultânea de todos os sinais de mudança de direção).

As luzes de perigo são utilizadas em caso de emergência ou para avisar outros condutores quando o seu veículo está parado num local onde possa representar um perigo para o trânsito. As luzes de perigo apenas podem ser ligadas e desligadas com o veículo ligado.

PRECAUÇÃO

PCA10062

Não utilize as luzes de perigo durante um longo período de tempo com o motor desligado, caso contrário a bateria pode descarregar.

Interruptores de controlo de cruzeiro (XP560D)

PAU84251

Consulte uma explicação do sistema de controlo de cruzeiro na página 5-5.

Interruptor do modo de transmissão “MODE”

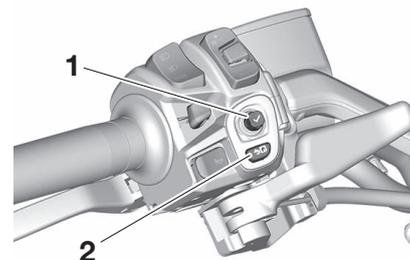
PAU84260

Consulte a página 5-27 para obter explicações sobre o modo de transmissão.

Joystick e botão de página inicial

PAU95874

O joystick/botão de página inicial localizado no guiador do lado esquerdo é utilizado para controlar o sistema do menu de pop-up, sistema de navegação e o visor de informações do veículo.



1. Joystick
2. Botão de início “↻”

Funções dos controlos e instrumentos

Este manual utiliza os seguintes termos para descrever as operações:

Toque curto no botão de página inicial “  ”	Prima o botão de página inicial brevemente
Toque longo no botão de página inicial “  ”	Prima o botão de página inicial durante 1 segundo
Toque curto em Enter “  ”	Prima brevemente o joystick a direito para dentro
Toque longo em Enter “  ”	Prima o joystick a direito para dentro durante 1 segundo
Utilizar o joystick	Desloque o joystick no sentido cima-baixo-direita-esquerda

Ecrã do visor principal:

- Desloque o joystick no sentido cima-baixo para alternar o visor de informações do veículo do lado esquerdo. (Consulte a página 5-12.)
- Toque longo em Enter “” para desativar/ativar todos os sons.
- Desloque o joystick no sentido esquerda-direita/Toque curto no botão de página inicial “”/Toque curto em Enter “” para abrir o menu de pop-up. (Consulte a página 5-14.)
- Toque longo no botão de página inicial “” para abrir o visor de navegação. (Consulte a página 4-8.)

Operação do sistema de menus:

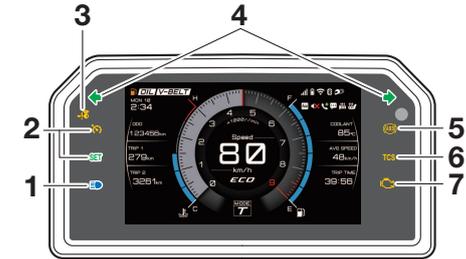
- Desloque o joystick no sentido esquerda-direita-cima-baixo para selecionar e ajustar os itens do menu.
- Toque curto em Enter “” para executar uma seleção.
- Toque curto no botão de página inicial “” para regressar ao ecrã anterior.
- Toque longo no botão de página inicial “” para fechar o sistema de menus.

Ecrã do visor de navegação:

- Prima com um toque curto em Enter “” para abrir o menu do sistema de navegação. (Consulte a página 4-8.)
- Desloque o joystick no sentido cima-baixo para controlar o zoom do mapa.
- Toque longo em Enter “” para desativar/ativar todo o áudio.
- Desloque o joystick no sentido esquerda-direita/Toque curto no botão de página inicial “” para abrir o menu de pop-up.
- Toque longo no botão de página inicial “” para mudar para o visor principal. (Consulte a página 5-8.)

PAU77128

Indicadores luminosos e luzes de advertência



5

1. Indicador luminoso de máximos “”
2. Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro (XP560D)
3. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”
4. Indicadores luminosos de mudança de direção “” e “”
5. Luz de advertência do ABS “”
6. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “**TCS**”
7. Indicador luminoso de avaria “”

PAU88680

Indicadores luminosos de mudança de direção “” e “”

Cada indicador luminoso ficará intermitente quando os sinais de mudança de direção correspondentes estiverem a piscar.

Funções dos controlos e instrumentos

Indicador luminoso de máximos “”

PAU88690

Este indicador acende-se quando são utilizados os máximos do farol dianteiro.

Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro (XP560D)

PAU95680

Consulte a página 5-5 para obter uma explicação relativa a estes indicadores luminosos.

Indicador luminoso de avaria (MIL) “”

PAU88712

Esta luz acende-se ou começa a piscar, se for detetado um problema no motor ou noutro sistema de controlo do veículo. Se isto acontecer, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema de diagnóstico a bordo. O circuito elétrico da luz de advertência pode ser verificado ativamente a alimentação do veículo. A luz deverá acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender logo quando o veículo é ligado ou se permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PRECAUÇÃO

Se o MIL começar a piscar, reduza a velocidade do motor, a fim de evitar danos no sistema de escape.

NOTA

O motor é rigorosamente monitorizado pelo sistema de diagnóstico de bordo para este poder detetar qualquer deterioração e avaria do sistema de controlo de emissões. Por conseguinte, o MIL pode acender-se ou começar a piscar devido a modificações do veículo, falta de manutenção ou uso excessivo/indevido do veículo. Para evitar esta situação, observe as seguintes precauções.

- Não tente modificar o software da unidade de controlo do motor.
- Não acrescente quaisquer acessórios elétricos que possam interferir com o controlo do motor.
- Não use acessórios ou peças, nomeadamente suspensões, velas de ignição, injetores, sistemas de escape, etc., do mercado de reposição.
- Não altere as especificações do sistema de transmissão (corrente, carretos, rodas, pneus, etc.).

PCA26820

- Não remova nem altere o sensor de O₂, o sistema de indução de ar ou as peças do sistema de escape (catalisadores, EXUP, etc.).
- Realize operações de manutenção numa correia em V e correia de transmissão corretamente (se instalado).
- Mantenha a pressão correta nos pneus.
- Não opere o veículo de forma excessiva. Por exemplo, abrir e fechar repetida ou excessivamente a aceleração, corridas, burn outs, cavalinhos, etc.

Luz de advertência do ABS “”

PAU77075

Esta luz de advertência acende-se quando se deteta um problema no ABS. (Consulte a página 5-29.)

Quando a alimentação do veículo é ligada, esta luz acende-se e depois apaga-se quando se atinge uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h). Se a luz de advertência:

- não se acender quando a alimentação do veículo é ligada
- não se apagar após ser atingida uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h) ou superior
- se acender ou ficar intermitente durante a condução

o sistema de travão antibloqueio poderá não funcionar corretamente. Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

PWA16043



AVISO

Se a luz de advertência do ABS não se desligar depois de o veículo atingir os 10 km/h (6 mi/h) ou se a luz de advertência se acender durante a condução:

- Tenha mais cuidado para evitar o bloqueio das rodas durante travagens de emergência.
- Solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

NOTA

A luz de advertência do ABS pode acender-se quando se aumenta a rotação do motor com a scooter em cima do descanso central, mas isto não significa que existe uma avaria.

PAU88931

Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “TCS”

Este indicador luminoso fica intermitente quando o controlo de tração for acionado.

Se o sistema de controlo de tração for desligado, este indicador luminoso acende-se. (Consulte a página 5-30.)

NOTA

Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender ou permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU78085

Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”

O indicador luminoso piscará durante a comunicação entre a chave inteligente e o veículo e durante a realização de algumas operações do sistema da chave inteligente. O indicador luminoso também pode piscar se surgir um erro no sistema da chave inteligente.

NOTA

Se o veículo for ligado, a luz deve acender-se durante alguns segundos e depois apagar-se. Se a luz não se acender ou permanecer acesa, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PAU9551

Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D)

O sistema de controlo de cruzeiro foi concebido para manter uma velocidade de cruzeiro entre cerca de 50 km/h (31 mi/h) e 140 km/h (87 mi/h).

PWA20950



AVISO

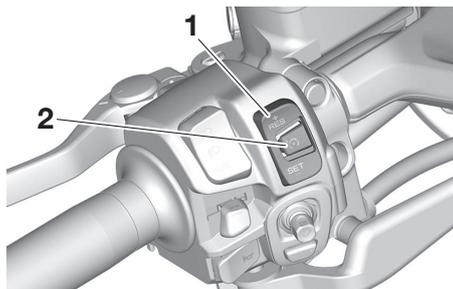
- A utilização incorreta do sistema de controlo de cruzeiro pode causar a perda de controlo e resultar num acidente. Não ative o sistema de controlo de cruzeiro em trânsito intenso, em condições climáticas adversas nem em vias sinuosas, escorregadias, inclinadas, deterioradas ou de cascalho.
- O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver a fazer uma subida ou uma descida.
- Para evitar a ativação acidental do sistema de controlo de cruzeiro, desligue-o quando não o estiver a utilizar. Certifique-se de que o indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “” está apagado.

Funções dos controlos e instrumentos



5

1. Indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “**C**”
2. Indicador luminoso de configuração do controlo de cruzeiro “**SET**”



1. Interruptor de configuração do controlo de cruzeiro “RES+/SET-”
2. Interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “**C**”

Ativação do sistema de controlo de cruzeiro

1. Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “**C**” para ligar o sistema. O indicador luminoso do sistema de controlo de cruzeiro “**C**” acender-se-á.
2. Prima o lado “SET-” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para ativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução atual será a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso de configuração do controlo de cruzeiro “**SET**” acender-se-á.

Ajustar a velocidade de cruzeiro configurada

Quando o sistema de controlo de cruzeiro está em funcionamento, prima a parte “RES+” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para aumentar a velocidade de cruzeiro configurada ou a parte “SET-” para diminuir a velocidade configurada.

NOTA

Premindo o interruptor de configuração uma vez altera a velocidade em incrementos de cerca de 2.0 km/h (1.2 mi/h). Se mantiver premida a parte “RES+” ou “SET-” do interruptor de configuração do controlo de

cruzeiro, irá aumentar ou diminuir a velocidade continuamente até o interruptor ser libertado.

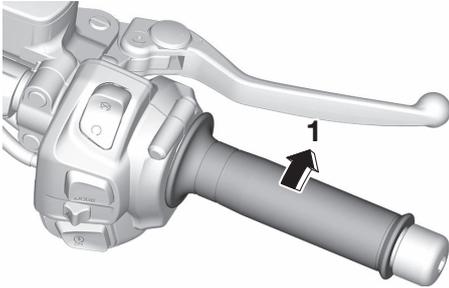
Também pode aumentar manualmente a velocidade de condução usando o acelerador. Depois de ter acelerado, pode configurar uma nova velocidade de cruzeiro premindo a parte “SET-” do interruptor de configuração. Se não configurar uma nova velocidade de cruzeiro, quando devolver o punho do acelerador à posição inicial, o veículo desacelerará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada.

Desativação do sistema de controlo de cruzeiro

Efetue uma das seguintes operações para cancelar a velocidade de cruzeiro configurada. O indicador luminoso “**SET**” apagar-se-á.

- Rode o punho do acelerador para além da posição de fechado na direção de desaceleração.

PWA16351



1. Direção de desaceleração

- Acione o travão dianteiro ou traseiro.

NOTA

A velocidade de condução diminui assim que o sistema de controlo de cruzeiro é desativado, a não ser que o punho do acelerador seja rodado.

Usar a função de retomar

Prima o lado “RES+” do interruptor de configuração do controlo de cruzeiro para reativar o sistema de controlo de cruzeiro. A velocidade de condução voltará para a velocidade de cruzeiro previamente configurada. O indicador luminoso “**SET**” acender-se-á.

! AVISO

É perigoso usar a função de retomar quando a última velocidade de cruzeiro configurada for excessiva para as condições atuais.

Desligar o sistema de controlo de cruzeiro

Prima o interruptor de alimentação do controlo de cruzeiro “” para desligar o respetivo sistema. Os indicadores luminosos “” e “**SET**” apagar-se-ão.

NOTA

Sempre que o sistema de controlo de cruzeiro ou a alimentação do veículo se desligarem, a velocidade de cruzeiro anteriormente definida é eliminada. Não poderá usar a função de retomar até ser configurada uma nova velocidade de cruzeiro.

Desativação automática do sistema de controlo de cruzeiro

O sistema de controlo de cruzeiro é controlado eletronicamente e está ligado com os restantes sistemas de controlo. O sistema

de controlo de cruzeiro fica automaticamente desativado nas condições que se seguem:

- O sistema de controlo de cruzeiro não consegue manter a velocidade de cruzeiro definida (como numa subida acentuada).
- Quando é detetada derrapagem ou patinagem de uma roda. (Se o sistema de controlo de tração estiver ligado, o controlo de tração é engatado.)
- O interruptor de paragem do motor está regulado para a posição “”.
- O motor para.
- O descanso lateral é baixado.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for desativado automaticamente, o indicador luminoso “” apaga-se e o indicador luminoso “**SET**” fica intermitente durante 4 segundos.

Se o sistema de controlo de cruzeiro for automaticamente desativado, deve parar e verificar se o veículo está em boas condições de funcionamento antes de continuar.

O sistema de controlo de cruzeiro poderá não conseguir manter a velocidade de cruzeiro configurada quando o veículo estiver em estradas íngremes.

- Numa subida, a velocidade de condução real pode tornar-se inferior à velocidade de cruzeiro configurada. Se

Funções dos controlos e instrumentos

Quando o sistema de menu ou a função de navegação estão abertos, as informações no visor principal são reposicionadas conforme mostrado.

Relógio

O relógio usa um sistema de 12 horas. O relógio é automaticamente atualizado a partir dos smartphones ligados ou também pode ser configurado manualmente em “ Machine Settings” → “Clock”. (Consulte a página 5-24.)

Velocímetro

O velocímetro mostra a velocidade de deslocação do veículo.

Taquímetro

O taquímetro mostra a velocidade do motor, conforme medida para velocidade de rotação da cambota, em rotações por minuto (rpm).

PCA10032

PRECAUÇÃO

Não utilize o motor na zona vermelha do taquímetro.

Zona vermelha: 8300 rpm e acima

Indicador de combustível

O contador de combustível indica a quantidade de combustível que se encontra no respetivo depósito. Os segmentos do visor correspondentes ao contador de combustível desaparecem de “F” (cheio) na direção de “E” (vazio) à medida que o nível de combustível diminui. Quando o último segmento começar a piscar, reabasteça logo que possível.

PCAE0121

PRECAUÇÃO

Não deixe o veículo ficar totalmente sem combustível. Tal pode danificar o conversor catalítico.

Indicador da temperatura do líquido refrigerante

A temperatura do líquido refrigerante varia com as alterações climáticas e com a carga sobre o motor. Se a temperatura do líquido refrigerante exceder o limite, o indicador do líquido refrigerante começará a piscar. Se tal ocorrer, pare o veículo e deixe o motor arrefecer. (Consulte a página 8-37.)

Ícones dos indicadores



Ícone do indicador de baixo nível de combustível “”

Este ícone acende-se quando no depósito restar aproximadamente 2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal) de combustível.

Ícone do indicador de mudança de óleo “”

Este ícone surgirá nos primeiros 1000 km (600 mi) e, depois disso, a cada 5000 km (3000 mi). (Consulte a página 5-24.)

Ícone do indicador de substituição da correia em V “”

Este ícone surgirá a cada 20000 km (12500 mi). (Consulte a página 5-24.)

Funções dos controlos e instrumentos

Ícone do indicador de conectividade de rede “”

Este ícone indica o estado de ligação de rede do smartphone ligado.

Ícone desligado: Nenhum smartphone ligado.

: Está ligado um smartphone, mas sem conectividade de rede.

: Está ligado um smartphone e tem conectividade de rede. Os segmentos do ícone indicam a força do sinal.

Ícone do indicador do nível de bateria do smartphone “”

Este ícone indica o nível de bateria do smartphone ligado.

Ícone desligado: Nenhum smartphone ligado.

: A barra central move-se para cima e para baixo para indicar o nível de bateria.

: Smartphone ligado através de USB.

Ícone do indicador de conectividade Wi-Fi “”

Este ícone indica o estado da ligação Wi-Fi.

Ícone desligado: A função de Wi-Fi do veículo está desativada.

: A função de Wi-Fi está ativada, mas não está ligada a um smartphone.

: Um smartphone está ligado através de Wi-Fi.

Ícone do indicador de conectividade Bluetooth “”

Este ícone indica o estado da ligação Bluetooth.

Ícone desligado: A função de Bluetooth do veículo está desativada.

: A função de Bluetooth do veículo está ativada, mas não está ligada a um smartphone.

: Está ligado um smartphone.

Ícone do indicador de auricular “”

Este ícone acende se um auricular Bluetooth estiver ligado ao veículo. O ícone muda se o auricular for alterado entre a ligação do condutor/passageiro, e se estiverem ligados dois auriculares simultaneamente.

Ícone do indicador da aplicação MyRide - Link “”

Este ícone acende quando a aplicação MyRide - Link for ligada com êxito ao veículo.

: O ícone fica amarelo em caso de sobreaquecimento do smartphone ligado.

NOTA

Este ícone piscará em caso de erro de comunicação entre o indicador multifunções e a CCU.

Ícone do indicador de desativar áudio “”

Este ícone indica se o áudio está desativado.

Ícone do indicador de telefone “”/“”

Este ícone fica verde quando há uma chamada ativa, e vermelho quando há uma chamada perdida recente. O ícone de chamada perdida desaparecerá quando a lista de contactos recentes é aberta em “ Applications” → “Telephone” no sistema do menu.

Ícone do indicador de notificação “”

Este ícone acende quando o smartphone ligado recebe uma SMS, e-mail ou outra notificação. Depois, o ícone permanece ligado até desligar o veículo ou consultar as notificações, navegando para “ Applications” → “Notifications” no sistema do menu.

NOTA

- Esta função só está disponível quando o smartphone está ligado à CCU através da MyRide - Link.
- A autorização para aceder às notificações tem de ser concedida à aplicação MyRide - Link no smartphone.

Ícone do indicador do aquecedor de punho “” (se equipado)

Os aquecedores de punho podem ser utilizados com o motor a trabalhar. Existem 3 predefinições de temperatura personalizáveis que podem ser personalizadas entre 10 níveis de temperatura diferentes. (Consulte a página 5-23.)

O ícone apresenta a definição de temperatura atual:

Ícone desligado: Aquecedor de punho desligado.

: Predefinição baixa

: Predefinição média

: Predefinição alta

PCA17932

PRECAUÇÃO

- **Certifique-se de que usa luvas quando utilizar os aquecedores de punho.**
- **Não utilize os aquecedores de punho se o tempo estiver quente.**
- **Se o punho do guiador ou do acelerador ficar desgastado ou danificado, interrompa a utilização dos aquecedores de punho e substitua os punhos.**

Ícone do indicador do aquecedor de assento “” (se equipado)

O aquecedor de assento pode ser utilizado com o motor a trabalhar. Existem 3 predefinições de temperatura personalizáveis que podem ser personalizadas entre 10 níveis de temperatura diferentes. (Consulte a página 5-23.)

O ícone apresenta a definição de temperatura atual:

Ícone desligado: Aquecedor de assento desligado.

: Predefinição baixa

: Predefinição média

: Predefinição alta

PCA23980

PRECAUÇÃO

- **Utilize vestuário de proteção que cubra a anca e as pernas quando utilizar o aquecedor de assento.**
- **Se a temperatura ambiente for de 20 °C (68 °F) ou superior, não regule o aquecedor de assento para o nível alto.**
- **Se o assento ficar gasto ou danificado, pare de utilizar o aquecedor de assento e substitua o assento.**

Indicador de economia

Este indicador acende-se quando o veículo está a ser conduzido de forma económica, em termos de combustível, e amigável ao ambiente. O indicador apaga-se quando o veículo é desligado.

NOTA

Considere o seguinte para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Viaje a uma velocidade constante.
- Selecione a engrenagem de transmissão apropriada à velocidade do veículo.

Visor do modo de transmissão

O visor mostra qual o modo de transmissão que foi selecionado: “S” desportivo ou “T” passeio. (Consulte a página 5-27.)

Funções dos controlos e instrumentos

Visor de informações do veículo



5

1. Visor de informações do veículo do lado esquerdo
2. “ Vehicle Info”
3. Visor de informações do veículo do lado direito

O visor de informações do veículo está dividido em duas secções localizadas em ambos os lados do velocímetro/taquímetro no visor principal. Fornece as seguintes informações:

- Temperatura do ar (AIR)
- Temperatura do líquido refrigerante (COOLANT)
- Velocidade média (AVG SPEED)
- Temporizador do percurso (TRIP TIME)
- Consumo médio de combustível (AVG FUEL)
- Consumo instantâneo de combustível (CRNT FUEL)

- Conta-quilómetros (ODO)
- Dois contadores de percurso (TRIP 1/TRIP 2)
- Autonomia estimada (RANGE)
- Contador de percurso da reserva de combustível (TRIP F)

No visor do lado esquerdo, só são exibidos 3 itens de cada vez. Desloque o joystick no sentido cima-baixo para alternar os itens visíveis. O visor do lado direito tem três itens favoritos, que podem ser personalizados navegando para “ Machine Settings” → “Vehicle Info” no sistema do menu. (Consulte a página 5-25.)

Os três itens favoritos também são exibidos, um de cada vez, na parte superior dos ecrãs de navegação e de outros menus.



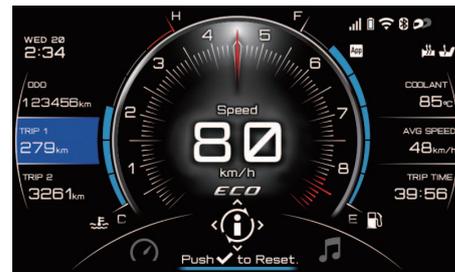
1. Visor de informações favorito do veículo

No ecrã de navegação, realce “ Vehicle Info” no sistema do menu e desloque o joystick no sentido cima/baixo para alternar que favorito do visor de informações é apresentado na parte superior do visor.

NOTA

Se a Garmin Motorize não estiver ligada, não é possível alternar os favoritos de informações do veículo na vista do visor minimizada, mas podem ser alternados navegando para “ Machine Settings” → “Vehicle Info” no sistema do menu.

Para Repor os itens do visor de informações



1. Selecione “ Vehicle Info” no sistema do menu. (Consulte a página 5-14.)

Funções dos controlos e instrumentos

2. Irão surgir quatro setas à volta do ícone e o item de apresentação superior no lado esquerdo ficará realçado a azul e aparecerá “Push ✓ to Reset” por baixo de “”. Os itens do visor podem ser selecionados com o joystick.
3. Se for possível repor o item realçado a azul, o valor do item irá piscar e será apresentado “Push ✓ to Reset”. Enquanto pisca, prima com um toque curto em Enter e aparecerá um pedido de “Yes”/“No”. Selecione “Yes”, e o item será repostado.

NOTA

Se não for possível repor um item do visor, “Push ✓ to Reset” será apresentado a cinzento. Os itens do visor de informações do veículo podem ser repostos através da função “All Reset”. (Consulte a página 5-26.)

Temperatura do ar (AIR)

A temperatura do ar é apresentada de $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($16\text{ }^{\circ}\text{F}$) a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$), em incrementos de $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($1\text{ }^{\circ}\text{F}$). A temperatura exibida pode variar da temperatura ambiente real.

NOTA

- “---” é apresentado se a temperatura detetada for inferior a $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($16\text{ }^{\circ}\text{F}$).

- “---” é apresentado se a temperatura detetada for superior a $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Temperatura do líquido refrigerante (COOLANT)

A temperatura do líquido refrigerante é apresentada de $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-22\text{ }^{\circ}\text{F}$) a $116\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($241\text{ }^{\circ}\text{F}$), em incrementos de $1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($1\text{ }^{\circ}\text{F}$).

NOTA

- Se a temperatura do líquido refrigerante do veículo for inferior a $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-22\text{ }^{\circ}\text{F}$), o visor da temperatura do líquido refrigerante apresentará a indicação “-30”.
- Se a temperatura do líquido refrigerante do veículo for demasiado elevada, o visor da temperatura do líquido refrigerante apresentará a indicação “Hi”.

Velocidade média (AVG SPEED)

Exibe a velocidade média de deslocação desde a última reposição.

Temporizador do percurso (TRIP TIME)

Mostra o tempo de funcionamento do motor.

Consumo médio de combustível (AVG FUEL)

Se usar quilómetros, o visor do consumo médio de combustível pode ser definido para “km/L” ou “L/100km” (consulte a página 5-25). Se usar milhas, o consumo médio de combustível é apresentado em “MPG”.

Consumo instantâneo de combustível (CRNT FUEL)

Se usar quilómetros, o visor do consumo instantâneo de combustível pode ser definido para “km/L” ou “L/100km” (consulte a página 5-25). Se usar milhas, o consumo instantâneo de combustível é apresentado em “MPG”.

Conta-quilómetros (ODO)

O conta-quilómetros mostra a distância total percorrida pelo veículo.

NOTA

O ODO para em 999999 e não pode ser reiniciado.

Dois contadores de percurso (TRIP 1/TRIP 2)

TRIP 1 e TRIP 2 mostram a distância percorrida desde a última colocação a zero.

Funções dos controlos e instrumentos

TRIP 1 e TRIP 2 são reiniciados para 0 e reiniciam a contagem após atingirem 9999.9.

Autonomia estimada (RANGE)

É mostrada a distância estimada que pode ser percorrida com o combustível restante nas condições de condução atuais.

Contador de percurso da reserva de combustível (TRIP F)

Quando o nível de reserva do depósito de combustível tiver sido alcançado, TRIP F substitui automaticamente RANGE e começa a registar a distância percorrida a partir desse ponto. Depois de reabastecer e percorrer alguma distância, TRIP F desaparece automaticamente.

Sistema de menus de pop-up



1

1. Menu de pop-up

O sistema de menus para este veículo é controlado com o joystick/botão de página inicial no guiador do lado esquerdo. (Consulte a página 5-2.)

Para abrir o menu de pop-up no visor principal:

- Toque curto no botão de página inicial “↵”
- Desloque o joystick esquerda-direita
- Toque curto em enter “✓”

Operação do sistema de menus:

- Desloque o joystick esquerda-direita-cima-baixo para selecionar e justar os itens do menu.
- Toque curto em enter “✓” para executar uma seleção.

- Toque curto no botão de página inicial “↵” para regressar ao ecrã anterior.
- Toque longo no botão de página inicial “↵” para fechar o sistema de menus.

NOTA

- Quando aparecem setas “↶” em redor de um ícone do menu, deslocar o joystick na direção das setas irá ajustar a função selecionada.
- Algumas páginas e itens do menu têm “<”/“>”. Se for o caso, desloque o joystick na direção indicada para sair/entrar no módulo.

O menu de pop-up está dividido nas seguintes funções principais:

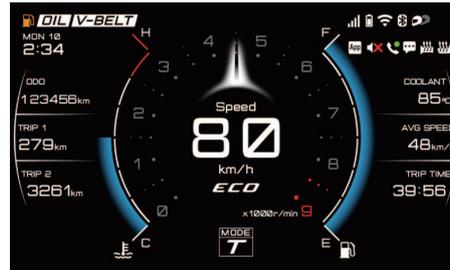
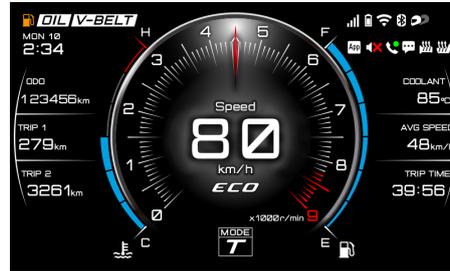
 “Theme”	Seleciona o tema visual do visor. (Consulte a página 5-15.)
 “Vehicle Info”	Repõe/alterna os itens do visor de informações do veículo. (Consulte a página 5-15.)
 “Audio”	Accede ao leitor de áudio pop-up simples. (Consulte a página 5-15.)
 “Applications”	Accede ao menu de aplicações do smartphone. (Consulte a página 5-16.)

Funções dos controlos e instrumentos

 “Telephone” (em caso de chamada ativa)	Abre a função de telefone para uma chamada ativa. (Consulte a página 5-23.)
 “Screen Adjust” (se equipado)	Desloca o para-brisas para cima e para baixo. (Consulte a página 5-23.)
 “Grip Warmer” (se equipado)	Controla os aquecedores de punho. (Consulte a página 5-23.)
 “Seat Heater” (se equipado)	Controla o aquecedor de assento. (Consulte a página 5-23.)
 “Machine Settings”	Ajusta as definições relacionadas com a operação do veículo. (Consulte a página 5-24.)

“Theme”

O tema visual do visor principal pode ser alterado entre três opções. Se as alterações forem apenas estéticas, os três temas funcionam da mesma forma.



NOTA

Cada um dos três temas tem duas variações, que mudam quando o modo de condução é ajustado utilizando o interruptor “MODE”. (Consulte a página 5-2.)

“Vehicle Info”

Esta função é utilizada para repor/alternar os itens do visor de informações do veículo. (Consulte a página 5-12.)

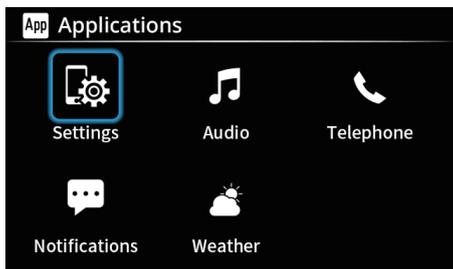
“Audio”



Abre uma versão simplificada do leitor de áudio. Está disponível um leitor de áudio completo ao navegar para “App Applications” → “Audio”. (Consulte a página 5-21.) Desloque o joystick cima-baixo para ajustar o volume. Desloque o joystick esquerda-direita para passar para a faixa anterior/seguinte. Prima com um toque curto em enter “✓” para reproduzir/colocar em pausa.

Funções dos controlos e instrumentos

“ Applications”



Este menu contém funções e definições relacionadas com smartphones e auriculares Bluetooth.

“Settings”	Definições da CCU (áudio/ligações/sistema)
“Audio”	Leitor de áudio completo
“Telephone”	Função de telefone
“Notifications”	Função de notificação no smartphone
“Weather”	Função de informações meteorológicas

NOTA

- A ordem dos ícones pode ser organizada utilizando a aplicação MyRide - Link.

- Os ícones para aplicações que não têm estabelecida a ligação necessária à CCU, serão apresentados a cinzento.

“ Applications” → “Settings” → “Audio”



Este módulo controla os níveis de volume para auriculares Bluetooth ligados. A opção “Notifications” liga/desliga os alertas sonoros para notificações.

NOTA

- As definições de volume no smartphone ligado não são afetadas pelas alterações de definições neste módulo. Se o volume estiver demasiado alto ou baixo, tente ajustar as definições de volume no seu smartphone e auricular.

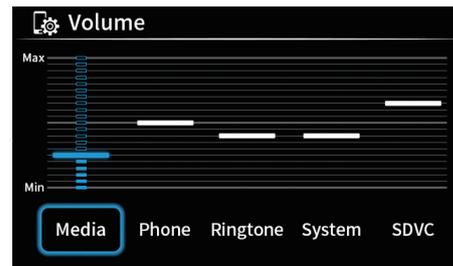
- Os sons de notificações e toques de chamadas recebidas são determinados pelas definições do smartphone.

“ Applications” → “Settings” → “Audio” → “Volume”

PWA21430

AVISO

Mantenha o volume a um nível suficientemente baixo para continuar atento às condições envolventes e manter a segurança.



Este módulo controla as definições de volume para funções individuais:
“Media”: Volume do leitor de áudio. 20 níveis.
“Phone”: Volume da chamada. 20 níveis.

Funções dos controlos e instrumentos

NOTA

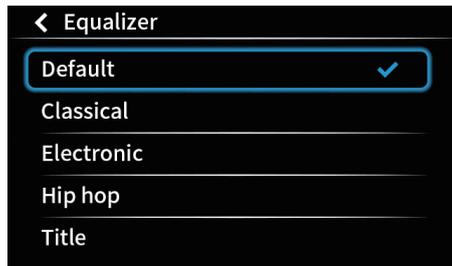
O volume da chamada também pode ser ajustado através da função de telefone do menu de pop-up. (Consulte a página 4-9.)

“Ringtone”: Volume do toque de chamada recebida. 10 níveis.

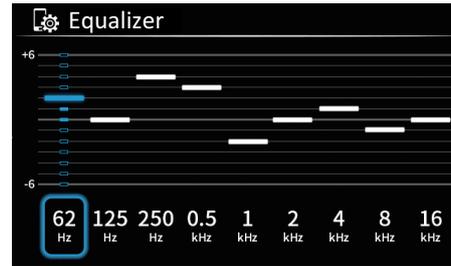
“System”: Volume do sistema do smartphone. 10 níveis.

“SDVC”: Controlo do volume dependente da velocidade (SDVC) é uma funcionalidade que ajusta automaticamente o volume com base na velocidade do veículo para compensar o volume rodoviário. Baixo/Médio/Alto/DESLIGADO.

“ Applications” → “Settings” → “Audio” → “Equalizer”



A saída de áudio pode ser ajustada entre várias predefinições de equalizador. Os níveis de áudio predefinidos podem ser ajustados com o joystick e confirmados com um toque curto em enter “✓”. Quando modifica uma predefinição existente, esta é guardada como “Custom”.



“ Applications” → “Settings” → “Audio” → “Audio output”

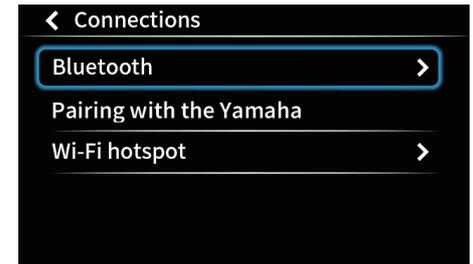


Quando um auricular Bluetooth é ligado, o ícone de auricular “”/“” aparecerá na parte superior do visor. Este módulo de definições altera o áudio de multimédia/navegação e chamada entre o “Rider headset” “” e o “Passenger headset” “”.

NOTA

Apenas pode ser selecionado um auricular para áudio de chamada telefónica de cada vez.

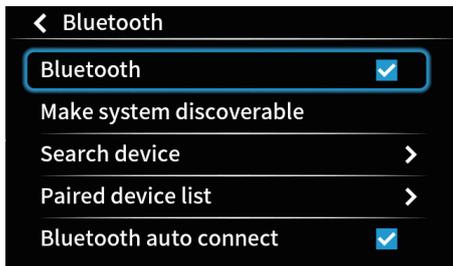
“ Applications” → “Settings” → “Connections”



Este módulo contém as definições de ligação para Bluetooth, Wi-Fi e para a aplicação MyRide - Link.

Funções dos controlos e instrumentos

“**App** Applications” → “Settings” → “Connections” → “Bluetooth”



Este módulo controla as ligações Bluetooth a smartphones e auriculares. Para instruções sobre emparelhamento/ligação de dispositivos Bluetooth. (Consulte a página 4-3, 4-7.)

NOTA

Se “Bluetooth auto connect” estiver ativado, a CCU ligar-se-á automaticamente a quaisquer dispositivos emparelhados anteriormente que estejam disponíveis. Se “Bluetooth auto connect” estiver desativado, os dispositivos emparelhados anteriormente podem ser ligados manualmente através do módulo “Paired device list”.

“**App** Applications” → “Settings” → “Connections” → “Bluetooth” → “Paired device list”



Este módulo contém a lista de dispositivos emparelhados anteriormente. Quando um dispositivo é ligado, aparecerá um visto azul ao lado do nome do dispositivo. O som dos smartphones pode ser selecionado para áudio ou áudio do telefone.

Os auriculares Bluetooth podem ser alterados entre os modos de condutor e passageiro.

Selecionar um nome de dispositivo irá apresentar as opções para esse dispositivo.



O dispositivo selecionado pode ser ligado (se estiver no alcance e com Bluetooth ativado), desligado, e o registo de emparelhamento pode ser eliminado.

NOTA

- Se um registo de emparelhamento por Bluetooth for eliminado do smartphone, então, o registo de emparelhamento correspondente tem de ser eliminado de “Paired device list” para emparelhar novamente.

Se um registo de emparelhamento por Bluetooth for eliminado de “Paired device list”, então, o registo de empa-

Funções dos controlos e instrumentos

relhecimento correspondente tem de ser eliminado do smartphone para emparelhar novamente.

“**Applications**” → “**Settings**” → “**Connections**” → “**Pairing with the MyRide Link**”

Este módulo emparelha/liga a aplicação MyRide - Link à CCU. (Consulte a página 4-5.)

“**Applications**” → “**Settings**” → “**Connections**” → “**Wi-Fi hotspot**”

Este módulo controla as ligações Wi-Fi a smartphones. (Consulte a página 4-8.)

“**Applications**” → “**Settings**” → “**System**” → “**System information**”

Este módulo apresenta a versão do sistema de software atual e permite atualizações através de dispositivo de armazenamento USB.

Poderão ser lançadas atualizações de software ocasionais para a CCU. Consulte regularmente a página inicial da Yamaha para mais detalhes.

PCA27751

PRECAUÇÃO

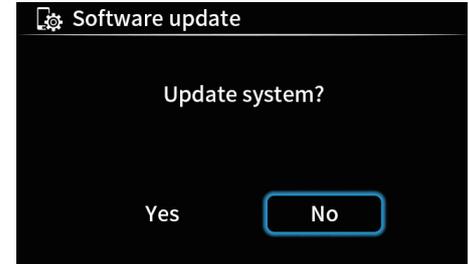
Mantenha a alimentação do veículo ligada e não desligue o dispositivo de armazenamento USB até que a transferência de dados esteja concluída.

Para atualizar o software do sistema:

1. Visite a página inicial da Yamaha e transfira a atualização de software mais recente para um dispositivo de armazenamento USB. Ligue-o à entrada USB localizada no compartimento de armazenagem dianteiro. (Consulte a página 5-40.)



2. Selecionar “Software update”.



3. Seleccione “Yes” para iniciar a atualização de software. Se a atualização for concluída com êxito, surge no ecrã a indicação “Completed.”.



NOTA

Não desligue o veículo, remova a pen USB, ou coloque o veículo em marcha até a atualização estar concluída.

Funções dos controlos e instrumentos

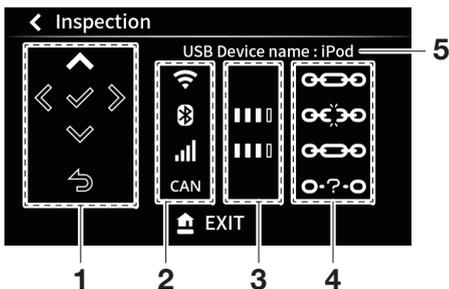
PCA27740

PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar a tomada USB.

“**App** Applications” → “Settings” → “System” → “Inspection mode”

Este módulo exibe o estado das ligações da CCU e do joystick/botão de página inicial.



1. Estado do joystick/botão de página inicial
2. Tipo de ligação
3. Força do sinal
4. Estado de ligação
5. Nome do dispositivo USB ligado

Os tipos de ligação são:

- Wi-Fi
- Bluetooth
- Rede móvel

CAN: CAN (rede da área do controlador: ligação entre a CCU e o indicador de multifunções)

Os tipos de estado da ligação são:

- Ligado
- Desligado
- Estado da ligação desconhecido

NOTA

Não é possível sair deste módulo com um toque curto no botão de página inicial. Recorra a um toque longo no botão de página inicial para sair.

“**App** Applications” → “Settings” → “System” → “Legal”

É possível visualizar os acordos de licença de terceiros.

“**App** Applications” → “Settings” → “System” → “All Reset”

Utilize este módulo para repor a CCU e todas as definições relacionadas, emparelhamentos e dados armazenados.

NOTA

- Após a reposição, a CCU irá demorar vários minutos a reiniciar.

- Antes de vender ou mudar a propriedade do veículo, proceda à reposição da CCU para garantir que todos os dados pessoais do seu smartphone (ou seja, histórico de chamadas e informações de contactos) são eliminados.
- Após a reposição da CCU, os registos de emparelhamento Bluetooth e os registos de emparelhamento da aplicação MyRide - Link têm de ser eliminados do seu smartphone. Se isto não for concluído, a CCU não conseguirá emparelhar novamente com o smartphone.
- A reposição da CCU não pode ser realizada enquanto o veículo estiver em movimento.

Funções dos controlos e instrumentos

“ Applications” → “Audio”



1. Pesquisa
2. Faixa anterior/seguinte
3. Reprodução/Pausa
4. Repetir desligado/Repetir tudo/Repetir um
5. Aleatório
6. Nível do volume

Desloque o joystick cima-baixo para mudar o nível do volume. Desloque o joystick esquerda-direita para selecionar funções individuais (Procurar, Faixa anterior/seguinte, Reproduzir/Colocar em pausa, Desativar repetição/Repetir tudo/Repetir um) e prima com um toque curto em enter “✓” para executar a seleção.



Todas as informações de faixas áudio são importadas da aplicação do leitor de música no seu smartphone.

NOTA

- As aplicações de leitor de áudio poderão ter de estar abertas no smartphone ligado.
- Dependendo do smartphone e da aplicação do leitor de música, o leitor de áudio poderá começar a reproduzir automaticamente e as funções do ecrã “Audio” poderão não funcionar.

“ Applications” → “Telephone”

Se não estiver qualquer chamada ativa, aparecerá uma lista de contactos recentes:



O histórico de chamadas recentes é apresentado. Prima com um toque curto em enter “✓” para começar uma chamada com o contacto selecionado.

- : Chamada efetuada (seta verde)
- : Chamada recebida não atendida (seta vermelha)
- : Chamada recebida (seta verde)

NOTA

- As chamadas repetidas para o mesmo contacto estão indicadas pelo número ao lado do contacto entre parênteses.
- O número máximo de itens guardados é 30; quando o limite for atingido, os itens mais antigos serão eliminados.

Se uma chamada for iniciada selecionando um nome/número da lista, aparecerá o seguinte ecrã de chamada ativa:

Funções dos controlos e instrumentos

5



1. Ajustar volume da chamada
2. Terminar chamada
3. Alternar a saída de áudio da chamada entre os auscultadores por Bluetooth e o smartphone

Quando o ícone de volume estiver realçado, desloque o joystick cima-baixo para ajustar o volume da chamada.

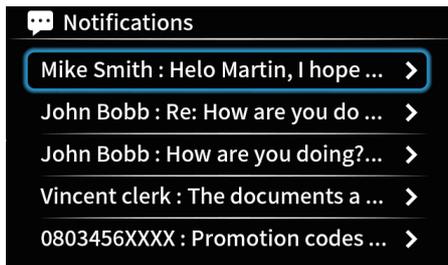
Prima com um toque curto em enter “✓” no ícone de telefone para terminar a chamada.

NOTA

- Sair deste módulo com o botão de página inicial não irá terminar uma chamada em curso. (Consulte a página 5-23.)
- Tem de ser concedida permissão no smartphone antes de poder efetuar a transferência das informações dos contactos para a CCU.

- Demora algum tempo a transferir as informações dos contactos. Se receber uma chamada antes de a transferência estar concluída, será exibido apenas o número de telefone.

“App Applications” → “Notifications”

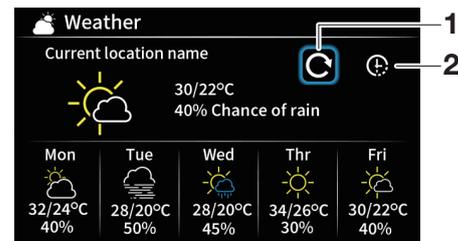


Isto é uma lista de notificações (desde a ligação ao veículo) do smartphone ligado. Selecione uma para ler a mensagem da notificação no visor do veículo. Quando é recebida uma notificação de um smartphone ligado, aparecerá o indicador de notificação “☎” (consulte a página 5-9). Selecione uma notificação com um toque curto em enter “✓” para visualizar.

NOTA

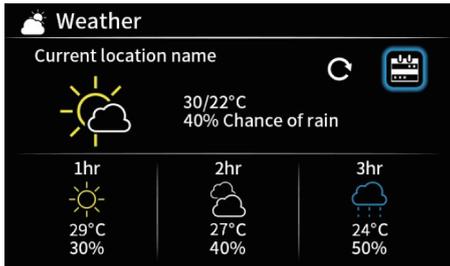
- Após a visualização de todas as notificações novas, o ícone do indicador de notificação “☎” desaparece.
- O número máximo de itens guardados é 100; quando o limite for atingido, os itens mais antigos serão eliminados.
- Se a mensagem for demasiado longa, não será apresentada na sua totalidade.
- As mensagens não podem ser abertas e lidas enquanto o veículo estiver em movimento.

“App Applications” → “Weather”



1. Ícone de atualização
2. Ícone do intervalo de horas/dias

Funções dos controlos e instrumentos



As informações meteorológicas são apresentadas aqui. Atualize as informações do seu smartphone utilizando o ícone de atualizar. Mude o intervalo de tempo no visor utilizando o ícone de intervalo de horas/dias.

“Telephone”



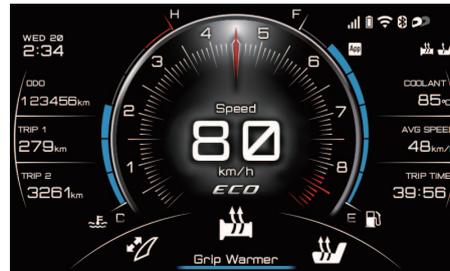
Este item aparecerá no menu de pop-up quando há uma chamada ativa. Selecioná-lo irá abrir a função de telefone na parte inferior do visor. (Consulte a página 4-9.)

“Screen Adjust” (se equipado)



Desloque o joystick cima-baixo para ajustar a altura do para-brisas.

“Grip Warmer” (se equipado)



Desloque o joystick cima-baixo para alternar entre aquecedor de punho DESLIGADO e 3 predefinições que podem ser personalizadas em “Machine Settings” → “Grip Warmer”. (Consulte a página 5-25.)

O ícone do aquecedor de punho no canto superior direito do visor apresenta a predefinição de aquecedor de punho selecionada atualmente.

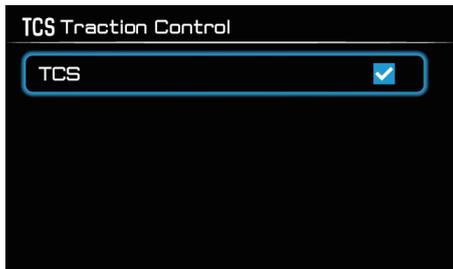
“Seat Heater” (se equipado)



Desloque o joystick cima-baixo para alternar entre aquecedor de assento DESLIGADO e 3 predefinições que podem ser personalizadas em “Machine Settings” → “Seat Heater”. (Consulte a página 5-26.) O ícone do aquecedor de assento no canto superior direito do visor apresenta a predefinição de aquecedor de assento selecionada atualmente.

Funções dos controlos e instrumentos

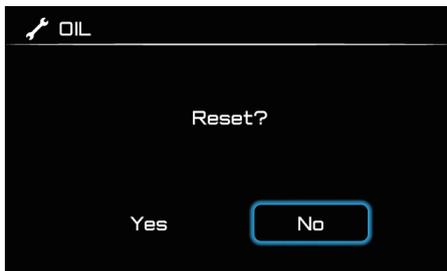
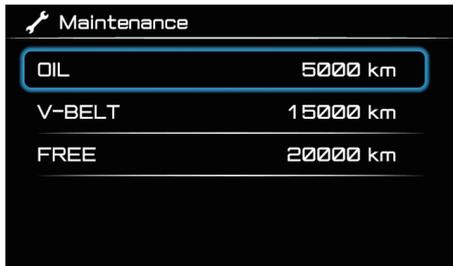
“Machine Settings” → “Traction Control”



5

O sistema de controlo de tração pode ser ativado/desativado aqui. (Consulte a página 5-30.)

“Machine Settings” → “Maintenance”



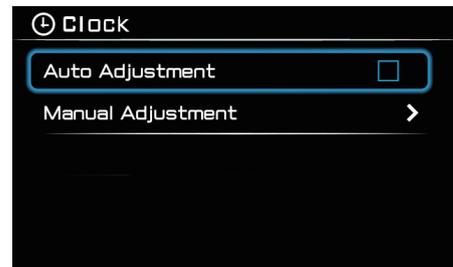
Este módulo permite-lhe registar a distância percorrida entre mudanças de óleo do motor “OIL”, substituições da correia em V “V-BELT”, e um outro item de manutenção da sua escolha “FREE”.

Após ter sido concluída a manutenção de um dos itens, selecione-o com um toque curto em enter “✓” e reponha-o.

NOTA

A reposição de “OIL”/“V-BELT” desliga os ícones dos indicadores de Mudança de óleo/Substituição da correia em V. (Consulte a página 5-9.)

“Machine Settings” → “Clock”



O relógio pode ser configurado para ajuste automático em sincronização com um smartphone. O ajuste automático requer uma ligação entre a CCU e a aplicação MyRide - Link. (Consulte a página 4-1.)

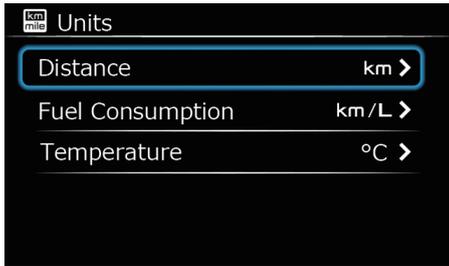


Para ajustar manualmente o relógio, realce os itens deslocando o joystick esquerda-direita. Desloque o joystick cima-baixo para ajustar o valor do item realçado. Prima

Funções dos controlos e instrumentos

com um toque curto em enter “✓” para configurar o relógio e regressar ao menu anterior.

“ Machine Settings” → “Units”



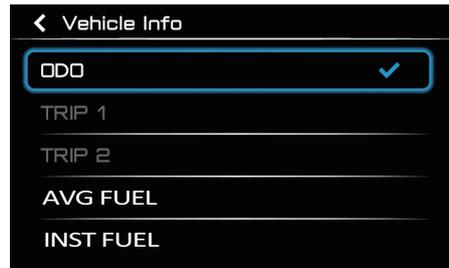
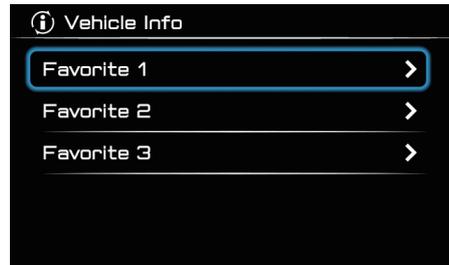
As unidades do visor podem ser personalizadas da seguinte forma:

- “Distance”: “km” ou “mile”
- “Fuel Consumption”: “km/L”, “L/100km” ou “MPG”
- “Temperature”: “°C” ou “°F”

NOTA

Quando seleciona “mile” como unidade de quilometragem, a unidade de consumo de combustível muda automaticamente para “MPG”. Neste momento, “Fuel Consumption” é apresentado a cinzento e não pode ser selecionado.

“ Machine Settings” → “Vehicle Info”



Pode selecionar aqui os três favoritos do visor de informações do veículo. Os itens favoritos irão aparecer no lado direito do visor de informações do veículo. (Consulte a página 5-15.)

NOTA

Os favoritos são também exibidos um de cada vez na parte superior do ecrã nos ecrãs de navegação e de outros menus. (Consulte a página 5-8.)

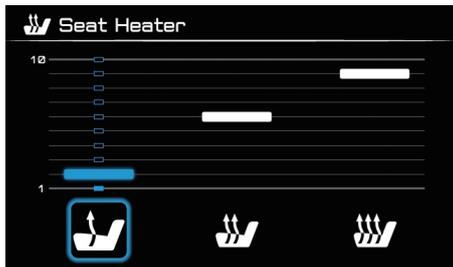
“ Machine Settings” → “Grip Warmer” (se equipado)



As três predefinições do aquecedor de punho podem ser personalizadas aqui. Seleccione uma predefinição deslocando o joystick esquerda-direita e ajuste o nível de aquecimento de 1-10 deslocando o joystick cima-baixo. Confirme as definições com um toque curto em enter “✓” e regresso ao menu anterior.

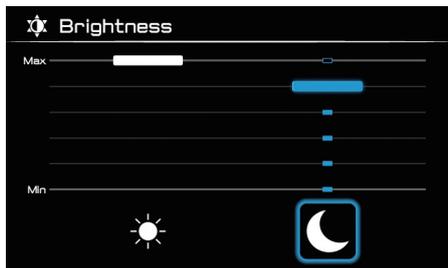
Funções dos controlos e instrumentos

“Machine Settings” → “Seat Heater”
(se equipado)



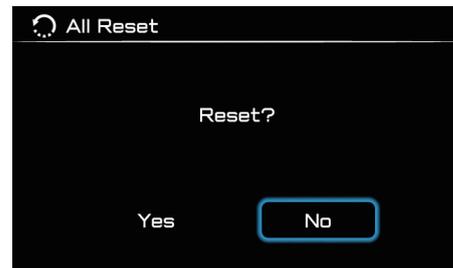
As três predefinições do aquecedor de assento podem ser personalizadas aqui. Selecione uma predefinição deslocando o joystick esquerda-direita e ajuste o nível de aquecimento de 1-10 deslocando o joystick cima-baixo. Confirme as definições com um toque curto em enter “✓”, regresse ao menu anterior.

“Machine Settings” → “Brightness”



O indicador de multifunções está equipado com um sensor para detetar as condições de iluminação ambiente e ajustar o visor entre predefinições de dia/noite. Os níveis de luminosidade predefinidos podem ser personalizados aqui. Selecione uma predefinição deslocando o joystick esquerda-direita e ajuste o nível de luminosidade de 1-6 deslocando o joystick cima-baixo. Confirme as definições com um toque curto em enter “✓” e regresse ao menu anterior.

“Machine Settings” → “All Reset”



Utilize este módulo para repor todas as definições da máquina, incluindo luminosidade do visor, predefinições do aquecedor de punho/aquecedor de assento, controlo de tração, unidades e todos os itens do visor de informações do veículo que têm o atributo de reposição.

NOTA

Esta reposição não afeta a CCU. Para a reposição da CCU, consulte a página 5-20.

Modo D (modo de transmissão)

PAU95601

O Modo D é um sistema de desempenho do motor controlado eletronicamente que permite selecionar dois modos (modo touring “T” e modo de desporto “S”).

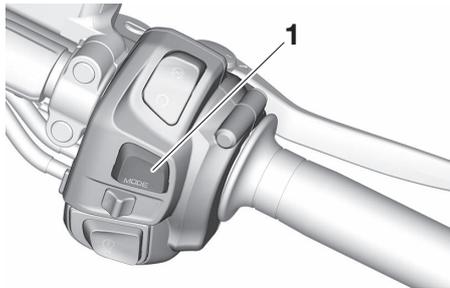
PWA18440



AVISO

Não mude o modo de transmissão enquanto o veículo está em andamento.

Com o punho do acelerador fechado, prima o interruptor do modo de transmissão “MODE” para alternar entre os modos “S” (sports – desportivo) e “T” (touring – passeio).



1. Interruptor do modo de transmissão “MODE”

NOTA

- O modo de transmissão atual é indicado no visor do modo de transmissão (página 5-8).
- O modo de transmissão atual é gravado quando o veículo for desligado.
- O modo D não pode ser alterado enquanto o controlo de cruzeiro (XP560D) estiver ativado.

Modo touring “T”

O modo touring “T” é adequado para condições de condução variadas.

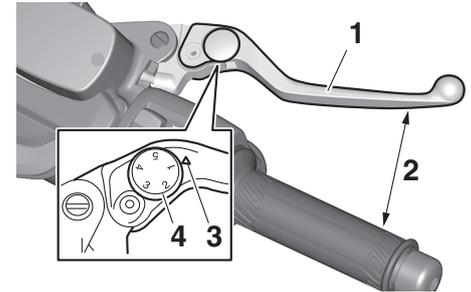
Este modo permite que o condutor usufrua de uma condução suave, desde a gama de baixa velocidade à gama de alta velocidade.

Modo de desporto “S”

Neste modo, o motor apresenta uma resposta mais desportiva nas gamas de baixa e média velocidade quando comparado com o modo touring.

Alavanca do travão dianteiro

PAU44916



1. Alavanca do travão dianteiro
2. Distância
3. Marca de concordância
4. Disco ajustador da posição da alavanca do travão

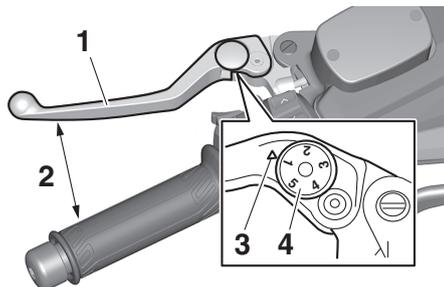
A alavanca do travão dianteiro situa-se no lado direito do guiador. Para acionar o travão dianteiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do acelerador.

A alavanca do travão dianteiro está equipada com um disco ajustador da posição da mesma. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão dianteiro e o punho do acelerador, empurre a alavanca do travão para a afastar do punho do acelerador e rode o disco ajustador. Certifique-se de que o número de afinação no disco ajustador está alinhado com a marca correspondente na alavanca do travão.

Funções dos controlos e instrumentos

Alavanca do travão traseiro

PAU44926



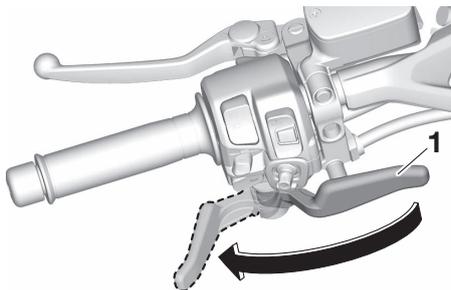
1. Alavanca do travão traseiro
2. Distância
3. Marca de concordância
4. Disco ajustador da posição da alavanca do travão

A alavanca do travão traseiro encontra-se no punho esquerdo do guidão. Para acionar o travão traseiro, puxe esta alavanca em direção ao punho do guidão.

A alavanca do travão traseiro está equipada com um disco ajustador da posição da mesma. Para ajustar a distância entre a alavanca do travão traseiro e o punho do guidão, empurre a alavanca do travão para a afastar do punho do guidão e rode o disco ajustador. Certifique-se de que o número de afinação no disco ajustador está alinhado com a marca correspondente na alavanca do travão.

Alavanca de bloqueio do travão traseiro

PAU63230



1. Alavanca de bloqueio do travão traseiro

Este veículo está equipado com uma alavanca de bloqueio do travão traseiro para evitar que a roda de trás se mova enquanto está parado em sinais de trânsito, passagens de nível, etc.

Bloqueio da roda de trás

Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro para a esquerda até ela encaixar com estalido.

Desbloqueio da roda de trás

Empurre a alavanca de bloqueio do travão traseiro novamente para a posição inicial.

NOTA

Certifique-se de que a roda de trás não se move quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é acionada.

PWA12362

AVISO

Nunca mova a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda enquanto o veículo estiver em movimento, caso contrário poderá ocorrer perda de controlo ou um acidente. Certifique-se de que o veículo está parado antes de mover a trava da alavanca do travão traseiro para a esquerda.

PAU65583

Sistema de travão antibloqueio (ABS)

O ABS deste modelo possui um sistema de controlo eletrónico duplo, o qual atua nos travões dianteiro e traseiro independentemente.

Utilize os travões com ABS tal como utilizaria os travões convencionais. Se o ABS estiver ativado, pode ser sentido uma vibração nas alavancas dos travões. Nesta situação, continue a aplicar os travões e deixe o ABS desempenhar a sua função; não “bombeie” os travões para não reduzir a eficácia de travagem.

PWA16051

AVISO

Mesmo com ABS, mantenha sempre uma distância suficiente em relação ao veículo da frente, em conformidade com a velocidade de condução.

- O sistema ABS funciona melhor em grandes distâncias de travagem.
- Em certas superfícies, como em estradas irregulares ou de cascalho, a distância de travagem poderá ser maior com o ABS do que sem este.

O ABS é controlado por uma ECU, que altera o sistema para travagem convencional caso ocorra uma avaria.

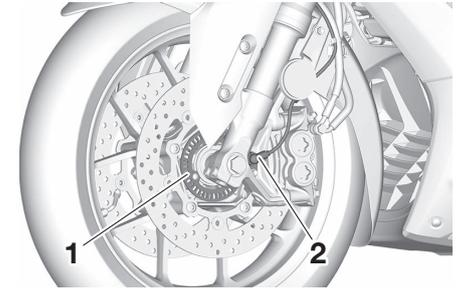
NOTA

- O ABS efetua um teste de autodiagnóstico sempre que o veículo estiver em funcionamento e a viajar a uma velocidade igual ou superior a 10 km/h (6 mi/h). Durante este teste, pode ouvir-se um ruído tipo “estalido” e se for aplicada uma das alavancas dos travões, ainda que ligeiramente, pode sentir-se uma vibração na alavanca, mas isto não indica uma avaria.
- Este ABS possui um modo de teste que permite ao proprietário experimentar a sensação pulsante causada nas alavancas dos travões quando o ABS está a funcionar. No entanto, são necessárias ferramentas especiais, pelo que deve consultar o seu concessionário Yamaha.

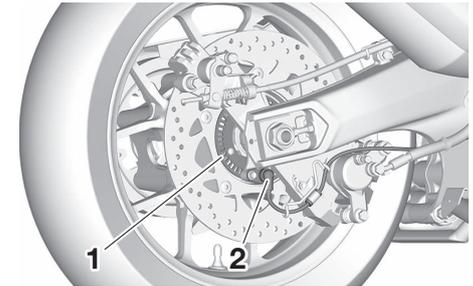
PCA20100

PRECAUÇÃO

Tenha cuidado para não danificar o sensor da roda ou o rotor do sensor da roda; caso contrário pode resultar num incorreto desempenho do sistema de ABS.



1. Rotor do sensor da roda da frente
2. Sensor da roda da frente



1. Rotor do sensor da roda de trás
2. Sensor da roda de trás

Funções dos controlos e instrumentos

5

Sistema de controlo de tração

PAU95622

O sistema de controlo de tração ajuda a manter a tração durante a aceleração em superfícies escorregadias, como em pisos não pavimentados ou molhados. Se for detetado pelos sensores que a roda traseira está a perder a aderência (patinagem), o sistema de controlo de tração ativa-se para regular a potência do motor para o nível necessário para restabelecer a tração.

Quando o controlo de tração estiver engatado, o indicador luminoso “TCS” fica intermitente. Pode detetar alterações na resposta do motor ou nos sons do escape.

PWA18860

AVISO

O sistema de controlo de tração não substitui uma condução adequada às condições. O sistema de controlo de tração não consegue impedir a perda de tração devido a excesso de velocidade na entrada de curvas, a aceleração excessiva em ângulos de grande inclinação ou durante travagens e não impede a perda de aderência da roda dianteira. Tal como com qualquer veículo, tenha cuidado em superfícies que possam ser escorregadias e evite superfícies muito escorregadias.

Configurar o sistema de controlo de tração



1. Indicador luminoso do sistema de controlo de tração “TCS”

Quando o veículo ligar, o controlo de tração é ligado automaticamente.

Para desligar o sistema de controlo de tração, consulte a página 5-24.

NOTA

- Desligue o sistema de controlo de tração para ajudar a libertar a roda traseira se o veículo ficar preso na lama, areia ou noutra superfície mole.
- Se o veículo estiver no descanso central, não deixe o motor ligado durante um período de tempo prolongado. Caso contrário, o sistema de controlo de tração é desativado automaticamente e necessita de se reiniciar.

PCA16801

PRECAUÇÃO

Utilize apenas os pneus especificados. (Consulte a página 8-19.) A utilização de pneus com outras dimensões impedirá que o sistema de controlo de tração controle a rotação do pneu com precisão.

Reposição do sistema de controlo de tração

O sistema de controlo de tração é desativado automaticamente em condições específicas, p. ex., quando for detetada uma falha no sensor ou quando apenas for permitida a rotação de uma roda durante mais de alguns segundos. Se isso acontecer, o indicador luminoso “TCS” acender-se-á.

Se o sistema de controlo de tração for automaticamente desativado, reinicie-o conduzindo em condições normais.

NOTA

Se o indicador luminoso “TCS” permanecer aceso, o veículo pode continuar a ser utilizado; contudo, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo logo que possível.

Combustível

PAU13222

Verifique se há gasolina suficiente no depósito.

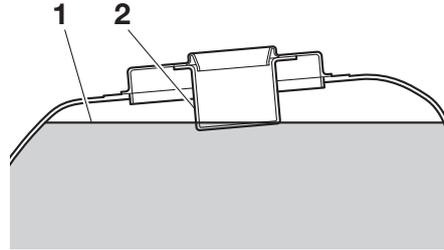
PWA10882



AVISO

A gasolina e os vapores de gasolina são extremamente inflamáveis. Para evitar incêndios e explosões, bem como reduzir o risco de ferimentos durante o reabastecimento, siga estas instruções.

1. Antes de reabastecer, desligue o motor e não permita que ninguém se sente no veículo. O reabastecimento nunca deve ser efetuado se estiver a fumar, perto de faíscas, de chamas desprotegidas ou de outras fontes de ignição, como as luzes piloto de esquentadores e de máquinas de secar roupa.
2. Não encha demasiado o depósito de combustível. Quando reabastecer, certifique-se de que insere o bocal da bomba no orifício de enchimento do depósito de combustível. Pare de abastecer quando o combustível chegar à parte inferior do tubo de enchimento. Visto que o combustível expande quando aquece, este pode sair do depósito de combustível devido ao calor do motor ou do sol.



1. Nível de combustível máximo
2. Tubo de enchimento de depósito de combustível
3. Limpe imediatamente qualquer combustível derramado. **PRECAUÇÃO: Limpe imediatamente qualquer combustível derramado com um pano macio, seco e limpo, uma vez que o combustível poderá deteriorar as superfícies pintadas ou plásticas.** [PCA10072]
4. Certifique-se de que fecha bem a tampa do depósito de combustível.

PWA15152



AVISO

A gasolina é tóxica e pode causar ferimentos ou morte. Tenha cuidado ao lidar com gasolina. Nunca puxe a gasolina com a boca. Se engolir gasolina, inalar muito vapor de gasolina ou se esta entrar em contacto com os olhos,

consulte imediatamente um médico. Se saltar gasolina para a sua pele, lave com sabão e água. Se saltar gasolina para o seu vestuário, mude de roupa.

PAU86072

O motor Yamaha foi concebido para usar gasolina sem chumbo com um índice de octano obtido pelo método Research de 95 ou superior. Se ouvir um som de batimento ou sibilante no motor, utilize gasolina de uma marca diferente ou com um índice de octanas superior.

Combustível recomendado:

Gasolina sem chumbo (E10 aceitável)

Índice de octano (RON):

95

Capacidade do depósito de combustível:

15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)

Reserva do depósito de combustível:

2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal)

Funções dos controlos e instrumentos

E5

E10

5

NOTA

- Esta marca identifica o combustível recomendado para este veículo conforme especificado pela norma europeia (EN228).
- Confirme que o bico da pistola da bomba de gasolina possui a mesma marca de identificação do combustível.

Mistura de gasolina com álcool

Há dois tipos de gasolina com álcool: mistura de gasolina com etanol e mistura de gasolina com metanol. A mistura de gasolina com etanol pode ser utilizada se o conteúdo deste não exceder os 10% (E10). A mistura de gasolina com metanol não é recomendada pela Yamaha, pois pode dani-

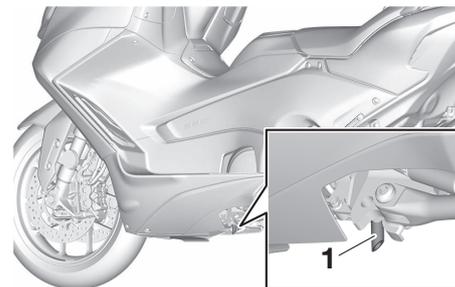
ficar o sistema de combustível ou causar problemas ao nível das prestações do veículo.

PCA11401

PRECAUÇÃO

Utilize apenas gasolina sem chumbo. A utilização de gasolina com chumbo provocará danos graves nas peças internas do motor como, por exemplo, nas válvulas, anéis do pistão, sistema de escape, etc.

PAU80201 Tubo de descarga do depósito de combustível



1. Tubo de descarga do depósito de combustível

Antes de utilizar o veículo:

- Verifique a ligação do tubo de descarga do depósito de combustível.
- Verifique se existem fendas ou danos no tubo de descarga do depósito de combustível e substitua-o se necessário.
- Certifique-se de que a extremidade do tubo de descarga do depósito de combustível não está bloqueada e limpe-a, se necessário.
- Certifique-se de que a extremidade do tubo de descarga do depósito de combustível fica posicionada conforme apresentado.

NOTA

Consulte a página 8-13 para obter informações sobre a lata.

Conversor catalítico

PAU13435

O sistema de escape contém conversor(es) catalítico(s) para reduzir as emissões de escape prejudiciais.



AVISO

O sistema de escape fica quente depois da utilização. Para evitar risco de incêndio ou queimaduras:

- não estacione o veículo junto de materiais que possam constituir um risco de incêndio, tais como erva ou outros materiais que ardam facilmente;
- estacione o veículo num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças tocarem no sistema de escape quente;
- certifique-se de que o sistema de escape arrefeceu antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção;
- não deixe o motor em ralenti por mais de alguns minutos. O ralenti prolongado pode causar sobreaquecimento.

PWA10863

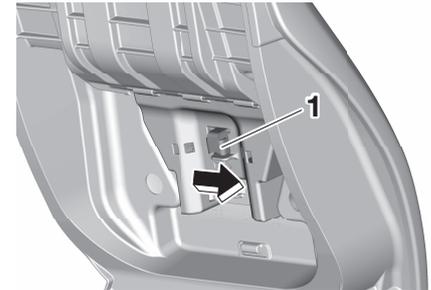
Ajuste do recosto do condutor

PAU95991

O recosto do condutor pode ser ajustado em três diferentes posições (para a frente/no centro/para trás).

Ajuste o recosto do modo seguinte:

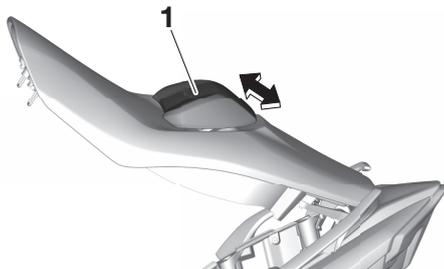
1. Abra o assento. (Consulte a página 3-12.)
2. Segure a alavanca e deslize-a para a frente ou para trás.



1. Alavanca

Funções dos controlos e instrumentos

5



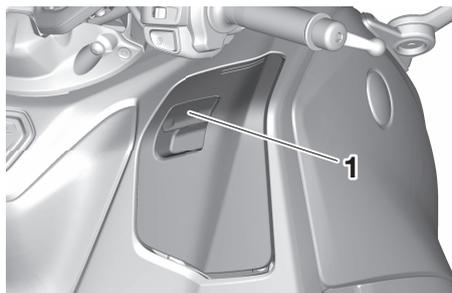
1. Recosto do condutor
2. Ajuste de altura do assento
3. Feche o assento.

Compartimentos de armazenagem

PAU95883

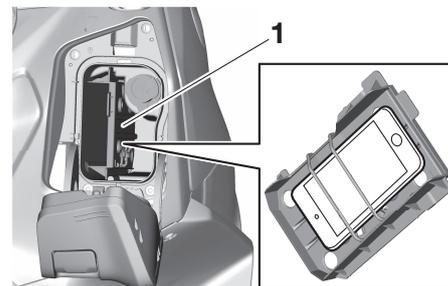
Compartimento de armazenagem dianteiro

Puxe o trinco para abrir a tampa do compartimento de armazenagem.



1. Trinco

O compartimento de armazenagem dianteiro está equipado com um suporte para smartphone.



1. Suporte para smartphone

Para fechar o compartimento de armazenagem, empurre a tampa para a posição original.

PCA27722

PRECAUÇÃO

- O compartimento de armazenagem acumula calor quando é exposto ao sol. Não guarde smartphones nem qualquer outra coisa que seja sujeita a danos causados pelo calor, bens consumíveis ou artigos inflamáveis dentro do compartimento. Os smartphones podem não funcionar corretamente quando expostos a calor excessivo.
- Para proteger o seu smartphone de danos enquanto este se encontra no compartimento de armazenagem: Não coloque artigos de metal,

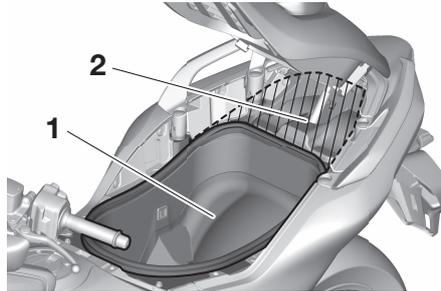
ferramentas ou objetos pontiagudos diretamente no compartimento de armazenagem. Se estes objetos tiverem de ser armazenados, embrulhe-os em material almofadado adequado.

- A Yamaha não é responsável por qualquer dano causado a smartphones.
- Observe as marcas L/R no suporte do smartphone e assegure-se de que está orientado corretamente durante a instalação no respetivo encaixe.

Compartimento de armazenagem traseiro

O compartimento de armazenagem traseiro encontra-se por baixo do assento. (Consulte a página 3-12.)

Este compartimento de armazenagem foi concebido para guardar um capacete integral ou um computador portátil/caixa de tamanho semelhante. **PRECAUÇÃO: A área sombreada não é um compartimento de armazenagem. Para evitar danificar as dobradiças do assento, não coloque objetos nesta área.** [PCA16092]



1. Compartimento de armazenagem traseiro
2. Área sombreada

NOTA

- A luz da caixa no compartimento de armazenagem liga-se quando o assento é aberto e desliga-se após dois minutos.
- Alguns capacetes não podem ser guardados no compartimento de armazenagem traseiro devido ao seu tamanho ou formato.
- Não abandone o veículo com o assento aberto.
- Não coloque a chave inteligente dentro de um compartimento de armazenagem. Pode ficar trancado no interior e o sistema da chave inteligente poderá não funcionar normalmente.

PRECAUÇÃO

- Uma vez que o compartimento de armazenagem pode ficar molhado quando estiver a lavar o veículo, guarde os itens que se encontram no compartimento de armazenagem em sacos de plástico.
- Para evitar que a humidade se espalhe no compartimento de armazenagem, assim como para evitar o aparecimento de bolor, coloque os itens molhados em sacos de plástico antes de os colocar no compartimento.
- Não guarde nada valioso ou quebrável no compartimento de armazenagem.
- Dado que o compartimento de armazenagem acumula calor do motor e da luz solar direta, não guarde nada suscetível ao calor como alimentos ou artigos inflamáveis no interior do compartimento.

AVISO

- Não exceda o limite de carga de 1.0 kg (2 lb) para o compartimento de armazenagem dianteiro.

Funções dos controlos e instrumentos

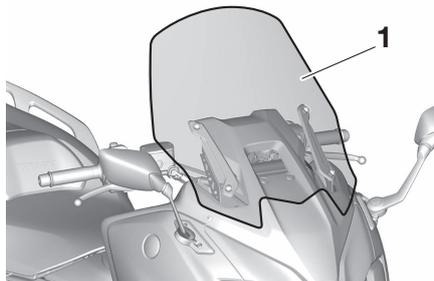
- Não exceda o limite de carga de 5.0 kg (11 lb) para o compartimento de armazenagem traseiro.
- Não exceda a carga máxima de 195 kg (430 lb) (XP560D) 197 kg (434 lb) (XP560) no veículo.

5

Para-vento (XP560)

PAU96202

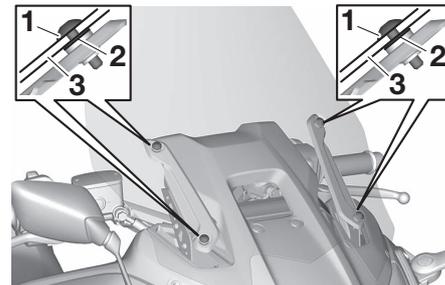
A altura do para-vento pode ser alterada para uma de duas posições.



1. Para-vento

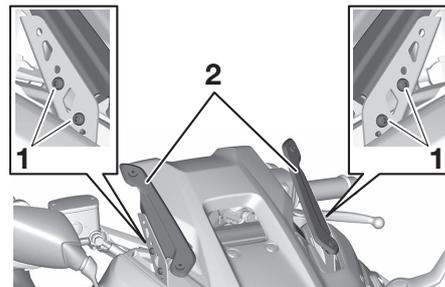
Para ajustar a altura do para-vento para a posição mais alta

1. Retire o para-vento, retirando as cavilhas.



1. Cavilha
2. Anilha
3. Para-vento

2. Retire o suporte, retirando as cavilhas.



1. Cavilha
2. Suporte

3. Instale o suporte na posição mais alta, colocando as cavilhas e, depois, aperte-as com o binário especificado.

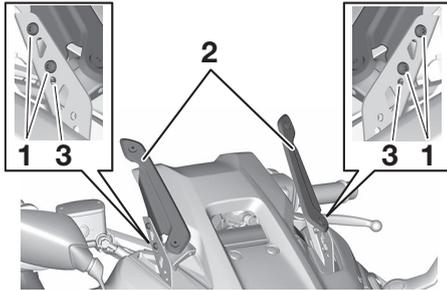
AVISO! Um para-vento solto pode

Funções dos controlos e instrumentos

causar um acidente. Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado. [PWA21590]

NOTA

Certifique-se de que o prolongamento está inserido no orifício.



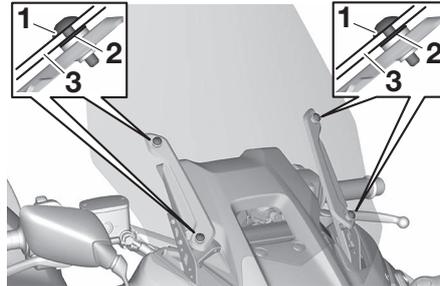
1. Cavilha
2. Suporte
3. Prolongamento/Orifício

Binário de aperto:

Cavilhas do suporte:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb-ft)

4. Instale o para-vento, colocando as cavilhas e, depois, aperte-as com o binário especificado. **AVISO! Um para-vento solto pode causar um**

acidente. Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado. [PWA21590]



1. Cavilha
2. Anilha
3. Para-vento

Binário de aperto:

Cavilha do para-vento:
0.8 N·m (0.08 kgf·m, 0.59 lb-ft)

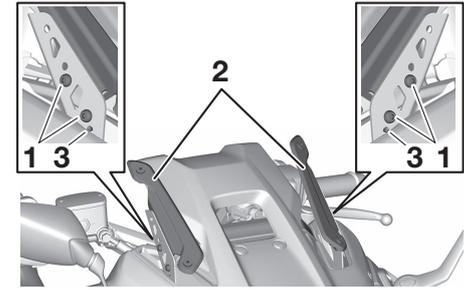
Para ajustar a altura do para-vento para a posição mais baixa

1. Retire o para-vento, retirando as cavilhas.
2. Retire o suporte, retirando as cavilhas.
3. Instale o suporte na posição mais baixa, colocando as cavilhas e, depois, aperte-as com o binário especificado. **AVISO! Um para-vento solto pode**

causar um acidente. Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado. [PWA21590]

NOTA

Certifique-se de que o prolongamento está inserido no orifício.



1. Cavilha
2. Suporte
3. Prolongamento/Orifício

Binário de aperto:

Cavilhas do suporte:
7 N·m (0.7 kgf·m, 5.2 lb-ft)

4. Instale o para-vento para a posição mais baixa, colocando as cavilhas e, depois, aperte-as com o binário especificado. **AVISO! Um para-vento solto pode causar um acidente.**

Funções dos controlos e instrumentos

Certifique-se de que aperta os parafusos ao binário especificado.

[PWA21590]

Binário de aperto:

Cavilha do para-vento:

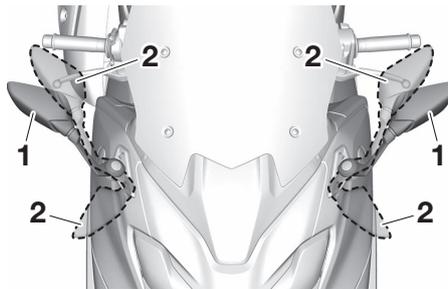
0.8 N·m (0.08 kgf·m, 0.59 lb·ft)

5

Espelhos retrovisores

PAU39672

Os espelhos retrovisores deste veículo podem ser recolhidos para a frente ou para trás para estacionar em espaços apertados. Volte a colocar os espelhos na posição original antes de conduzir.



1. Posição de condução
2. Posição de estacionamento

PWA14372



Certifique-se de que coloca os espelhos retrovisores na respetiva posição original antes de conduzir o veículo.

Amortecedor

PAU77585

PWA10222



Este amortecedor contém nitrogénio altamente pressurizado. Antes de manusear o amortecedor, deve ler e compreender as informações que se seguem.

- Não mexa nem tente abrir o cilindro.
- Não submeta o amortecedor a uma chama desprotegida ou outras fontes de calor intenso. Caso contrário, o amortecedor pode explodir devido a pressão excessiva do gás.
- Não deforme nem danifique o cilindro de forma alguma. Qualquer dano nos cilindros pode causar um fraco desempenho do amortecimento.
- Não descarte o amortecedor danificado ou gasto por si próprio. Leve o amortecedor a um concessionário Yamaha para qualquer serviço.

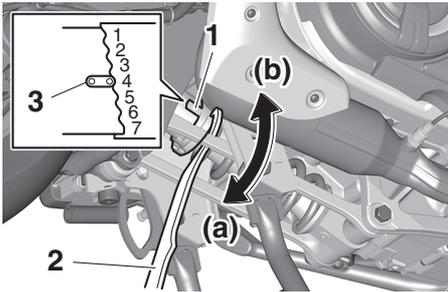
XP560D

Este modelo está equipado com suspensão regulável. A pré-carga da mola e a força de amortecimento de recuo pode ser ajustada.

Pré-carga da mola

Rode o anel ajustador na direção (a) para aumentar a pré-carga da mola.

Rode o anel ajustador na direção (b) para diminuir a pré-carga da mola.



1. Anel ajustador de pré-carga da mola
2. Chave inglesa especial
3. Indicador de posição

- Alinhe o entalhe adequado do anel ajustador com o indicador de posição no amortecedor.
- Utilize a chave inglesa especial incluída no jogo de ferramentas para fazer o ajuste.

Ponto de afinação da pré-carga da mola:

- Mínimo (suave):
7
Normal:
4
Máximo (dura):
1

Ponto de afinação do amortecimento de recuo:

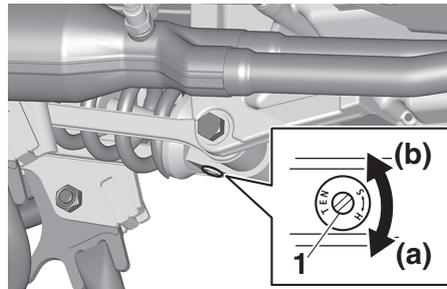
- Mínimo (suave):
2.5 volta(s) na direção (b)
Normal:
1.5 volta(s) na direção (b)
Máximo (dura):
0 volta(s) na direção (b)

Força amortecedora de recuo

Rode o parafuso ajustador na direção (a) para aumentar a força amortecedora de recuo.

Rode o parafuso ajustador na direção (b) para diminuir a força amortecedora de recuo.

Para afinar a força amortecedora de recuo, rode o ajustador na direção (a) até parar e, em seguida, conte as voltas na direção (b).



1. Parafuso ajustador da força amortecedora de recuo

NOTA

Ao rodar o ajustador da força de recuo na direção (b), este pode rodar para além das especificações indicadas; contudo, esses ajustes são ineficazes e podem danificar a suspensão.

PCA10102

PRECAUÇÃO

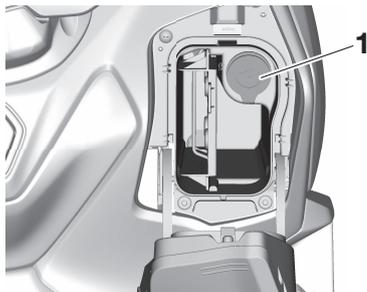
Para evitar danificar o mecanismo, não tente efetuar ajustes além dos limites máximo ou mínimo.

Funções dos controlos e instrumentos

Tomada USB

PAU96890

Este modelo está equipado com uma tomada USB de 5 V. A tomada USB encontra-se no compartimento de armazenagem dianteiro e pode ser utilizada para ligar a um smartphone quando o veículo estiver ligado.



1. Tomada USB

NOTA

Em certas condições, a bateria do dispositivo pode baixar mesmo enquanto estiver ligado ao conector USB.

PCA27711

PRECAUÇÃO

Para proteger a tomada USB de água e colisões, instale a tampa quando a tomada não estiver a ser utilizada.

Descanso lateral

PAU15306

O descanso lateral situa-se no lado esquerdo do chassis. Suba ou desça o descanso lateral com o pé enquanto segura o veículo direito.

NOTA

O interruptor incorporado do descanso lateral faz parte do sistema de corte do circuito de ignição, que corta a ignição em determinadas situações. (Consulte a secção seguinte para obter uma explicação sobre o sistema de corte do circuito de ignição.)

PWA10242



O veículo não deve ser conduzido com o descanso lateral para baixo, nem se o descanso lateral não puder ser devidamente recolhido para cima (ou não fique em cima), caso contrário o descanso lateral pode entrar em contacto com o solo e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo. O sistema de corte do circuito de ignição da Yamaha foi concebido para lembrar ao utilizador que lhe cabe levantar o descanso lateral antes de arrancar. Por conseguinte, verifique este sistema re-

gularmente e se não funcionar bem, solicite a sua reparação a um concessionário Yamaha.

PAU63613

Sistema de corte do circuito de ignição

O sistema de corte do circuito de ignição (que inclui o interruptor do descanso lateral e os interruptores da luz do travão) possui as seguintes funções.

- Impede a colocação do motor em funcionamento quando o descanso lateral está em cima, mas nenhum dos travões é acionado.
- Impede a colocação do motor em funcionamento quando qualquer travão é acionado, mas o descanso lateral ainda está em baixo.
- Interrompe o funcionamento do motor quando o descanso lateral é deslocado para baixo.

Verifique periodicamente o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição em conformidade com o procedimento que se segue.

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

PAU1559B

Inspeccione o seu veículo sempre que o utilizar para garantir que se encontra em perfeitas condições de funcionamento. Cumpra sempre os procedimentos e intervalos de inspeção e manutenção descritos no Manual do Utilizador.

PWA11152

AVISO

Se o veículo não for inspecionado ou mantido em condições, há mais possibilidades de ocorrer um acidente ou danos no equipamento. Não utilize o veículo se detetar algum problema. Se não for possível corrigir um problema através dos procedimentos deste manual, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o veículo.

Antes de utilizar este veículo, verifique os pontos que se seguem:

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Combustível	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de combustível no respetivo depósito.• Se necessário, reabasteça.• Verifique se o tubo de combustível apresenta fuga.• Verifique se existem obstruções, fendas ou danos no tubo de descarga do depósito de combustível e verifique a ligação do tubo.	5-31, 5-32
Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de óleo no motor.• Se necessário, adicione óleo recomendado até ao nível especificado.• Verifique se o veículo apresenta fugas de óleo.	8-13
Refrigerante	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o nível de refrigerante no reservatório.• Se necessário, adicione refrigerante recomendado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema de refrigeração tem fugas.	8-15
Travão dianteiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste.• Se necessário, substitua-os.• Verifique o nível de líquido no reservatório.• Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-21, 8-23, 8-24

Para sua segurança – verificações prévias à utilização

ITEM	VERIFICAÇÕES	PÁGINA
Travão traseiro	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se o travão estiver mole ou esponjoso, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema hidráulico.• Verifique se as pastilhas do travão apresentam desgaste.• Se necessário, substitua-os.• Verifique o nível de líquido no reservatório.• Se necessário, adicione o líquido dos travões especificado até ao nível especificado.• Verifique se o sistema hidráulico apresenta fugas.	8-21, 8-23, 8-24
Punho do acelerador	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se apresenta uma rotação suave e se retorna de forma automática.	8-27
Rodas e pneus	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se apresentam danos.• Verifique o estado dos pneus e a profundidade da face de rolamento.• Verifique a pressão do ar.• Se necessário, corrija.	8-19, 8-21
Alavancas do travão	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrifique os pontos de articulação da alavanca.	8-27
Descanso central, descanso lateral	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o funcionamento é suave.• Se necessário, lubrifique os pivôs.	8-28
Fixadores do chassis	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados.• Se necessário, aperte-os.	—
Instrumentos, luzes, sinais e interruptores	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento.• Se necessário, corrija.	—
Interruptor do descanso lateral	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o funcionamento do sistema de corte do circuito de ignição.• Se o sistema não estiver a funcionar corretamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.	5-40
Correia de transmissão	<ul style="list-style-type: none">• Verifique o estado da correia.• Substitua-a se estiver danificada.	8-26

Utilização e questões importantes relativas à condução

PAU15952

Leia atentamente o Manual do Utilizador para se familiarizar com todos os controlos. Se não compreender algum controlo ou função, pergunte ao seu concessionário Yamaha.



AVISO

Se não se familiarizar com os controlos, poderá perder o controlo do veículo, o que pode causar um acidente ou ferimentos.

PWA10272

PAU16842

Rodagem do motor

Nunca existe um período tão importante na vida útil do motor do seu veículo como o período entre os 0 e os 1600 km (1000 mi). Por esse motivo, deverá ler cuidadosamente o seguinte material.

Uma vez que o motor é completamente novo, não o sobrecarregue demasiado nos primeiros 1600 km (1000 mi). As diferentes peças do motor desgastam-se e obtêm um polimento por si próprias até que atinjam as folgas de funcionamento adequadas. Durante este período, deve-se evitar o funcionamento prolongado em aceleração máxima ou qualquer condição que possa resultar no sobreaquecimento do motor.

PAU36532

0–1000 km (0–600 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 4200 rpm. **PRECAUÇÃO:** Após ter percorrido 1000 km (600 mi), o óleo do motor deverá ser mudado e o cartucho ou elemento do filtro de óleo substituído. [PCA11283]

1000–1600 km (600–1000 mi)

Evite o funcionamento prolongado acima de 5000 rpm.

1600 km (1000 mi) e mais

O veículo pode agora ser utilizado normalmente.

PCA10311

PRECAUÇÃO

- Não permita que a velocidade do motor atinja a zona vermelha do taquímetro.
- Caso surja algum problema no motor durante o período de rodagem do motor, solicite imediatamente a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Utilização e questões importantes relativas à condução

Colocar o motor em funcionamento

PAU95903

O sistema de corte do circuito de ignição ativa o arranque quando o descanso lateral é puxado para cima.

Colocar o motor em funcionamento

1. Com a chave inteligente ligada, aproxima-se do veículo.
2. Prima a secção “/LOCK” do interruptor central e coloque o interruptor de paragem do motor na posição de funcionamento.

Mediante a autenticação da chave inteligente, o avisador sonoro é emitido duas vezes e o descanso central e os bloqueios da direção (se aplicados) são libertados.

3. Confirme que o indicador e as luzes de advertência se acendem durante alguns segundos e depois se apagam. (Consulte a página 5-3.)

NOTA

- Para XP560D: Quando a alimentação do veículo está desligada, mantenha premido o interruptor “” para ligar a alimentação do veículo e para colocar o motor em funcionamento.

- Não coloque o motor em funcionamento se o indicador luminoso de avaria no motor permanecer aceso.
- A luz de advertência do ABS deve acender-se e manter-se acesa até o veículo atingir uma velocidade de 10 km/h (6 mi/h).

PAU88781

NOTA

Este modelo está equipado com:

- um sensor de ângulo de inclinação. Este sensor para o motor no caso de capotagem do veículo. Nesta situação, o indicador luminoso de avaria irá acender-se, embora não se trate de uma avaria. Desligue e volte a ligar a alimentação do veículo para apagar o indicador luminoso. Se não o fizer, o motor não ligará, apesar de este dar sinal quando é premido o interruptor de arranque.
- um sistema de paragem automática do motor. O motor desliga-se automaticamente se for deixado em ralenti durante 20 minutos. Se o motor deixar de funcionar, basta premir o interruptor de arranque para o voltar a ligar.

PCA24110

PRECAUÇÃO

Se uma luz de advertência ou um indicador luminoso não funcionarem da forma acima descrita, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

4. Desacelere por completo.
5. Enquante aciona o travão dianteiro ou traseiro, prima o interruptor “”.
6. Solte o interruptor “” quando o motor arrancar ou após 5 segundos. Aguarde 10 segundos antes de premir novamente o interruptor de arranque para permitir que a tensão da bateria se restabeleça.

PCA11043

PRECAUÇÃO

Para uma maior duração do motor, nunca acelere profundamente com o motor frio!

Utilização e questões importantes relativas à condução

Arranque

PAU45093

1. Enquanto comprime a alavanca do travão traseiro com a mão esquerda e segura a barra de manobra com a mão direita, retire a scooter do descanso central.

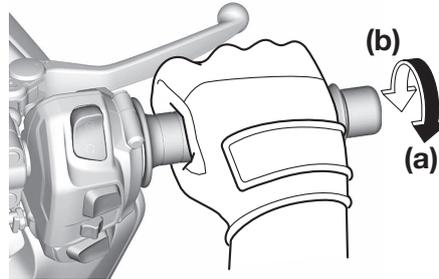


1. Barra de manobra

2. Sente-se na scooter e regule os espelhos retrovisores.
3. Ligue os sinais de mudança de direção.
4. Verifique se vem algum veículo e rode ligeiramente o punho do acelerador (à direita) para acelerar.
5. Desligue os sinais de mudança de direção.

Aceleração e desaceleração

PAU16783



A velocidade pode ser ajustada acelerando e desacelerando. Para aumentar a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (a). Para reduzir a velocidade, rode o punho do acelerador na direção (b).

PCA12682

PRECAUÇÃO

- **Utilize o travão ao parar em subidas. Manter o veículo parado com o acelerador a funcionar irá provocar o aquecimento da embraiagem, danificando-a.**
- **Não acelere desnecessariamente, pois o indicador luminoso de avaria (MIL)/luz de advertência de problema no motor poderá acender-se.**

Travagem

PAU60650

PWA17790

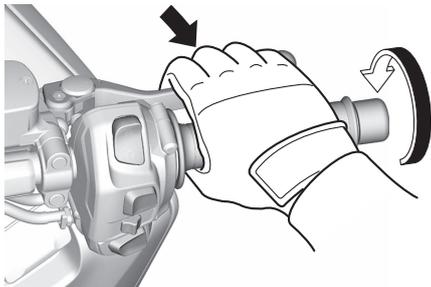
⚠ AVISO

- **Evite travar de forma brusca ou repentina (especialmente ao inclinar-se para um lado), caso contrário o veículo pode derrapar ou revirar.**
- **As passagens de nível, os carris de elétricos, as chapas metálicas em obras na estrada e as tampas de saneamento tornam-se extremamente escorregadias quando estão molhadas. Por isso, abrande ao aproximar-se dessas áreas e passe com cuidado.**
- **Mantenha sempre em mente que a travagem numa estrada molhada é muito mais difícil.**
- **Ao descer uma encosta, conduza devagar pois a travagem numa encosta pode ser muito difícil.**

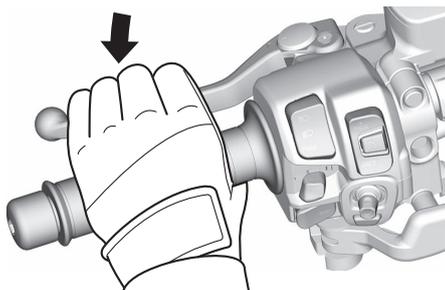
1. Desacelere por completo.
2. Acione os travões dianteiro e traseiro em simultâneo enquanto aumenta gradualmente a pressão.

Utilização e questões importantes relativas à condução

Frente



Trás



7

PAU16821

Sugestões para a redução do consumo de combustível

O consumo de combustível depende muito do seu tipo de condução. Considere as seguintes sugestões para reduzir o consumo de combustível:

- Evite velocidades do motor elevadas durante a aceleração.
- Evite velocidades elevadas sem carga no motor.
- Em vez de deixar o motor ao ralenti durante um longo período de tempo (ex., em engarrafamentos, em semáforos ou em passagens de nível), desligue-o.

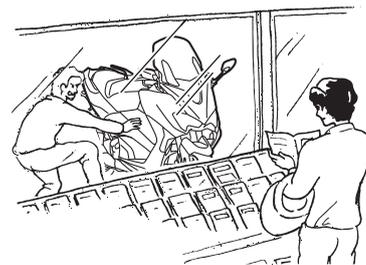
PAU77962

Estacionamento

Quando estacionar, desligue a alimentação do veículo e depois desligue a chave inteligente.

Se o descanso lateral for baixado com o motor em funcionamento, o motor para e o alerta sonoro é ativado para que não se esqueça de desligar a alimentação do veículo. Para desligar o alerta sonoro, desligue a alimentação do veículo ou levante o descanso lateral.

Quando sair do veículo, deve aplicar os bloqueios da direção e do descanso central. Leve a chave inteligente consigo.



Utilização e questões importantes relativas à condução

NOTA

- Após estacionar, se a chave inteligente não estiver desligada e se estiver dentro da distância de operação, outras pessoas poderão ligar o motor e colocar o veículo em funcionamento.
 - O alerta sonoro do descanso lateral pode ser definido para não ser ativado. Contacte o seu concessionário Yamaha.
- Não estacione num declive ou num piso macio, pois o veículo pode tombar, aumentando o risco de fuga de combustível e de incêndio.
 - Não estacione perto de erva ou de outros materiais inflamáveis que possam incendiar-se.



PWA10312

AVISO

- Dado que o motor e o sistema de escape podem ficar muito quentes, estacione num local onde não haja probabilidade de peões ou crianças lhes tocarem e queimarem-se.

Manutenção periódica e ajustes

PAU17246

A inspeção, ajuste e lubrificação periódicos manterão o seu veículo no estado mais seguro e eficiente possível. A segurança é uma obrigação do proprietário/conductor do veículo. Os pontos mais importantes de inspeção, ajuste e lubrificação do veículo são explicados nas páginas a seguir.

Os intervalos especificados na tabela de manutenção periódica deverão ser apenas considerados como um guia geral em condições normais de condução. No entanto, dependendo das condições climáticas, do terreno, da localização geográfica e da utilização individual, os intervalos de manutenção poderão ter de ser reduzidos.

PWA10322



AVISO

Se o veículo não for mantido em condições ou se a manutenção for efetuada incorretamente, o risco de ferimentos ou morte pode ser maior durante os procedimentos de assistência ou a utilização do veículo. Se não estiver familiarizado com a assistência ao veículo, solicite este serviço a um concessionário Yamaha.

PWA15123



AVISO

Salvo especificação em contrário, desligue o motor durante os procedimentos de manutenção.

- **Um motor em funcionamento tem peças em movimento que podem prender-se a partes do corpo ou ao vestuário e componentes elétricos que podem provocar choques ou incêndios.**
- **Se o motor estiver em funcionamento durante os procedimentos de assistência pode provocar ferimentos oculares, queimaduras, incêndio ou intoxicação por monóxido de carbono – podendo provocar a morte. Consulte a página 1-2 para obter mais informações sobre o monóxido de carbono.**

PWA15461



AVISO

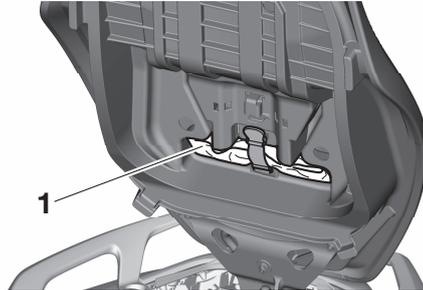
Os discos, pinças, cilindros e revestimentos dos travões podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar eventuais queimaduras, deixe os componentes dos travões arrefecer antes de lhes tocar.

PAU17303

O controlo das emissões não funciona apenas para garantir um ar mais limpo, como também é vital para um funcionamento adequado do motor e o máximo de desempenho. Nas tabelas de manutenção periódica que se seguem, os serviços relacionados com o controlo de emissões são agrupados separadamente. Estes serviços requerem dados, conhecimentos e equipamentos especializados. A manutenção, substituição ou reparação dos dispositivos e sistemas de controlo de emissões podem ser realizadas por qualquer profissional ou estabelecimento de reparação devidamente certificado (caso aplicável). Os concessionários Yamaha possuem a formação e o equipamento necessários para realizar estes serviços em particular.

PAU85230

Jogo de ferramentas



1. Jogo de ferramentas

O jogo de ferramentas está na localização indicada.

As informações incluídas neste manual e as ferramentas fornecidas no jogo de ferramentas destinam-se a ajudá-lo na realização da manutenção preventiva e de pequenas reparações. No entanto, é necessária uma chave de binário e outras ferramentas, para realizar corretamente determinados trabalhos de manutenção.

NOTA

Caso não possua as ferramentas nem a experiência necessárias para um determinado trabalho, solicite a um concessionário Yamaha que o faça por si.

Manutenção periódica e ajustes

PAU71033

Tabelas de manutenção periódica

NOTA

- Os itens marcados com um asterisco devem ser efetuados pelo seu concessionário Yamaha, uma vez que estes itens necessitam de ferramentas especiais, dados e capacidades técnicas.
- A partir dos 50000 km (30000 mi), repita os intervalos de manutenção, começando a partir dos 10000 km (6000 mi).
- **As verificações anuais deverão ser efetuadas todos os anos, exceto se for efetuada uma manutenção com base na distância percorrida.**

PAU71052

Tabela de manutenção periódica para o sistema de controlo de emissões

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	* Tubo de combustível	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os tubos de combustível apresentam fendas ou danos. • Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	√
2	* Velas de ignição	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o estado. • Ajuste a folga e limpe. 		√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Substitua. 			√		√	
3	* Folga das válvulas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste. 	A cada 40000 km (24000 mi)					
4	* Injeção de combustível	<ul style="list-style-type: none"> • Verificação da velocidade de ralenti do motor. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste a sincronização. 		√	√	√	√	√
5	* Sistema de escape	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se existem fugas. • Se necessário, aperte-os. • Se necessário, substitua as anilhas. 	√	√	√	√	√	

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
6	*	Sistema de controlo de emissões evaporativas			√		√	

Manutenção periódica e ajustes

PAU71354

Tabela de lubrificação e manutenção geral

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	* Verificação do sistema de diagnóstico	<ul style="list-style-type: none"> Realize a inspeção dinâmica com a ferramenta de diagnóstico da Yamaha. Verifique os códigos de erro. 	√	√	√	√	√	√
2	* Elemento do filtro de ar	<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 			√		√	
3	* Tubo de inspeção da caixa do filtro de ar	<ul style="list-style-type: none"> Limpe. 	√	√	√	√	√	
4	* Elementos de filtro de ar da caixa da correia em V	<ul style="list-style-type: none"> Limpe. 		√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 			√		√	
5	* Travão dianteiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. Substitua as pastilhas do travão, se necessário. 	√	√	√	√	√	√
6	* Travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento, o nível de líquido e se existem fugas de líquidos. Substitua as pastilhas do travão, se necessário. 	√	√	√	√	√	√
7	* Tubos dos travões	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se apresentam fendas ou danos. 		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 	Cada 4 anos					
8	* Líquido dos travões	<ul style="list-style-type: none"> Mude. 	Cada 2 anos					

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
9	Cabo de bloqueio do travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o comprimento do cabo. • Se necessário, ajuste-a. 	No intervalo inicial e aos 4000 km (2400 mi) após os 1000 km (600 mi) iniciais e depois a cada 5000 km (3000 mi).					
10	* Bloqueio do travão traseiro	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o funcionamento. • Ajuste. 	√	√	√	√	√	√
11	* Rodas	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se apresentam desgaste ou danos. • Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	
12	* Pneus	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique a profundidade do piso e se existem danos. • Se necessário, substitua-os. • Verifique a pressão do ar. • Se necessário, corrija. 		√	√	√	√	√
13	* Rolamentos de roda	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os rolamentos estão soltos ou se apresentam danos. 		√	√	√	√	
14	* Correia de transmissão	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o estado da correia. • Substitua-a se estiver danificada. • Verifique a tensão da correia. • Se necessário, ajuste-a. 	No intervalo inicial e, depois disso, a cada 10000 km (6000 mi) até aos 40000 km (24000 mi), depois a cada 5000 km (3000 mi).					
15	* Tambor motor e eixo motor	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrifique. 			√		√	
16	* Rolamentos da direção	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique se os rolamentos estão soltos. 	√	√		√		
		<ul style="list-style-type: none"> • Aplique novamente uma quantidade moderada de massa de lubrificação de sabão de lítio. 			√		√	
17	* Fixadores do chassis	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que todas as porcas, cavilhas e parafusos estão devidamente alinhados. 		√	√	√	√	√

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
18	Eixo de pivô das alavancas dos travões dianteiro e traseiro	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifique com graxa de silicone. 		√	√	√	√	√
19	* Descanso lateral, descanso central	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. Lubrifique com massa de lubrificação de sabão de lítio. 		√	√	√	√	√
20	* Interruptor do descanso lateral	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento e substitua, se necessário. 	√	√	√	√	√	√
21	* Forquilha dianteira	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	
22	* Amortecedor	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento e se apresenta fuga de óleo. Se necessário, substitua-os. 		√	√	√	√	
23	* Braço do relé de suspensão traseira e pontos de articulação do braço de ligação	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o funcionamento. 		√	√	√	√	
24	* Óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> Substitua (aqueça o motor antes de drenar). Verifique o nível do óleo e se o veículo apresenta fugas de óleo. 	No intervalo inicial e quando o indicador luminoso de mudança de óleo ficar intermitente ou se acender.					√
25	* Cartucho do filtro de óleo do motor	<ul style="list-style-type: none"> Substitua. 	√		√		√	

Manutenção periódica e ajustes

N.º	ITEM	TRABALHO DE VERIFICAÇÃO OU MANUTENÇÃO	LEITURA DO CONTA-QUILÓMETROS					VERIFICAÇÃO ANUAL
			1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
26	* Sistema de refrigeração	• Verifique o nível de refrigerante e se o veículo apresenta fuga de refrigerante.		√	√	√	√	√
		• Mude.	Cada 3 anos					
27	* Correia em V	• Substitua.	Quando o indicador de substituição da correia em V piscar [a cada 20000 km (12000 mi)]					
28	* Interruptores dos travões dianteiro e traseiro	• Verifique o funcionamento.	√	√	√	√	√	√
29	* Peças de movimento e cabos	• Lubrifique.		√	√	√	√	√
30	* Punho do acelerador	• Verifique o funcionamento. • Lubrifique os guias da câmara de ar do compartimento do punho do acelerador.		√	√	√	√	√
31	* Luzes, sinais e interruptores	• Verifique o funcionamento. • Ajuste o feixe do farol dianteiro.	√	√	√	√	√	√

Manutenção periódica e ajustes

PAU72781

NOTA

Filtros de ar

- O filtro de ar do motor utiliza um elemento de papel descartável revestido a óleo. Este elemento não pode ser limpo com ar comprimido porque pode danificá-lo.
- Se conduzir frequentemente à chuva ou em áreas poeirentas, faça a manutenção dos elementos do filtro de ar do motor e do filtro de ar da correia em V mais frequentemente.

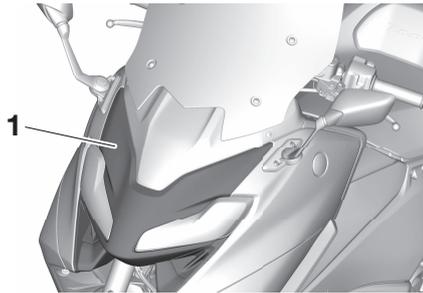
Assistência do travão hidráulico

- Verifique regularmente os níveis do líquido dos travões nos reservatórios e reabasteça conforme necessário.
 - Substitua os componentes internos dos cilindros mestres e as pinças do travão e mude o líquido dos travões de 2 em 2 anos.
 - Substitua os tubos dos travões de 4 em 4 anos ou antes, caso apresentem fendas ou estejam danificados.
-

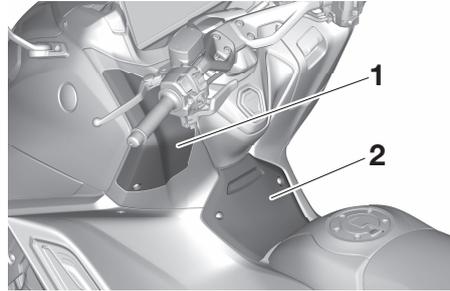
Remoção e instalação dos painéis

PAU18773

Os painéis ilustrados têm de ser retirados para se efetuarem alguns dos trabalhos de manutenção descritos neste capítulo. Consulte esta secção sempre que precisar de retirar e instalar um painel.



1. Painel A

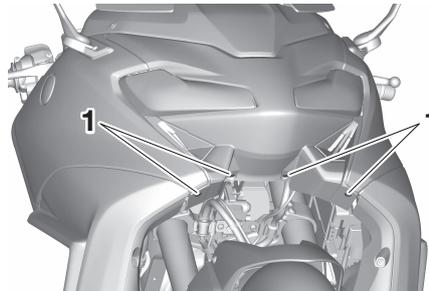


1. Painel B
2. Painel C

Painel A

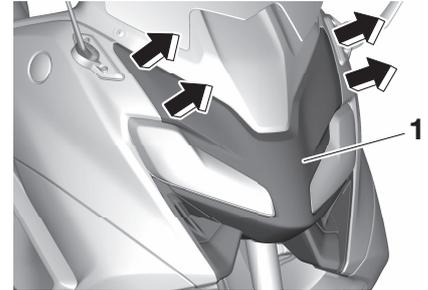
Remoção do painel

1. Retire os fixadores rápidos.



1. Fixador rápido

2. Desprenda as laterais do painel pushingo o seu lado direito e esquerdo superior.

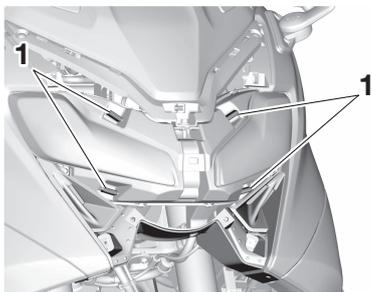


1. Painel A

3. Retire o painel conforme ilustrado.



Manutenção periódica e ajustes



1. Tampa de borracha

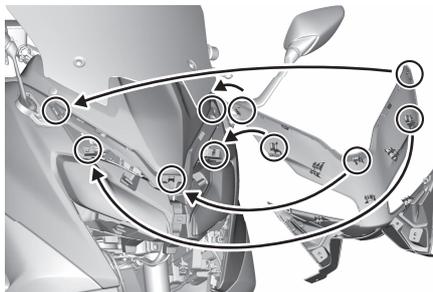
NOTA

Depois de retirar o painel, certifique-se que as tampas de borracha permanecem fixas.

8

Instalação do painel

1. Insira as presilhas lado do lado direito e esquerdo superior do painel.
2. Alinhe os prolongamentos do centro e inferiores e, depois, pressione o painel para a posição original.

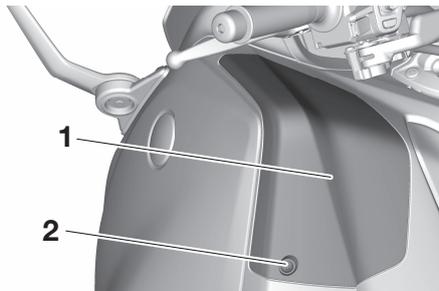


3. Instale os fixadores rápidos.

Painel B

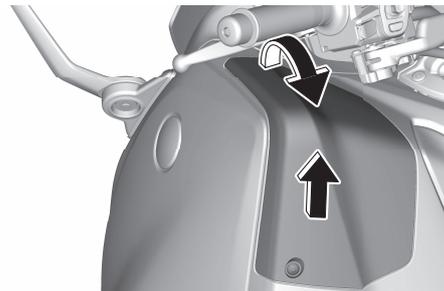
Remoção do painel

1. Retire o parafuso.



1. Painel B
2. Parafuso

2. Eleve cuidadosamente a parte superior do painel e, depois, faça deslizar o painel para cima.



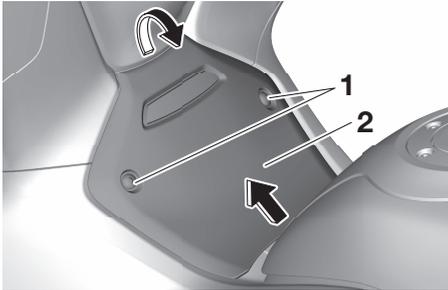
Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale o parafuso.

Painel C

Remoção do painel

Retire os parafusos, puxe a parte superior do painel para fora e, depois, faça deslizar o painel para cima.



1. Parafuso
2. Painel C

Instalação do painel

Coloque o painel na posição original e, depois, instale os parafusos.

Verificação das velas de ignição

PAU19643

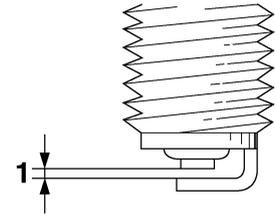
As velas de ignição são componentes importantes do motor que devem ser verificados periodicamente, preferivelmente por um concessionário Yamaha. Uma vez que o calor e os resíduos provocam a erosão lenta da vela de ignição, estes devem ser removidos e verificados em conformidade com a tabela de lubrificação e manutenção periódica. Para além disso, o estado das velas de ignição pode revelar o estado do motor.

O isolador de porcelana à volta do eléctrodo central de cada vela de ignição deve apresentar uma cor acastanhada entre média a leve (a cor ideal quando o veículo é conduzido normalmente), e todas as velas de ignição instaladas no motor devem apresentar a mesma cor. Se qualquer uma das velas apresentar uma cor claramente diferente, o motor poderá estar a funcionar de modo inapropriado. Não tente diagnosticar por si mesmo este tipo de problemas. Em vez disso, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

Se a vela de ignição mostrar sinais de erosão do eléctrodo e excesso de carbono ou outros resíduos, deverá ser substituída.

Vela de ignição especificada:
NGK/LMAR7G

Antes de instalar uma vela de ignição, deverá medir a distância do eléctrodo da vela de ignição com um indicador de espessura do fio e, se necessário, esta deverá ser ajustada em conformidade com a especificação.



1. Distância do eléctrodo da vela de ignição

Distância do eléctrodo da vela de ignição:
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Limpe a superfície da anilha da vela de ignição e a superfície correspondente, e depois limpe quaisquer impurezas existentes nas roscas da vela.

Manutenção periódica e ajustes

Binário de aperto:

Vela de ignição:

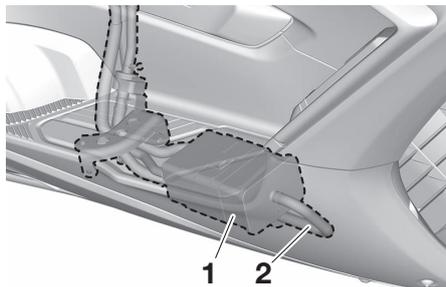
13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

NOTA

Se não houver uma chave de binário disponível quando instalar uma vela de ignição, uma boa estimativa do momento de aperto correto é 1/4–1/2 volta além do aperto manual. No entanto, a vela de ignição deverá ser apertada com o momento de aperto especificado logo que possível.

Lata

PAU36113



1. Lata
2. Respirador da lata

Este modelo está equipado com uma lata para prevenir a descarga de vapor de combustível para a atmosfera. Antes de operar este veículo, verifique sem falta o seguinte:

- Verifique as ligações dos tubos.
- Verifique todos os tubos e latas quanto a fendas ou danos. Substitua-a se estiver danificada.
- Certifique-se de que o respiro da lata não está bloqueado e limpe-o, se necessário.

PAU95960

Óleo do motor

O nível de óleo do motor deve ser verificado antes de cada viagem. Para além disso, o óleo e o cartucho do filtro de óleo devem ser substituídos nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Óleo do motor recomendado:

Consulte a página 10-1.

Quantidade de óleo:

Mudança de óleo:

2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)

Com remoção do filtro de óleo:

2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

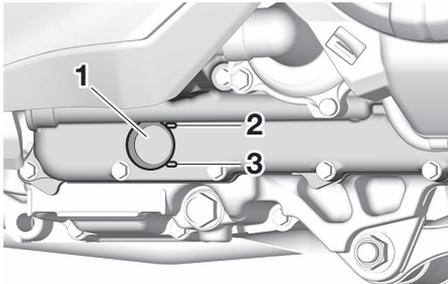
PCA11621

PRECAUÇÃO

- Para evitar o patinar da embraiagem (uma vez que o óleo do motor também lubrifica a embraiagem), não misture quaisquer aditivos químicos. Não utilize óleos com a especificação para diesel de “CD” nem óleos de qualidade superior à especificada. Para além disso, não utilize óleos denominados “ENERGY CONSERVING II” ou superiores.
- Certifique-se de que não entra nenhum material estranho no cárter.

Verificação do nível de óleo do motor

1. Coloque o veículo no descanso central. Uma ligeira inclinação lateral poderá resultar numa falsa leitura.
2. Coloque o motor em funcionamento, deixe-o aquecer durante dois minutos e depois desligue-o.
3. Aguarde dois minutos, até o nível de óleo estabilizar.
4. Verifique o nível de óleo através da janela de verificação localizada na parte inferior esquerda do cárter.

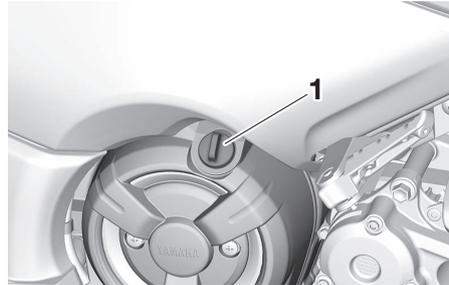


1. Janela de verificação do nível de óleo do motor
2. Marca do nível máximo
3. Marca do nível mínimo

NOTA

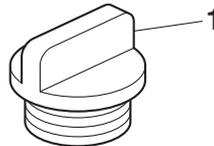
O óleo do motor deverá situar-se entre as marcas de nível máximo e mínimo.

5. Se o óleo do motor estiver na marca do nível mínimo ou abaixo, remova a tampa de enchimento de óleo e adicione óleo.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor

6. Verifique o anel de vedação em O da tampa de enchimento de óleo. Substitua-a se estiver danificada.



1. Tampa de enchimento de óleo do motor
2. Anel de vedação em O

7. Instale a tampa de enchimento de óleo.

Manutenção periódica e ajustes

PAU85450

Porquê Yamalube

O óleo YAMALUBE é uma peça genuína YAMAHA criada pela paixão dos engenheiros e pela crença de que o óleo do motor é um componente líquido importante do motor. Criamos equipas de especialistas nos campos da engenharia mecânica, química, eletrónica e testes em pista, as quais desenvolvem o motor juntamente com o óleo que utilizamos. Os óleos Yamalube aproveitam ao máximo as qualidades dos óleos base e utilizam aditivos na proporção certa para garantir que o óleo final cumpre as nossas normas de desempenho. Portanto, os óleos minerais, semissintéticos e sintéticos Yamalube possuem características e valores distintos. Graças aos vários anos de experiência da Yamaha na pesquisa e no desenvolvimento de óleos, adquirida ao longo de muitos anos, desde a década de 1960, o Yamalube é a melhor escolha para o seu motor Yamaha.

YAMALUBE®

PAU1203

Líquido refrigerante

O nível de líquido refrigerante deve ser verificado regularmente. Para além disso, o líquido refrigerante deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

Líquido refrigerante recomendado:

Líquido refrigerante YAMALUBE

Quantidade de líquido refrigerante:

Reservatório de refrigerante (marca do nível máx.):

0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

Radiador (incluindo todas as vias):

1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

NOTA

Se não estiver disponível líquido refrigerante Yamaha genuíno, utilize um anticongelante de etilenoglicol com anticorrosivos para motores em alumínio e misture com água destilada numa proporção de 1:1.

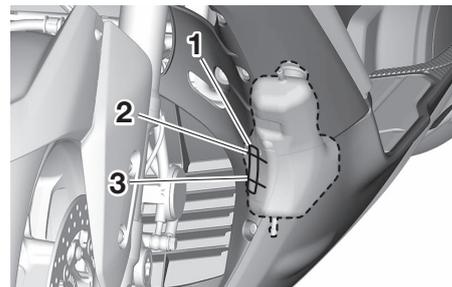
PAU95970

Verificação do nível de líquido refrigerante

Uma vez que o nível de líquido refrigerante varia com a temperatura do motor, verifique quando o motor estiver frio.

1. Estacione o veículo numa superfície nivelada.

2. Mantenha o veículo direito ou coloque-o no descanso central.
3. Verifique o nível de líquido refrigerante através da janela de verificação.



1. Janela de verificação do nível de refrigerante
2. Marca do nível máximo
3. Marca do nível mínimo
4. Se o líquido refrigerante se encontrar na marca de nível mínimo ou abaixo desta, remova o tapete de borracha do lado esquerdo puxando-o para cima.



1. Tapete de borracha

5. Retire a cobertura do reservatório de refrigerante, retirando o respectivo parafuso.



1. Parafuso
2. Cobertura do reservatório de refrigerante

6. Retire a tampa do reservatório de refrigerante. **AVISO! Retire apenas a tampa do reservatório de refrige-**

rante. Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente. [PWA15162]



1. Tampa do reservatório de refrigerante

7. Adicione líquido refrigerante até à marca do nível máximo. **PRECAUÇÃO:** Caso não tenha líquido refrigerante, utilize água destilada ou água macia. Não utilize água dura nem água salgada pois danificam o motor. Caso tenha utilizado água em vez de líquido refrigerante, substitua-a por líquido refrigerante logo que possível, caso contrário o sistema de refrigeração não ficará protegido contra congelação e corrosão. Se tiver sido acrescentada água ao líquido refrigerante, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o teor de anticongelante do líquido refrige-

rante logo que possível, caso contrário a eficácia do líquido refrigerante será reduzida. [PCA10473]

8. Coloque a tampa do reservatório de refrigerante.
9. Instale a cobertura do reservatório de refrigerante.
10. Instale o tapete de borracha.

PAU33032

Mudança do refrigerante

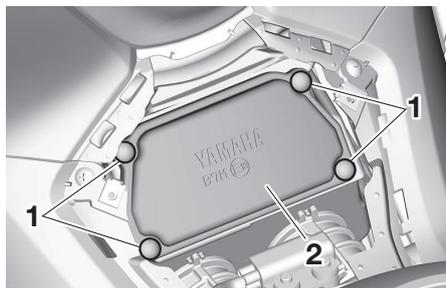
O refrigerante deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Solicite a um concessionário Yamaha que mude o refrigerante. **AVISO! Nunca tente retirar a tampa do radiador enquanto o motor estiver quente.** [PWA10382]

Manutenção periódica e ajustes

PAU88800

Substituição do elemento do filtro de ar do motor e limpeza do tubo de inspeção

O elemento do filtro de ar do motor deve ser substituído nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Substitua o elemento do filtro de ar mais frequentemente se conduzir com frequência em condições húmidas ou poeirentas. Além disso, o tubo de inspeção do filtro de ar tem de ser verificado e limpo por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.



1. Parafuso
2. Tampa da caixa do filtro de ar

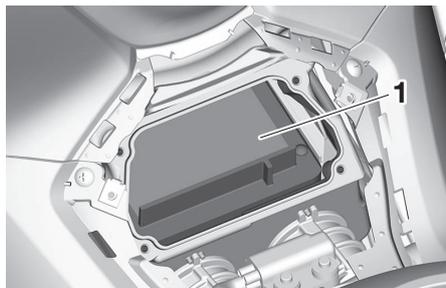
3. Puxe o elemento do filtro de ar para fora.

ar. O motor nunca deve ser colocado em funcionamento sem o elemento do filtro de ar instalado, caso contrário o(s) pistão(ões) e/ou cilindro(s) poderão desgastar-se excessivamente. [PCA10482]

5. Instale a tampa da caixa do filtro de ar, colocando os respetivos parafusos.
6. Instale o painel.

Substituição do elemento do filtro de ar

1. Retire o painel C. (Consulte a página 8-10.)
2. Retire a tampa da caixa do filtro de ar, retirando os respetivos parafusos.



1. Elemento do filtro de ar

4. Introduza um elemento do filtro de ar novo na respetiva caixa.

PRECAUÇÃO: Certifique-se de que o elemento do filtro de ar está devidamente fixo na caixa do filtro de

Elementos do filtro de ar da correia em V

PAU80970

A manutenção dos elementos do filtro de ar da correia em V deve ser realizada nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. A manutenção destes elementos deve ser realizada mais frequentemente se conduzir com frequência em condições húmidas ou poeirentas.

Verificação da velocidade de ralenti do motor

PAU44735

Verifique a velocidade de ralenti do motor e, se necessário, solicite a um concessionário Yamaha que a retifique.

Velocidade de ralenti do motor:
1100–1300 rpm

Folga das válvulas

PAU21403

As válvulas são um componente importante do motor que sofre alterações na folga com o uso, por isso, têm de ser verificadas e ajustadas nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica. Válvulas não ajustadas podem provocar uma mistura incorreta do ar com o combustível, ruído do motor e até danos no motor. Para impedir que isso aconteça, solicite ao seu concessionário Yamaha que verifique e ajuste a folga das válvulas periodicamente.

NOTA

Este serviço tem de ser realizado quando o motor está frio.

Manutenção periódica e ajustes

Pneus

PAU77621

Os pneus são o único contacto entre o veículo e a estrada. A segurança em todas as condições de condução depende de uma área relativamente pequena de contacto com a estrada. Por conseguinte, é essencial manter os pneus sempre em bom estado e substituí-los na altura apropriada pelos pneus especificados.

Pressão de ar dos pneus

A pressão de ar dos pneus deverá ser verificada e, se necessário, ajustada antes de cada viagem.

PWA10504



AVISO

8

A utilização deste veículo com a pressão dos pneus incorreta pode causar ferimentos graves ou morte devido à perda de controlo.

- **A pressão de ar dos pneus deve ser verificada e ajustada com os pneus frios (isto é, quando a temperatura dos pneus é igual à temperatura ambiente).**
- **A pressão de ar dos pneus tem de ser ajustada de acordo com a velocidade de condução e o peso total**

do condutor, passageiro, carga e acessórios aprovados para este modelo.

Pressão de ar dos pneus a frio:

1 pessoa:

Dianteiro:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro:

250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 pessoas:

Dianteiro:

225 kPa (2.25 kgf/cm², 33 psi)

Traseiro:

280 kPa (2.80 kgf/cm², 41 psi)

Carga máxima:

Veículo:

195 kg (430 lb) (XP560D)

197 kg (434 lb) (XP560)

A carga máxima do veículo é o peso combinado do condutor, passageiro, carga e todos os acessórios.

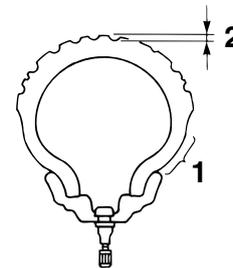


AVISO

PWA10512

Nunca sobrecarregue o seu veículo. A utilização de um veículo sobrecarregado pode provocar um acidente.

Inspeção dos pneus



1. Flanco do pneu
2. Profundidade do piso do pneu

Os pneus devem ser verificados antes de cada viagem. Se a profundidade da face de rolamento central atingir o limite especificado, se o pneu tiver um prego ou fragmentos de vidro, ou se o flanco estiver rachado, solicite a um concessionário Yamaha que substitua o pneu imediatamente.

Profundidade mínima do piso do pneu (dianteiro e traseiro):

1.6 mm (0.06 in)

NOTA

Os limites de profundidade do piso dos pneus poderão diferir de país para país. Cumpra sempre os regulamentos locais.

PWA10472

AVISO

- **Solicite a um concessionário Yamaha que substitua os pneus excessivamente gastos. Para além de ser ilegal, utilizar o veículo com pneus excessivamente gastos diminui a estabilidade de condução e pode levar a perda de controlo.**
- **A tarefa de substituição de todas as peças relacionadas com as rodas e os travões, incluindo os pneus, deve ser executada por um concessionário Yamaha, que possui os conhecimentos e experiência profissionais necessários para o fazer.**
- **Após a substituição de um pneu, conduza a velocidades moderadas, uma vez que a superfície do pneu deverá primeiro ser “rodada” para que desenvolva as respetivas características ótimas.**

Informações relativas aos pneus

Este modelo está equipado com pneus sem câmara de ar e válvulas de ar do pneu. Os pneus desgastam-se, mesmo que não sejam usados ou tenham sido usados apenas ocasionalmente. Uma prova de desgaste são as fendas no piso do pneu e na borracha do flanco, por vezes acompanhadas de deformação da carcaça. Os pneus velhos e desgastados devem ser verificados por especialistas em pneus para garantir que estão em condições para continuarem a ser usados.

PWA16101

AVISO

- **Os pneus da frente e de trás devem ser da mesma marca e modelo; caso contrário, as características de condução do veículo podem ser diferentes, o que poderia causar um acidente.**
- **Certifique-se sempre de que as tampas das válvulas estão bem instaladas para evitar a fuga de pressão de ar.**
- **Utilize apenas as válvulas para pneus e os núcleos de válvula indicados na lista abaixo para evitar o esvaziamento dos pneus durante a condução.**

Depois de testes extensivos, apenas os pneus abaixo listados foram aprovados para este modelo pela Yamaha.

Pneu dianteiro:

Tamanho:

120/70R15M/C 56H

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAX

SCOOTER SC2F

Válvula de ar do pneu:

PVR59A

Núcleo de válvula:

#9100 (original)

Pneu traseiro:

Tamanho:

160/60R15M/C 67H

Fabricante/modelo:

BRIDGESTONE/BATTLAX

SCOOTER SC2R

Válvula de ar do pneu:

TR412

Núcleo de válvula:

#9100 (original)

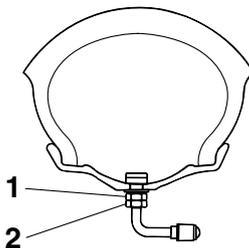
Manutenção periódica e ajustes

PAU51921

Rodas de liga

Para maximizar o desempenho, durabilidade e funcionamento seguro do seu veículo, tenha atenção aos seguintes pontos relativos às rodas especificadas.

- Antes de cada viagem, deverá verificar se os aros das rodas apresentam fendas, dobras, deformações ou danos. Caso encontre qualquer tipo de danos, solicite a um concessionário Yamaha que substitua a roda. Não tente fazer qualquer tipo de reparação na roda, por pequena que seja. Uma roda que esteja deformada ou rachada deverá ser substituída.
- A roda deve ser equilibrada sempre que o pneu ou a roda sejam trocados ou substituídos. Uma roda desequilibrada pode resultar num fraco desempenho, características de manuseamento adversas e uma vida reduzida do pneu.
- Após a reparação ou substituição do pneu da frente, aperte a porca e a contraporca da haste de válvula em conformidade com os binários especificados.



1. Porca da haste de válvula
2. Contraporca da haste de válvula

Binários de aperto:

Porca da haste de válvula:

2.0 N·m (0.20 kgf·m, 1.5 lb·ft)

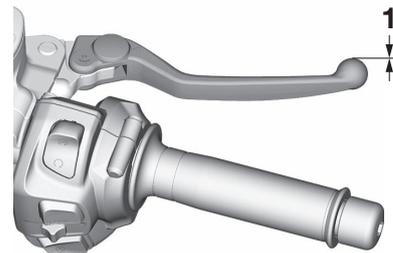
Contraporca da haste de válvula:

3.0 N·m (0.30 kgf·m, 2.2 lb·ft)

PAU50861

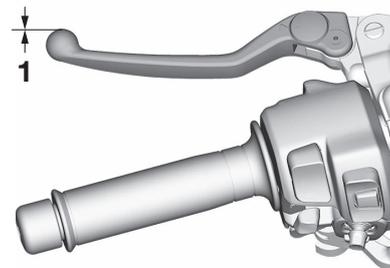
Verificação da folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro

Frente



1. Sem folga da alavanca do travão

Trás



1. Sem folga da alavanca do travão

Não deve haver folga nas extremidades das alavancas dos travões. Caso haja folga, solicite a um concessionário Yamaha que inspecione o sistema de travagem.

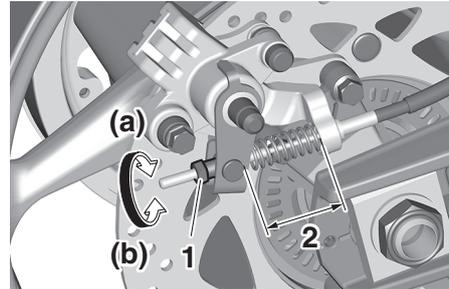
PWA14212

AVISO

Uma sensação suave ou esponjosa na alavanca do travão pode indicar a presença de ar no sistema hidráulico. Se houver ar no sistema hidráulico, solicite a um concessionário Yamaha que sangre o sistema antes de utilizar o veículo. O ar no sistema hidráulico diminuirá o desempenho dos travões, o que poderá resultar na perda de controlo e num acidente.

Ajuste do cabo de bloqueio do travão traseiro

PAU53033



1. Porca ajustadora
2. Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro

Comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro:

38–40 mm (1.50–1.57 in)

Verifique periodicamente o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro e ajuste-o, se necessário.

1. Desengrene a alavanca de bloqueio do travão traseiro.
2. Para aumentar o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na pinça do travão traseiro na direção (a). Para re-

duzir o comprimento do cabo de bloqueio do travão traseiro, rode a porca ajustadora na direção (b).

3. Confirme que a alavanca de bloqueio do travão traseiro (página 5-28) está a funcionar corretamente e que a roda traseira roda livremente quando está desbloqueada.

PWA20290

AVISO

Se não puder ser obtido o ajuste apropriado da forma descrita, solicite a um concessionário Yamaha que faça este ajuste.

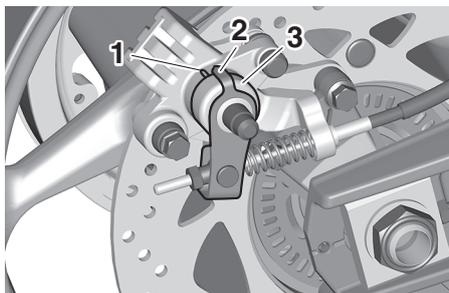
Manutenção periódica e ajustes

PAU52293

Verificação do bloqueio do travão traseiro

O bloqueio do travão traseiro tem de ser verificado nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Ajuste o cabo de bloqueio do travão traseiro.
2. Aplique o bloqueio do travão traseiro e, depois, tente empurrar o veículo para confirmar que o bloqueio do travão traseiro funciona devidamente.
3. A pinça de bloqueio do travão traseiro possui um indicador de desgaste, o que lhe permite verificar o estado das pastilhas de bloqueio do travão traseiro. Para verificar as pastilhas de bloqueio do travão traseiro, verifique a posição do indicador quando a alavanca de bloqueio do travão traseiro é aplicada. Se o indicador tiver passado a ranhura do indicador de desgaste, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o bloqueio do travão traseiro.
4. Certifique-se de que a proteção de borracha não tem rasgos ou fendas.

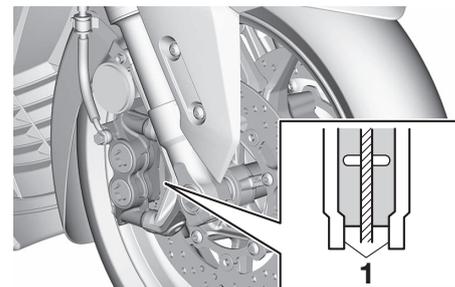


1. Ranhura do indicador de desgaste
2. Indicador de desgaste
3. Proteção de borracha

Verificação das pastilhas dos travões da frente e de trás

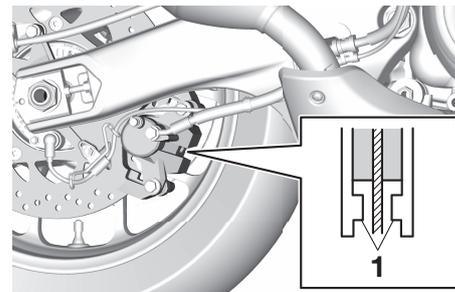
PAU22312

Travão dianteiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Travão traseiro



1. Indicador de desgaste da pastilha do travão

Deverá verificar se existe desgaste nas pastilhas dos travões da frente e de trás nos intervalos especificados na tabela de

lubrificação e manutenção periódica. Cada uma das pastilhas do travão está equipada com um indicador de desgaste, que lhe permite verificar o respetivo desgaste sem ter de desmontar o travão. Para verificar o desgaste da pastilha do travão, verifique a posição do indicador de desgaste enquanto aciona o travão. Caso uma pastilha do travão se tenha gasto até ao ponto em que o indicador de desgaste atinja o disco do travão, solicite a um concessionário Yamaha que substitua as pastilhas do travão como um conjunto.

Verificar o nível de líquido dos travões

PAU22585

Antes de conduzir, verifique se o líquido dos travões se encontra acima da marca de nível mínimo.

NOTA

Quando efetuar a verificação do nível de líquido, certifique-se de que o reservatório se encontra nivelado com o chão.

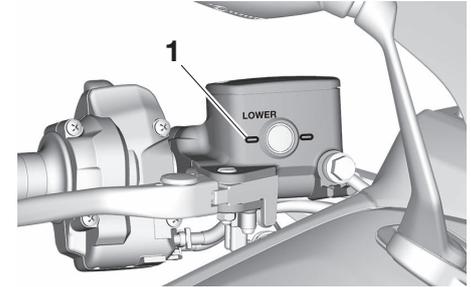
Líquido dos travões especificado:
DOT 4

PRECAUÇÃO

PCA17641

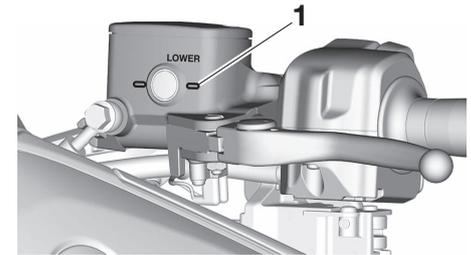
O líquido dos travões poderá danificar superfícies pintadas ou peças plásticas. Limpe sempre de imediato o líquido derramado.

Travão dianteiro



1. Marca do nível mínimo

Travão traseiro



1. Marca do nível mínimo

À medida que as pastilhas do travão se desgastam, é normal que o nível de líquido dos travões desça gradualmente.

- Um nível reduzido de líquido dos travões pode indicar que as pastilhas dos travões estão gastas ou que exis-

Manutenção periódica e ajustes

te uma fuga no sistema de travagem. Por conseguinte, verifique se as pastilhas dos travões estão gastas e se o sistema de travagem apresenta fugas.

- Se o nível de líquido dos travões descer repentinamente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique qual a causa antes de conduzir.

PWA15991



AVISO

Uma manutenção inadequada pode resultar em perda de capacidade de travagem. Cumpra as seguintes precauções:

- Se o líquido dos travões for insuficiente, poderá ocorrer entrada de ar no sistema de travagem, reduzindo o desempenho da travagem.
- Limpe a tampa de enchimento antes de remover. Utilize apenas líquido dos travões DOT 4 de um recipiente selado.
- Utilize apenas o líquido dos travões especificado, caso contrário os vedantes de borracha podem deteriorar-se, causando fugas.
- Reabasteça com o mesmo tipo de líquido de travões. A adição de líquido dos travões diferente de DOT 4 pode resultar numa reação química nociva.

- **Durante o reabastecimento, tenha cuidado para que não entre água no reservatório de líquido dos travões. A água fará o ponto de ebulição do fluido descer significativamente e poderá resultar na formação de uma bolsa de vapor.**

PAU22734

Mudança do líquido dos travões

Solicite a mudança do líquido dos travões num concessionário Yamaha a cada 2 anos. Para além disso, mande substituir os vedantes de óleo dos cilindros mestre e das pinças dos travões, assim como os tubos dos travões, nos intervalos especificados a seguir ou antes se apresentarem danos ou fugas.

- Vedantes dos travões: a cada 2 anos
- Tubos dos travões: a cada 4 anos

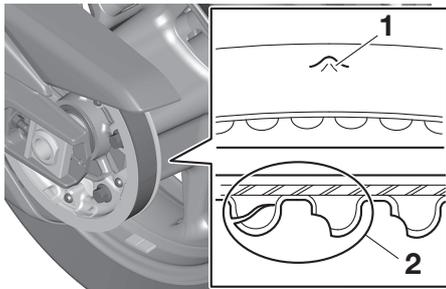
PAU88810

Correia de transmissão

A correia de transmissão deve ser inspecionada visualmente antes de cada vez que conduzir. Verifique a existência de desgaste excessivo, danos e sujeidade. Além disso, a tensão da correia de transmissão tem de ser verificada e ajustada por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

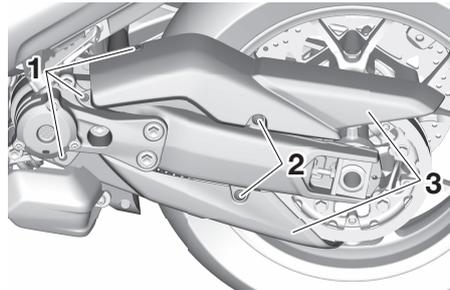
Verificação da correia de transmissão

1. Coloque o veículo no respetivo descanso central sobre uma superfície nivelada.
2. Faça girar a roda traseira e verifique a existência de sinais de desgaste ou danos na superfície da correia.



1. Danos provocados por pedras
2. Danos na roda dentada

3. Se forem encontrados danos, fissuras ou desgaste excessivo, solicite a inspeção ou a substituição da correia no seu concessionário Yamaha.
4. Se a correia de transmissão ou o respetivo carreto apresentarem sujeidade, remova as coberturas da correia de transmissão ao retirar as cavilhas e os fixadores rápidos.



1. Fixador rápido
2. Cavilha
3. Cobertura da correia de transmissão
5. Limpe a correia de transmissão e remova quaisquer resíduos do respetivo carreto. **PRECAUÇÃO: Não deixe acumular sujeidade ou areia na área da correia de transmissão, caso contrário a mesma irá desgastar-se rapidamente.** [PCA26970]

6. Instale as coberturas da correia de transmissão ao colocar as cavilhas e os fixadores rápidos.

Manutenção periódica e ajustes

Verificação e lubrificação dos cabos

PAU23098

Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento e o estado de todos os cabos de controlo e, se necessário, deverá lubrificar os cabos e as respetivas extremidades. Se um cabo estiver danificado ou não se deslocar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que o verifique ou substitua. **AVISO! Eventuais danos no recetáculo exterior dos cabos podem resultar no aparecimento de ferrugem no interior e provocar interferência com o movimento dos cabos. Substitua os cabos danificados assim que possível, para evitar situações de insegurança.** [PWA10712]

Lubrificante recomendado:

Lubrificante para cabos Yamaha ou outro lubrificante para cabos adequado

Verificação e lubrificação do punho do acelerador

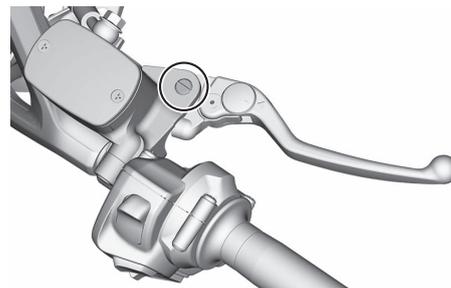
PAU82490

O funcionamento do punho do acelerador deverá ser verificado antes de cada viagem. Além disso, o compartimento do punho do acelerador deverá ser lubrificado por um concessionário Yamaha nos intervalos especificados na tabela de manutenção periódica.

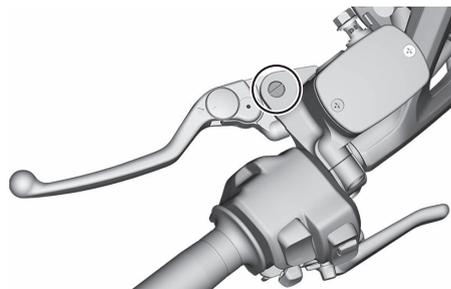
Lubrificação das alavancas do travão da frente e de trás

PAU23173

Alavanca do travão dianteiro



Alavanca do travão traseiro

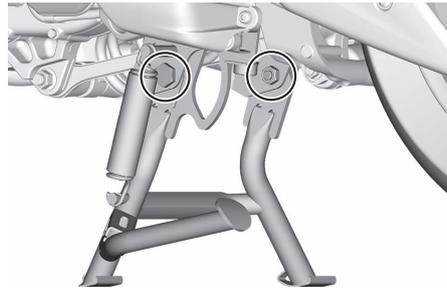
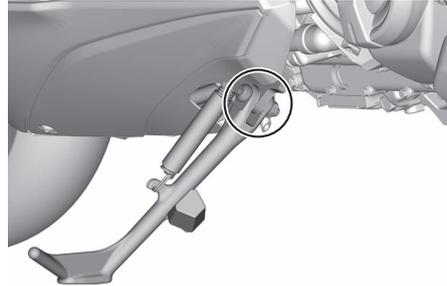


Os pontos de articulação das alavancas dos travões dianteiro e traseiro devem ser lubrificados nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Lubrificante recomendado:
Massa de lubrificação de silicone

PAU23215

Verificação e lubrificação do descanso central e do descanso lateral



Antes de cada viagem, deverá verificar o funcionamento dos descansos central e lateral e, se necessário, deverá lubrificar os pivôs e as superfícies de contacto de metal com metal.

PWA10742



AVISO

Caso o descanso central ou o descanso lateral não se desloquem suavemente para cima e para baixo, solicite a um concessionário Yamaha que os verifique ou repare. Caso contrário, o descanso central ou lateral podem bater no chão e distrair o condutor, resultando numa possível perda de controlo.

Lubrificante recomendado:

Massa de lubrificação de sabão de lítio

Manutenção periódica e ajustes

PAU23273

Verificação da forquilha dianteira

O estado e funcionamento da forquilha dianteira deverão ser verificados como se segue, nos intervalos especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

Verificação do estado

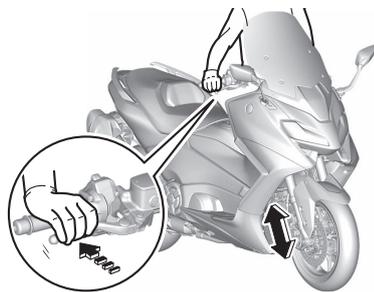
Verifique se os tubos internos estão arranhados, danificados ou perdem óleo em excesso.

Verificação do funcionamento

1. Coloque o veículo numa superfície nivelada e segure-o numa posição vertical. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.**

[PWA10752]

2. Com o travão dianteiro acionado, empurre várias vezes o guidador com força para baixo para verificar se a forquilha dianteira se comprime e recua suavemente.



PCA10591

PRECAUÇÃO

Se encontrar quaisquer danos na forquilha dianteira ou se esta não funcionar devidamente, solicite a um concessionário Yamaha que a verifique ou repare.

PAU45512

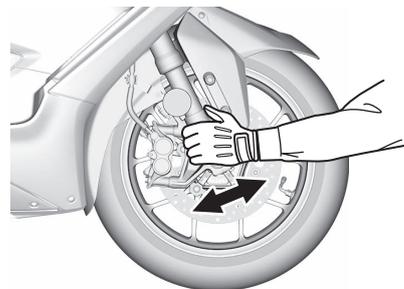
Verificação da direção

Os rolamentos da direção gastos ou soltos podem provocar situações de perigo. Portanto, o funcionamento da direção deverá ser verificado do modo que se segue e nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica.

1. Coloque o veículo no descanso central. **AVISO! Para evitar ferimentos, apoie bem o veículo para que não haja o perigo de este tombar.**

[PWA10752]

2. Segure as extremidades inferiores das pernas da forquilha dianteira e tente deslocá-las para a frente e para trás. Se sentir alguma folga, solicite a um concessionário Yamaha que verifique e repare a direção.



Verificação dos rolamentos de roda

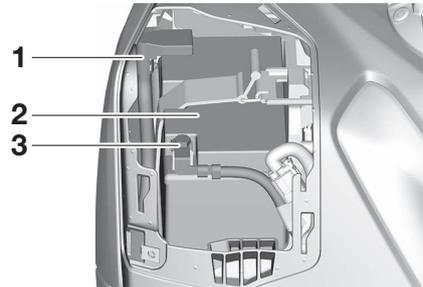
PAU23292



Os rolamentos de roda dianteiros e traseiros têm de ser verificados nos intervalos de tempo especificados na tabela de lubrificação e manutenção periódica. Se houver uma folga no cubo da roda ou se a roda não virar suavemente, solicite a um concessionário Yamaha que verifique os rolamentos de roda.

Bateria

PAU77780



1. Fio de bateria positivo (vermelho)
2. Bateria
3. Fio de bateria negativo (preto)

A bateria encontra-se por baixo do painel B. (Consulte a página 8-10.)

Este modelo está equipado com uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula). Não é necessário verificar o eletrólito nem acrescentar água destilada. No entanto, as ligações dos fios para bateria devem ser verificadas e, se necessário, apertadas.

PWA10761

⚠ AVISO

- **O eletrólito é venenoso e perigoso pois contém ácido sulfúrico, o qual provoca queimaduras graves. Evite o contacto com a pele, os olhos ou o vestuário e proteja sempre os**

olhos quando trabalhar perto de baterias. Em caso de contacto, efetue os seguintes **PRIMEIROS SOCORROS**.

- **EXTERNOS:** Lave com água abundante.
- **INTERNOS:** Beba grandes quantidades de água ou leite e chame imediatamente um médico.
- **OLHOS:** Lave com água durante 15 minutos e procure imediatamente cuidados médicos.
- **As baterias produzem hidrogénio explosivo. Por conseguinte, mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas, cigarros, etc. e assegure ventilação suficiente quando a estiver a carregar num espaço fechado.**
- **MANTENHA TODAS AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

Carregamento da bateria

Solicite a um concessionário Yamaha que carregue a bateria o mais rapidamente possível se lhe parecer descarregada. Não se esqueça de que a bateria tende a descarregar mais rapidamente se o veículo estiver equipado com acessórios elétricos opcionais.

Manutenção periódica e ajustes

PCA16522

PRECAUÇÃO

Para carregar uma bateria VRLA (chumbo-ácido com regulação por válvula), é necessário um carregador de baterias especial (tensão constante). A utilização de um carregador de baterias convencional danificará a bateria.

Acondicionamento da bateria

1. Caso não pretenda conduzir o veículo durante mais de um mês, retire a bateria, carregue-a totalmente e coloque-a num local fresco e seco. **PRECAUÇÃO: Para remover a bateria, deve verificar se a alimentação do veículo está desligada e, em seguida, desligue o fio negativo antes de desligar o fio positivo.** [PCA21900]
2. Caso a bateria fique guardada durante mais de dois meses, verifique-a pelo menos uma vez por mês e, se necessário, carregue-a totalmente.
3. Carregue totalmente a bateria antes de a instalar. **PRECAUÇÃO: Para instalar a bateria, deve ligar o fio positivo antes de ligar o fio negativo.** [PCA21910]

4. Após a instalação, certifique-se de que os fios para bateria estão devidamente ligados aos terminais de bateria.

PCA16531

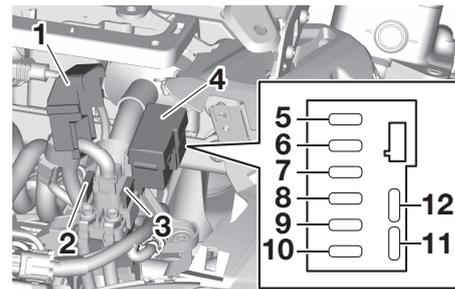
PRECAUÇÃO

Mantenha sempre a bateria carregada. Guardar uma bateria descarregada poderá provocar danos permanentes na mesma.

PAU96073

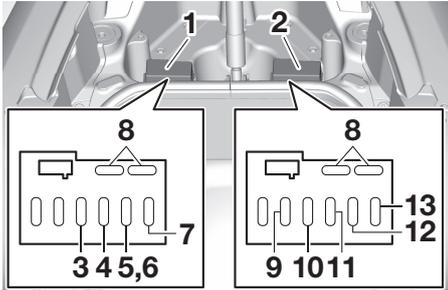
Substituição dos fusíveis

A caixa de fusíveis 1 e o fusível principal encontram-se por baixo do para-vento. A caixa de fusíveis 2 e a caixa de fusíveis 3 encontram-se por baixo do assento.



1. Cobertura do relé do motor de arranque
2. Fusível principal de substituição
3. Fusível principal
4. Caixa de fusíveis 1
5. Fusível da luz do travão (XP560D)
6. Fusível do controlo de cruzeiro (XP560D)
7. Fusível do farol traseiro
8. Fusível do farol dianteiro
9. Fusível do motor do ABS
10. Fusível de solenóide ABS
11. Fusível de substituição (XP560D)
12. Fusível de substituição

Manutenção periódica e ajustes



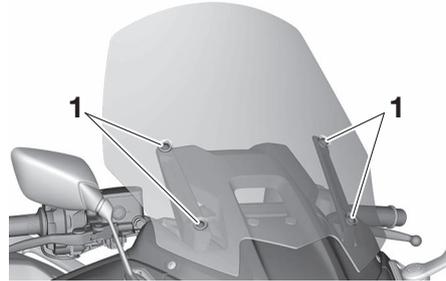
1. Caixa de fusíveis 2
2. Caixa de fusíveis 3
3. Fusível da unidade de controlo ABS
4. Fusível do sistema de sinalização
5. Fusível de motor de para-vento/assento aberto (XP560D)
6. Fusível de assento aberto (XP560)
7. Fusível da ignição
8. Fusível de substituição
9. Fusível do motor da ventoinha do radiador
10. Fusível do sistema de injeção
11. Fusível de reserva 2
12. Fusível de reserva
13. Fusível da válvula eletrónica do acelerador

NOTA

Para aceder ao fusível principal, remova a cobertura do relé do motor de arranque.

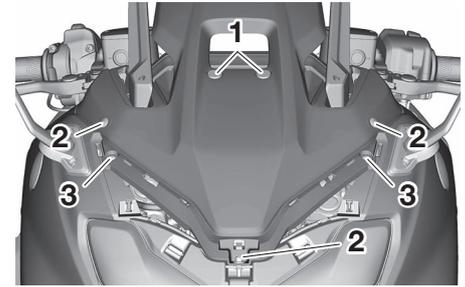
Para aceder à caixa de fusíveis 1 e ao fusível principal, proceda da forma que se segue:

1. Retire o painel A. (Consulte a página 8-10.)
2. Retire o para-vento, retirando as cavilhas.

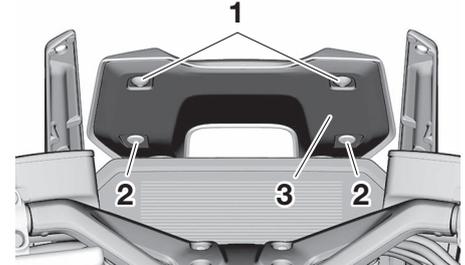


1. Cavilha

3. Retire as cavilhas, parafusos e fixadores rápidos do painel interior.

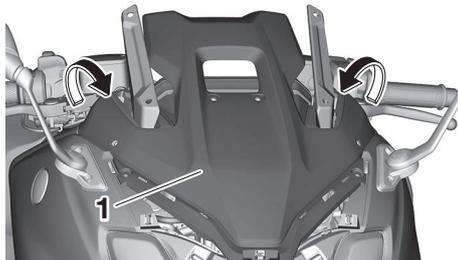


1. Fixador rápido
2. Cavilha
3. Parafuso



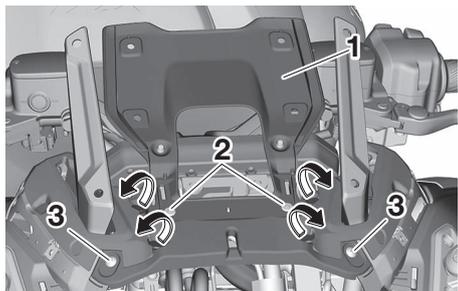
1. Cavilha
2. Fixador rápido
3. Painel interior (parte posterior)
4. Retire o painel interior conforme ilustrado.

Manutenção periódica e ajustes



1. Painel interior

5. Retire a cobertura interior, retirando os respetivos parafusos e fixadores rápidos.

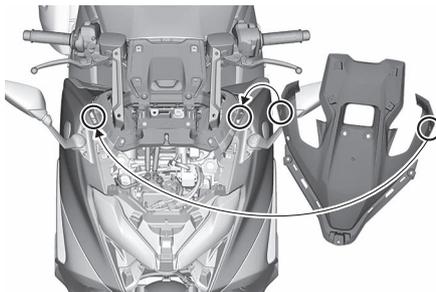


1. Cobertura interna
2. Fixador rápido
3. Parafuso

Remontagem:

1. Monte a cobertura interior, instalando os parafusos e os fixadores rápidos.

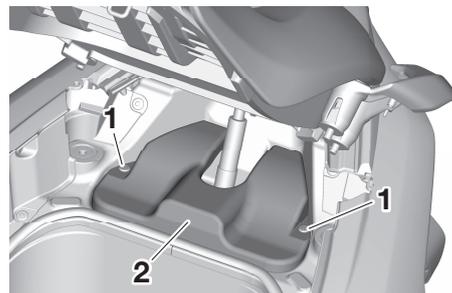
2. Alinhe os prolongamentos superiores da esquerda e da direita e, depois, coloque o painel interior na sua posição original. Instale as cavilhas, os parafusos e os fixadores rápidos.



3. Instale o para-vento, colocando as respetivas cavilhas.
4. Instale o painel A.

Para aceder à caixa de fusíveis 2 e à caixa de fusíveis 3, proceda da forma que se segue:

1. Abra o assento. (Consulte a página 3-12.)
2. Remova a cobertura, retirando os fixadores rápidos.



1. Fixador rápido
2. Cobertura

Remontagem:

1. Monte a cobertura, instalando os fixadores rápidos.
2. Feche o assento.

Se um fusível estiver queimado, substitua-o do modo seguinte:

1. Desligue a alimentação do veículo.
2. Retire o fusível queimado e instale um novo fusível com a amperagem especificada. **AVISO! Não utilize um fusível com uma amperagem superior à recomendada, para evitar causar grandes danos no sistema elétrico e possivelmente um incêndio.**

[PWA15132]

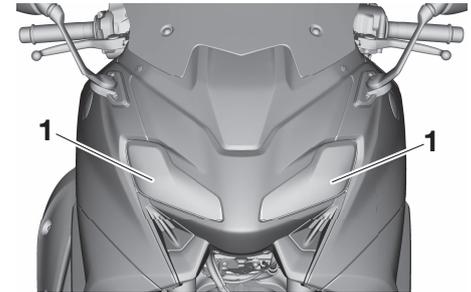
Fusíveis especificados:

- Fusível principal:
40.0 A
- Fusível do farol dianteiro:
7.5 A
- Fusível do farolim traseiro:
7.5 A
- Fusível do sistema de sinalização:
10.0 A
- Fusível da ignição:
7.5 A
- Fusível do motor da ventoinha do radiador:
15.0 A
- Fusível do sistema de injeção:
7.5 A
- Fusível da unidade de controlo ABS:
7.5 A
- Fusível motor ABS:
30.0 A
- Fusível de solenóide ABS:
15.0 A
- Fusível de reserva:
15.0 A
- Fusível de reserva 2:
10.0 A
- Fusível da válvula eléctrica do acelerador:
7.5 A
- Fusível luz freio:
2.0 A (XP560D)

- Fusível do sistema de controlo de cruzeiro:
2.0 A (XP560D)
- Fusível de motor de para-vento/asento aberto:
20.0 A (XP560D)
- Fusível de assento aberto:
20.0 A (XP560)

3. Ligue a alimentação do veículo e ligue o circuito eléctrico em questão para verificar se o dispositivo funciona.
4. Caso o fusível se volte imediatamente a queimar, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema eléctrico.

Luzes do veículo



1. Farol dianteiro/Mínimos

Este modelo está equipado com luzes LED. Não há lâmpadas passíveis de serem substituídas pelo utilizador.

Se uma luz não se acender, verifique os fusíveis e, em seguida, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o veículo.

PCA16581

PRECAUÇÃO

Não cole nenhum tipo de película colorida nem autocolantes na lente do farol dianteiro.

Manutenção periódica e ajustes

8

Deteção e resolução de problemas

PAU25865

Embora o seu veículo Yamaha tenha sido submetido a uma inspeção minuciosa antes do envio da fábrica, poderão ocorrer alguns problemas durante a sua utilização. Qualquer problema nos sistemas de combustível, compressão ou ignição, por exemplo, poderá provocar um fraco arranque e perda de potência.

A seguinte tabela de deteção e resolução de problemas apresenta um procedimento fácil e rápido para verificar você mesmo estes sistemas vitais. No entanto, caso o seu veículo precise de qualquer reparação, leve-o a um concessionário Yamaha autorizado, cujos técnicos habilitados possuem as ferramentas, experiência e conhecimentos necessários para assistir devidamente o seu veículo Yamaha.

Certifique-se de que utiliza apenas peças sobresselentes Yamaha genuínas. Embora as peças contrafeitas possam parecer semelhantes às peças genuínas, são frequentemente de qualidade inferior, têm uma vida útil mais curta e podem resultar em despesas elevadas de reparação mais tarde.



AVISO

Não fume durante a verificação do sistema de combustível e verifique se não há chamas desprotegidas nem faíscas na área, incluindo luzes piloto de esquentadores ou caldeiras. A gasolina ou os vapores de gasolina podem incendiar-se ou explodir e causar ferimentos graves ou danos materiais.

PWA15142

Deteção e resolução de problemas do sistema da chave inteligente

PAU77992

Verifique os elementos que se seguem quando o sistema da chave inteligente não funcionar.

- A chave inteligente está ligada? (Consulte a página 3-5.)
- A bateria da chave inteligente está sem carga? (Consulte a página 3-6.)
- A bateria da chave inteligente está instalada corretamente? (Consulte a página 3-6.)
- A chave inteligente está a ser usada num local com ondas de rádio intensas ou outras interferências eletromagnéticas? (Consulte a página 3-1.)
- Está a utilizar a chave inteligente registada para o veículo?

- A bateria do veículo está sem carga? Se a bateria do veículo estiver sem carga, o sistema da chave inteligente não funcionará. Carregue ou substitua a bateria do veículo. (Consulte a página 8-30.)

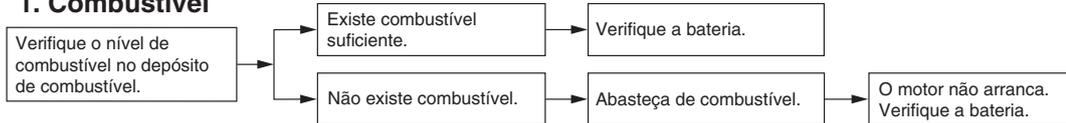
Se o sistema da chave inteligente não funcionar depois de verificados os elementos acima, solicite a um concessionário Yamaha que verifique o sistema da chave inteligente.

NOTA

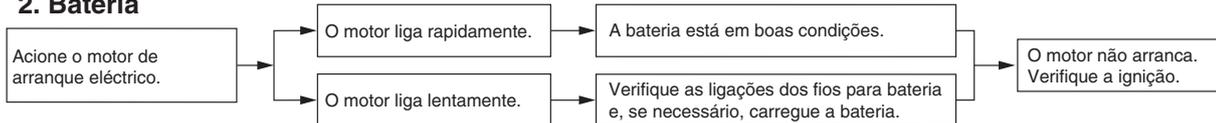
Consulte Modo de emergência na página 8-38 para obter informações sobre como colocar o motor em funcionamento sem a chave inteligente.

Tabela de deteção e resolução de problemas

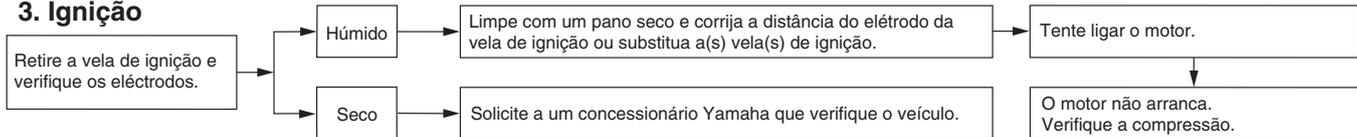
1. Combustível



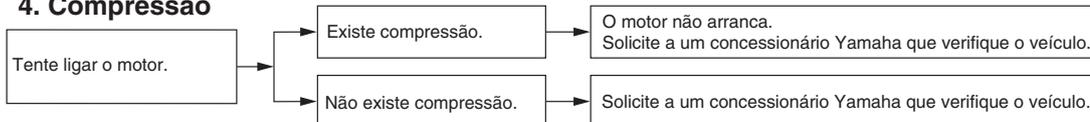
2. Bateria



3. Ignição



4. Compressão



Manutenção periódica e ajustes

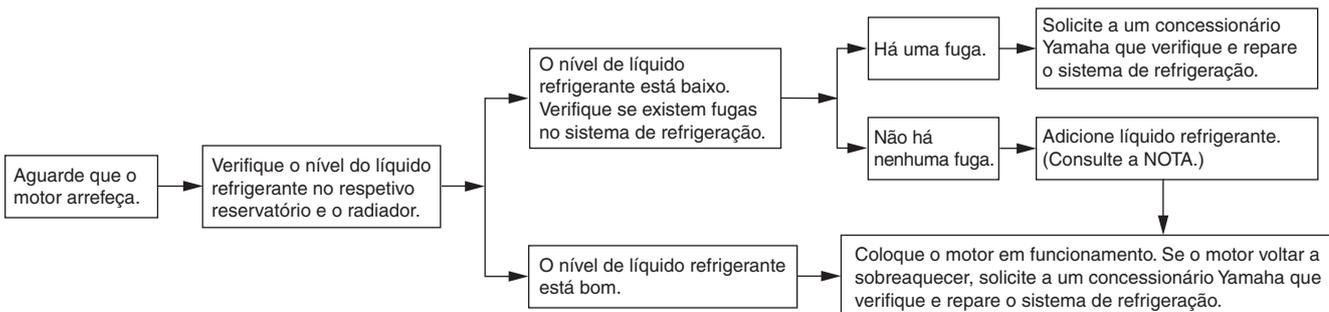
PAU86420

Sobreaquecimento do motor

PWAT1041

AVISO

- Não retire a tampa do radiador enquanto o motor e o radiador estiverem quentes. O fluido e o vapor muito quentes podem ser expelidos sob pressão, podendo provocar graves ferimentos. Não se esqueça de aguardar até que o motor tenha arrefecido.
- Coloque um pedaço de pano espesso, tal como uma toalha, sobre a tampa do radiador, e depois rode lentamente a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até esta parar para permitir o escape de qualquer pressão residual. Quando o ruído sibilante parar, prima a tampa enquanto a roda no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, de seguida, retire a tampa.



NOTA

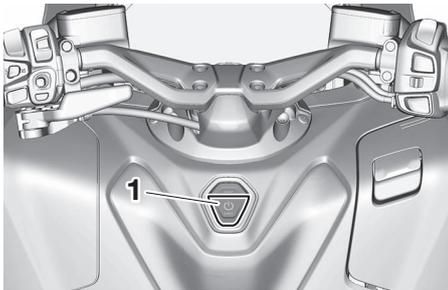
Caso não tenha líquido refrigerante, pode utilizar temporariamente água da torneira, desde que seja substituída pelo líquido refrigerante recomendado logo que possível.

PAU95981

Modo de emergência

Se perder a chave inteligente, se a danificar ou se a bateria desta ficar sem carga, continua a ser possível ligar o veículo e o motor. Vai precisar do número de identificação do sistema da chave inteligente. Para utilizar o veículo em modo de emergência, realize os passos a seguir.

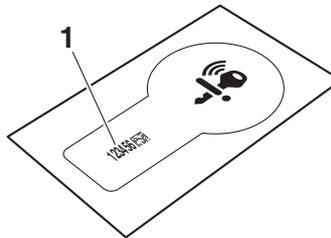
1. Pare o veículo num local seguro.
2. Prima a secção “/LOCK” do interruptor central durante 5 segundos até que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisque uma vez e em seguida liberte. Repita mais duas vezes. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente acende-se durante três segundos para indicar a transição para o modo de emergência.



1. “/LOCK” do interruptor central



1. Indicador luminoso do sistema da chave inteligente “”
3. Depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente se apagar, utilize a secção “/LOCK” do interruptor central para introduzir o número de identificação.



1. Número de identificação

4. A introdução do número de identificação é feita através da contagem do número de vezes que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca.

Por exemplo, se o número de identificação for 123456:

Mantenha  premida a secção “/LOCK” do interruptor central.



O indicador luminoso do sistema da chave inteligente começa a piscar.



Solte a secção “/LOCK” do interruptor central depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar uma vez.



O primeiro dígito do número de identificação foi definido como “1”.



Volte a manter premida a secção “/LOCK” do interruptor central.



Manutenção periódica e ajustes



Solte a secção “ ⏏ /LOCK” do interruptor central depois de o indicador luminoso do sistema da chave inteligente piscar duas vezes.



O segundo dígito foi definido como “2”.



Repita o procedimento indicado até definir todos os dígitos do número de identificação. O indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca durante 10 segundos se tiver sido introduzido o número de identificação correto.

NOTA

O modo de emergência será desativado quando se verificar uma das situações a seguir. Neste caso, recomeça a partir do passo 2.

- Se não houver qualquer operação da secção “ ⏏ /LOCK” do interruptor central por 10 segundos durante o processo de introdução do número de identificação.

- Se for permitido que o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisque nove vezes ou mais.
-

5. Prima a secção “ ⏏ /LOCK” do interruptor central enquanto o indicador luminoso do sistema da chave inteligente estiver aceso para ligar a alimentação do veículo. O motor já pode ser ligado.

NOTA

- Se o número de identificação não for introduzido corretamente, o indicador luminoso do sistema da chave inteligente pisca rapidamente durante 3 segundos e o modo de emergência é desativado. Neste caso, recomeça a partir do passo 2.
 - Para bloquear o guiador depois de ligar o veículo em modo de emergência, desligue a alimentação do veículo e, depois, rode o guiador para a esquerda e prima a secção “ ⏏ /LOCK” do interruptor central.
-

Cor mate cuidado

PAU37834

PRECAUÇÃO

PCA15193

Alguns modelos estão equipados com peças com acabamento em cor mate. Consulte um concessionário Yamaha para obter conselhos sobre quais os produtos a utilizar antes de limpar o veículo. Se utilizar uma escova, produtos químicos agressivos ou compostos de limpeza para limpar estas peças vai riscar ou danificar a superfície das mesmas. Também não deve aplicar cera em nenhuma peça com acabamento em cor mate.

Cuidados

PAU96754

Uma limpeza minuciosa e frequente do veículo não só melhora a sua aparência como também melhora o seu desempenho em geral e prolonga a vida útil de muitos dos seus componentes. Ao lavar, limpar e polir também tem a oportunidade de inspecionar a condição do veículo mais frequentemente. Não se esqueça de lavar o veículo depois de conduzir à chuva ou perto do mar, pois o sal é corrosivo para os metais.

Cuidados especiais durante o inverno

PCA28181

PRECAUÇÃO

Com tempo frio, quando as estradas podem ter sal como método de descongelamento, é importante limpar bem o veículo para retirar o sal da estrada e evitar corrosão. As rodas de raio, cavilhas/parafusos e outras peças de metal não pintadas podem ser especialmente vulneráveis à corrosão do sal da estrada. Aplique um produto anticorrosão em qualquer peça vulnerável após lavar e secar o veículo.

NOTA

- Nas estradas onde cai muita neve pode utilizar-se sal como método de descongelamento. Esse sal pode permanecer nas estradas mesmo até quase ao fim da primavera, portanto, não se esqueça de lavar a parte inferior da carroçaria e o chassi depois de conduzir nessas áreas.
- Os produtos de tratamento e de manutenção genuínos da Yamaha são vendidos sob a marca YAMALUBE em muitos mercados no mundo inteiro.
- Peça mais dicas de limpeza no seu concessionário Yamaha.

PCA26280

PRECAUÇÃO

Uma limpeza incorreta pode provocar danos cosméticos e mecânicos. Não utilize:

- lavadoras de alta pressão ou máquinas de limpeza a jato de vapor. O excesso de pressão da água pode provocar infiltrações e deteriorar os rolamentos de roda, os travões, os vedantes da transmissão e os dispositivos elétricos. Evite aplicar

Cuidados e arrumação da scooter

9

detergente a alta pressão como, por exemplo, em máquinas de lavagem automática para carros.

- químicos agressivos, incluindo agentes de limpeza de rodas demasiado ácidos, especialmente em rodas de raio ou de magnésio.
- químicos agressivos, compostos de limpeza abrasivos ou cera em peças com acabamento mate. As escovas podem riscar e danificar o acabamento mate, utilize apenas uma esponja suave ou uma toalha.
- toalhas, esponjas ou escovas contaminadas com produtos de limpeza abrasivos ou químicos agressivos, como solventes, gasolina, removedores de ferrugem, líquido dos travões ou anticongelante, etc.

Antes de lavar

1. Estacione o veículo num local onde não fique exposto à luz solar direta e deixe-o arrefecer. Assim evita manchas de água.
2. Certifique-se de que todas as tampas, coberturas, acopladores elétricos e conectores estão bem instalados.

3. Cubra a extremidade do silencioso com um saco de plástico e um elástico forte.
4. Humedeça as manchas difíceis, como insetos e sujidade de pássaros, com uma toalha molhada durante alguns minutos.
5. Remova a sujidade da estrada e as manchas de óleo com um agente desengordurante de qualidade e uma escova com cerdas de plástico ou uma esponja. **PRECAUÇÃO: Não utilize agentes desengordurantes em áreas que requeiram lubrificação como vedantes, anilhas e eixos das rodas.** [PCA26290]

Lavagem

1. Retire todo o desengordurante e lave o veículo com uma mangueira de jardim. Aplique só a pressão necessária. Evite passar com água diretamente sobre o silencioso, o painel de instrumentos, a entrada de ar ou outras áreas internas, como os compartimentos de armazenagem debaixo do assento.
2. Lave o veículo com um detergente para veículos de qualidade misturado com água fria e uma toalha suave e limpa ou uma esponja. Utilize uma es-

cova de dentes velha ou uma escova com cerdas de plástico para os locais de difícil acesso. **PRECAUÇÃO: Utilize água fria se o veículo tiver sido exposto a sal. A água quente aumenta as propriedades corrosivas do sal.** [PCA26301]

3. Para veículos equipados com para-vento: Limpe o para-vento com uma toalha suave ou uma esponja humedecida com água e um detergente com pH neutro. Se necessário, utilize um produto de limpeza de alta qualidade para o para-vento ou um produto de polir para motociclos. **PRECAUÇÃO: Nunca utilize químicos fortes para limpar o para-vento. Além disso, alguns compostos de limpeza para plásticos podem riscar o para-vento, pelo que deverá testar todos os produtos de limpeza antes da aplicação geral.** [PCA27860]
4. Remova minuciosamente com água lavada. Certifique-se de que todos os resíduos de detergente são removidos, pois estes podem ser prejudiciais para o plástico.

Após a lavagem

1. Seque o veículo com um pano suave ou uma toalha absorvente, de preferência uma toalha de microfibra.
2. Para os modelos equipados com corrente de transmissão: seque e lubrifique a corrente de transmissão para prevenir a formação de ferrugem.
3. Utilize um produto de polir crómio para dar brilho a peças de crómio, alumínio e aço inoxidável. A descoloração dos sistemas de escape em aço inoxidável induzida termicamente pode muitas vezes ser removida através de polimento.
4. Aplique um spray de proteção contra a corrosão nas peças metálicas, incluindo as superfícies cromadas ou niqueladas. **AVISO! Não aplique silicone ou óleo em spray a bancos, punhos, apoios dos pés ou rastros dos pneus. Caso contrário, estas partes ficarão escorregadias, o que poderá causar perda de controlo. Limpe cuidadosamente as superfícies destas partes antes de utilizar o veículo.** [PWA20651]
5. Trate as peças de borracha, vinil e plástico não pintado com um produto de tratamento adequado.

6. Retoque pequenos danos na pintura provocados por pedras, etc.
7. Aplique uma cera não abrasiva em todas as superfícies pintadas ou utilize um spray de acabamento para motociclos.
8. Quando terminar a limpeza, ligue o motor e deixe-o ao ralenti durante vários minutos para ajudar a eliminar toda a humidade residual.
9. Se a lente do farol dianteiro tiver ficado embaciada, ligue o motor e acenda o farol dianteiro para ajudar a eliminar a humidade.
10. Deixe o veículo secar completamente antes de o guardar ou tapar.

PCA26320

PRECAUÇÃO

- Não aplique cera em partes de borracha ou de plástico não pintado.
- Não utilize compostos de polimento abrasivos, pois estes desgastam a pintura.
- Aplique sprays e cera com moderação. No fim, remova o excesso.

PWA20660

AVISO

A presença de contaminantes nos travões ou nos pneus pode provocar a perda de controlo.

- Certifique-se de que não existe lubrificante ou cera nos travões ou nos pneus.
- Se necessário, lave os pneus com água quente e um detergente suave.
- Se necessário, limpe os discos do travão e as pastilhas com um produto de limpeza para travões ou acetona.
- Antes de conduzir a velocidades superiores, teste o veículo quanto ao desempenho dos travões e ao comportamento nas curvas.

Cuidados e arrumação da scooter

Armazenagem

Guarde sempre o veículo num local fresco e seco. Se necessário, utilize uma cobertura porosa para o proteger do pó. Antes de cobrir o veículo, verifique se o motor e o sistema de escape estão frios. Se o veículo ficar frequentemente parado durante semanas, utilize um estabilizador de combustível de qualidade após cada abastecimento.

PAU83472

PCA21170

PRECAUÇÃO

- **Guardar o veículo num compartimento com fraca ventilação ou tapá-lo com um oleado, enquanto esta se encontra ainda molhado, permitirá a infiltração de água e humidade, o que provocará o aparecimento de ferrugem.**
- **Para prevenir a corrosão, evite caves húmidas, estábulos (devido à presença de amónia) e áreas onde estejam armazenados químicos fortes.**

Armazenamento a longo prazo

Antes de armazenar o veículo a longo prazo (60 dias ou mais):

1. Efetue todas as reparações necessárias e qualquer manutenção em falta.

2. Siga todas as instruções na secção de Cuidado deste capítulo.
3. Encha o depósito de combustível, adicionando estabilizador de combustível seguindo as instruções do produto. Deixe o motor a funcionar durante 5 minutos para distribuir o combustível tratado por todo o sistema de combustível.
4. Para veículos equipados com torneira de combustível: Rode a alavanca da torneira de combustível para a posição de desligada.
5. Para veículos com carburador: Para evitar a acumulação de resíduos de combustível, drene o combustível no depósito de nível constante para um recipiente limpo. Aperte novamente a cavilha de drenagem e coloque o combustível novamente no depósito de combustível.
6. Utilize um óleo anticorrosão para o motor conforme as instruções do produto para proteger os componentes internos do motor da corrosão. Se o óleo anticorrosão para o motor não estiver disponível, efetue os passos seguintes para cada cilindro:
 - a. Retire a tampa da vela de ignição e a vela.

- b. Verta uma colher de chá de óleo do motor na cavidade da vela de ignição.
 - c. Coloque a tampa da vela de ignição na respetiva vela e coloque a vela na cabeça de cilindros de modo a que os elétrodos fiquem ligados à terra. (Isto limitará a produção de faíscas durante o passo seguinte.)
 - d. Coloque várias vezes o motor em funcionamento, utilizando o motor de arranque. (Esta ação revestirá a parede do cilindro com óleo.)
AVISO! Para evitar danos ou ferimentos provocados por faíscas, certifique-se de que liga os elétrodos da vela de ignição à terra enquanto liga o motor.
 - e. Retire a tampa da vela de ignição e, de seguida, instale a vela de ignição e a respetiva tampa.
7. Lubrifique todos os cabos de controlo, pivôs, alavancas e pedais, assim como o descanso lateral e o descanso central (se equipado).
 8. Verifique e corrija a pressão de ar dos pneus, e finalmente levante o veículo de modo a que todas as rodas fiquem fora do chão. Em alternativa, rode um

[PWA10952]

pouco as rodas uma vez por mês para evitar que os pneus se degradem num determinado ponto.

9. Tape a saída do silencioso com um saco de plástico para evitar a entrada de humidade.
10. Remova a bateria e carregue-a completamente ou fixe um carregador de manutenção, para manter o nível ideal de carregamento da bateria.

PRECAUÇÃO: Certifique-se de que a bateria e o carregador são compatíveis. Não carregue uma bateria VRLA com um carregador convencional. [PCA26330]

NOTA

- Se a bateria for removida, carregue-a uma vez por mês e armazene-a num local com temperatura amena, entre 0-30 °C (32-90 °F).
 - Consulte a página 8-30 para mais informações sobre o carregamento e o armazenamento da bateria.
-

Especificações

Dimensões:

- Comprimento total:
2195 mm (86.4 in)
- Largura total:
780 mm (30.7 in)
- Altura total:
1415/1470 mm (55.7/57.9 in) (XP560)
1415/1525 mm (55.7/60.0 in) (XP560D)
- Altura do assento:
800 mm (31.5 in)
- Distância entre os eixos:
1575 mm (62.0 in)
- Distância mínima do chão:
135 mm (5.31 in)
- Raio de viragem mínimo:
2.8 m (9.19 ft)

Peso:

- Massa em vazio:
218 kg (481 lb) (XP560)
220 kg (485 lb) (XP560D)

Motor:

- Ciclo de combustão:
4 tempos
- Sistema de refrigeração:
Refrigerado por circulação de líquido
- Comando de válvulas:
DOHC
- Disposição do cilindro:
Em linha
- Número de cilindros:
2 cilindro
- Cilindrada:
562 cm³

Diâmetro × curso:
70.0 × 73.0 mm (2.76 × 2.87 in)

Sistema de arranque:
Arrancador eléctrico

Óleo de motor:

Marca recomendada:



Graus de viscosidade SAE:
10W-40

Grau recomendado do óleo de motor:
Tipo SG de Serviço API ou superior, norma
JASO MA

Quantidade de óleo de motor:
Mudança de óleo:

2.60 L (2.75 US qt, 2.29 Imp.qt)

Com remoção do filtro de óleo:

2.90 L (3.07 US qt, 2.55 Imp.qt)

Quantidade de líquido refrigerante:

Reservatório de refrigerante (até à marca de
nível máximo):

0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

Radiador (incluindo todas as vias):

1.50 L (1.59 US qt, 1.32 Imp.qt)

Combustível:

Combustível recomendado:
Gasolina sem chumbo (E10 aceitável)

Índice de octano (RON):
95

Capacidade do depósito de combustível:
15 L (4.0 US gal, 3.3 Imp.gal)

Volume da reserva de combustível:
2.7 L (0.71 US gal, 0.59 Imp.gal)

Injeção de combustível:

Corpo do acelerador:
Marca da identificação:
B7M1

Pneu dianteiro:

Tipo:
Sem câmara de ar
Dimensão:
120/70R15M/C 56H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER
SC2F

Pneu traseiro:

Tipo:
Sem câmara de ar
Dimensão:
160/60R15M/C 67H
Fabricante/modelo:
BRIDGESTONE/BATTLAX SCOOTER
SC2R

Carga:

Carga máxima:
195 kg (430 lb) (XP560D)
197 kg (434 lb) (XP560)
(Peso total com condutor, passageiro, carga
e acessórios)

Travão dianteiro:

Tipo:
Travão hidráulico com dois discos

Travão traseiro:

Tipo:
Travão hidráulico com um disco

Suspensão dianteira:

Tipo:

Forquilha telescópica

Suspensão traseira:

Tipo:

Braço oscilante (suspensão de elo)

Sistema eléctrico:

Tensão do sistema:

12 V

Bateria:

Modelo:

YTZ12S

Voltagem, capacidade:

12 V, 11.0 Ah (10 HR)

Potência da lâmpada:

Farol dianteiro:

LED

Luz do travão/farolim traseiro:

LED

Sinal de mudança de direcção dianteiro:

LED

Sinal de mudança de direcção traseiro:

LED

Mínimos:

LED

Luz da chapa de matrícula:

LED

Informações para o consumidor

Números de identificação

PAU53562

Registe o número de identificação do veículo, o número de série do motor e a informação da etiqueta do modelo nos espaços fornecidos a seguir. Estes números de identificação são necessários quando registar o veículo nas autoridades da sua área e sempre que encomende peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

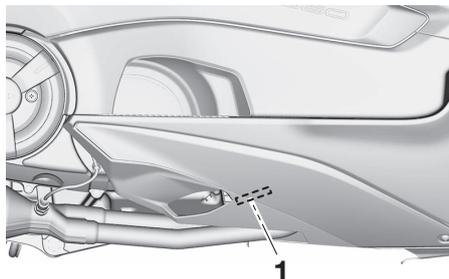
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO:

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR:

INFORMAÇÃO DA ETIQUETA DO MODELO:

Número de identificação do veículo

PAU26411



1. Número de identificação do veículo

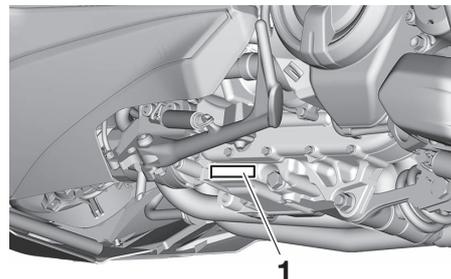
O número de identificação do veículo está gravado no chassis.

NOTA

O número de identificação do veículo é utilizado para identificar o seu veículo e pode ser utilizado para registá-lo na direção-geral de viação da sua área.

Número de série do motor

PAU26442

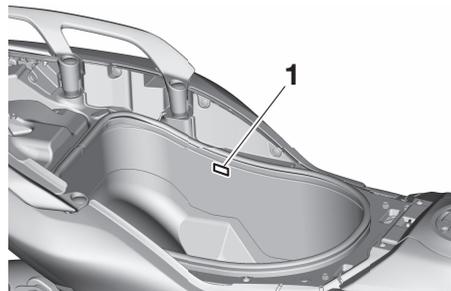


1. Número de série do motor

O número de série do motor está gravado no cárter.

Etiqueta do modelo

PAU26501

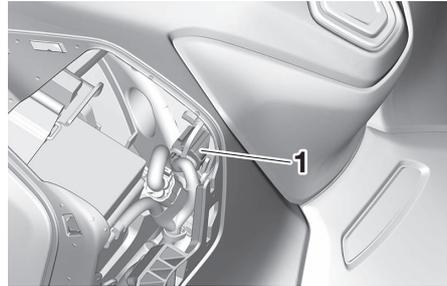


1. Etiqueta do modelo

A etiqueta do modelo está afixada no interior do compartimento de armazenagem traseiro. (Consulte a página 5-34.) Registe a informação constante nesta etiqueta no espaço providenciado para esse efeito neste manual. Esta informação será necessária para encomendar peças sobresselentes a um concessionário Yamaha.

PAU69910

Conector de diagnóstico



1. Conector de diagnóstico

O conector de diagnóstico encontra-se no sítio ilustrado.

Informações para o consumidor

PAUA0872

Utilização dos seus dados

Isto trata-se de um breve resumo sobre como a Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd. e Yamaha Europe N.V.) utiliza os seus dados. Para obter mais informações, acesse o URL específico em baixo para ver a Política de Privacidade:

País	Idioma	URL
Áustria	Alemão	https://www.yamaha-motor.eu/at/de/privacy/privacy-policy/
Bélgica	Neerlandês	https://www.yamaha-motor.eu/be/nl/privacy/privacy-policy/
Bélgica	Francês	https://www.yamaha-motor.eu/be/fr/privacy/privacy-policy/
Bulgária	Búlgaro	https://www.yamaha-motor.eu/bg/bg/privacy/privacy-policy/
República Checa	Checo	https://www.yamaha-motor.eu/cz/cs/privacy/privacy-policy/
Dinamarca	Dinamarquês	https://www.yamaha-motor.eu/dk/da/privacy/privacy-policy/
Finlândia	Finlandês	https://www.yamaha-motor.eu/fi/fi/privacy/privacy-policy/
França	Francês	https://www.yamaha-motor.eu/fr/fr/privacy/privacy-policy/
Alemanha	Alemão	https://www.yamaha-motor.eu/de/de/privacy/privacy-policy/
Grécia	Grego	https://www.yamaha-motor.eu/gr/el/privacy/privacy-policy/
Hungria	Húngaro	https://www.yamaha-motor.eu/hu/hu/privacy/privacy-policy/
Itália	Italiano	https://www.yamaha-motor.eu/it/it/privacy/privacy-policy/
Irlanda	Inglês	https://www.yamaha-motor.eu/ie/en/privacy/privacy-policy/
Países Baixos	Neerlandês	https://www.yamaha-motor.eu/nl/nl/privacy/Privacybeleid/
Noruega	Norueguês	https://www.yamaha-motor.eu/no/nb/privacy/privacy-policy/
Polónia	Polaco	https://www.yamaha-motor.eu/pl/pl/privacy/polityka-prywatnosc/
Portugal	Português	https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/
Roménia	Romeno	https://www.yamaha-motor.eu/ro/ro/privacy/privacy-policy/
Espanha	Espanhol	https://www.yamaha-motor.eu/es/es/privacy/privacy-policy/
Suécia	Sueco	https://www.yamaha-motor.eu/se/sv/privacy/privacy-policy/
Suíça	Alemão	https://www.yamaha-motor.eu/ch/de/privacy/privacy-policy/
Suíça	Francês	https://www.yamaha-motor.eu/ch/fr/privacy/privacy-policy/
Turquia	Turco	https://www.yamaha-motor.eu/tr/tr/privacy/privacy-policy/
Reino Unido	Inglês	https://www.yamaha-motor.eu/gb/en/privacy/privacy-policy/

Que dados recolhemos e como os recolhemos?

Este veículo recolhe três tipos de dados através das Unidades de controlo do motor (ECU) integradas: (1) O número de identificação do veículo (VIN); (2) dados em tempo real a mostrar o desempenho do veículo, tais como o estado de funcionamento do motor, a velocidade do veículo e a quilometragem; e (3) outros dados a apresentar o estado do veículo, tal como o código de diagnóstico de anomalia (DTC). Os dados recolhidos serão carregados para o servidor da Yamaha Motor Co., Ltd., através da ligação de uma ferramenta especial de diagnóstico Yamaha ao veículo, apenas em caso de verificações de manutenção ou procedimentos de assistência técnica.

Como iremos utilizar os seus dados?

A Yamaha utiliza os dados recolhidos do seu veículo (1) para realizar serviços de manutenção adequados, incluindo diagnósticos, (2) para implementar decisões apropriadas sobre reclamações de garantia, (3) para a pesquisa e desenvolvimento do veículo, (4) para fornecer e melhorar a qualidade dos produtos, funcionalidades e serviços, (5) para assegurar o nosso objetivo comercial e (6) para cumprir os requisitos das leis e regulamentos.

Como partilhamos os seus dados?

Poderemos partilhar os seus dados com: (i) as nossas subsidiárias, filiais e parceiros de negócios; (ii) concessionários no seu país ou região, e (iii) adjudicatários no âmbito necessário para alcançar a finalidade de utilização acima descrita.

Como entrar em contacto connosco

A Yamaha Motor Co., Ltd. e a Yamaha Motor Europe N.V. são responsáveis pelo tratamento conjunto dos seus dados recolhidos. Quaisquer questões ou reclamações relativas ao processamento dos seus dados pessoais podem ser enviadas por escrito para:

Yamaha Motor Europe NV/Digital Marketing & CRM

– PO Box 75033 – 1117 ZN Schiphol – Países Baixos.

A FINALIDADE EXCLUSIVA das informações de contacto acima fornecidas é RESPONDER A QUESTÕES RELATIVAS AO PROCESSAMENTO DE DADOS E OUTROS TIPOS DE QUESTÕES NÃO SERÃO RESPONDIDOS. Forneça as seguintes informações para o tratamento adequado da sua questão: **(1) O seu nome; (2) O seu endereço de e-mail; (3) O seu país de residência; e (4) O seu VIN.** Iremos utilizar as informações pessoais por si fornecidas apenas para fins de apoio à sua questão sobre o processamento de dados.

Índice remissivo

A

Abrir e fechar a tampa do depósito de combustível	3-11
Abrir e fechar o assento.....	3-12
Aceleração e desaceleração.....	7-3
Alavanca de bloqueio do travão traseiro.....	5-28
Alavanca do travão, dianteiro	5-27
Alavanca do travão, traseiro	5-28
Alavancas dos travões, lubrificação	8-27
Amortecedor	5-38
Armazenagem.....	9-4
Arranque	7-3

B

Bateria.....	8-30
Bateria da chave inteligente, substituição	3-6
Bloquear a direção	3-10
Bloquear o descanso central.....	3-10
Bloqueio do travão traseiro, verificação	8-23

C

Cabo de bloqueio do travão traseiro, ajuste	8-22
Cabos, verificação e lubrificação.....	8-27
Chave inteligente	3-5
Chave, manuseamento da chave inteligente e mecânica.....	3-3
Colocar o motor em funcionamento.....	7-2
Combustível.....	5-31
Compartimentos de armazenagem	5-34
Conector de diagnóstico	11-2
Configuração inicial	4-3

Consumo de combustível, sugestões para a redução	7-4
Conversor catalítico	5-33
Cor mate, cuidado.....	9-1
Correia de transmissão	8-26
Cuidados	9-1

D

Descanso central e descanso lateral, verificação e lubrificação	8-28
Descanso lateral.....	5-40
Desligar o veículo	3-9
Deteção e resolução de problemas	8-35
Direção, verificação.....	8-29
Distância de operação do sistema da chave inteligente.....	3-2

E

Elemento do filtro de ar, correia em V.....	8-18
Elemento do filtro de ar e tubo de inspeção, substituição e limpeza.....	8-17
Especificações	10-1
Espelhos retrovisores.....	5-38
Estacionamento.....	7-4
Etiqueta do modelo	11-1

F

Folga da alavanca dos travões dianteiro e traseiro, verificação.....	8-21
Folga das válvulas	8-18
Forquilha dianteira, verificação	8-29
Funcionalidades inteligentes (unidade de controlo de comunicação).....	4-1
Fusíveis, substituição	8-31

I

Indicadores luminosos de mudança de direção.....	5-3
Indicadores luminosos do controlo de cruzeiro (XP560D).....	5-4
Indicadores luminosos e luzes de advertência	5-3
Indicador luminoso de avaria (MIL).....	5-4
Indicador luminoso de máximos.....	5-4
Indicador luminoso do sistema da chave inteligente.....	5-5
Indicador luminoso do sistema de controlo de tração	5-5
Informações relativas à segurança	1-1
Interruptor da buzina.....	5-1
Interruptor de alimentação/arranque	5-2
Interruptor de farol alto/baixo/ultrapassagem	5-1
Interruptor de paragem do motor	5-2
Interruptor de perigo	5-2
Interruptor do modo de transmissão	5-2
Interruptor do sinal de mudança de direção.....	5-1
Interruptores de controlo de cruzeiro (XP560D).....	5-2
Interruptores do guiador	5-1

J

Jogo de ferramentas.....	8-2
Joystick e botão de página inicial.....	5-2

L

Lata	8-13
Ligar o veículo.....	3-8
Líquido dos travões, mudança	8-25
Líquido refrigerante.....	8-15

Localização das peças.....	2-1
Lubrificação e manutenção, periódica ...	8-5
Luz de advertência do ABS.....	5-4
Luzes do veículo.....	8-34
M	
Manutenção, sistema de controlo de emissões	8-3
Modo de emergência	8-38
Modo D (modo de transmissão).....	5-27
N	
Nível de líquido dos travões, verificar.....	8-24
Número de identificação do veículo.....	11-1
Número de série do motor	11-1
Números de identificação	11-1
O	
Óleo do motor	8-13
P	
Painéis, remoção e instalação.....	8-10
Para-vento (XP560).....	5-36
Pastilhas do travão da frente e de trás, verificação	8-23
Pneus.....	8-19
Punho do acelerador, verificação e lubrificação	8-27
R	
Recomendações para uma condução segura	1-5
Recosto do condutor, ajuste	5-33
Resolução de problemas de ligação ...	4-11
Rodagem do motor	7-1
Rodas	8-21
Rolamentos de roda, verificação.....	8-30
S	
Sistema da chave inteligente, deteção e resolução de problemas ...	8-35
Sistema de chave inteligente.....	3-1
Sistema de controlo de cruzeiro (XP560D).....	5-5
Sistema de controlo de tração.....	5-30
Sistema de corte do circuito de ignição	5-41
Sistema de menus de pop-up	5-14
Sistema de navegação: Garmin Motorize	4-8
Sistema de travão antibloqueio (ABS)	5-29
Sobreaquecimento do motor	8-37
T	
Tabela de deteção e resolução de problemas.....	8-36
Telefone	4-9
Tomada USB.....	5-40
Travagem	7-3
Tubo de descarga do depósito de combustível	5-32
U	
Utilização, seus dados.....	11-3
V	
Velas de ignição, verificação.....	8-12
Velocidade de ralenti do motor, verificação.....	8-18
Visor	5-8
Y	
Yamalube	8-15

